

Zilan®

Full Automatic
Coffee Maker
ZLN9000



INSTRUCTION MANUAL

1450-1720 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

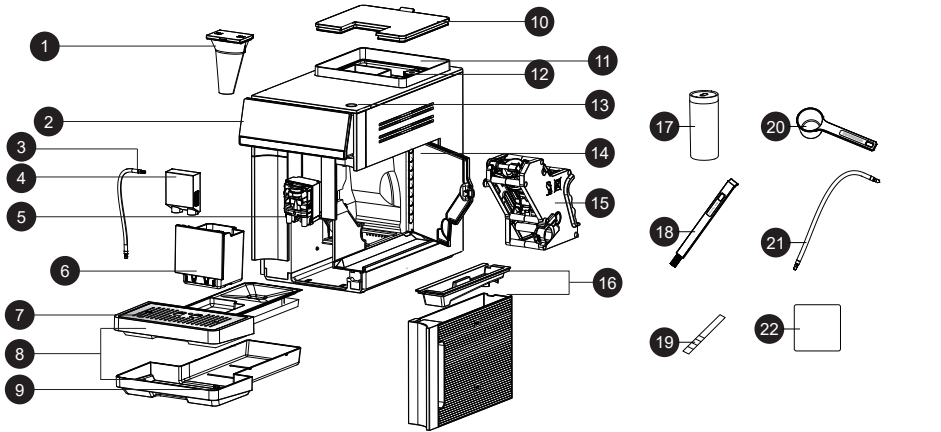
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.
- Do not use the coffee maker without water.
- Be aware of the hot steam coming out from the coffee pot.
- Warning: Avoid spillage on the connector
- Risk of injury: do not reach into the grinding unit.
- Never use warm or hot water to fill the water container, use cold water only.
- Product information for power consumption and time to reach low power mode: Off mode power consumption: 0.5 W. Maximum time to reach low power mode: 30 minutes.

KNOW YOUR FULL AUTOMATIC COFFEE MAKER



- | | | | |
|----------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Pre-ground coffee chute | 6. Coffee grounds container | 11. Bean container | 17. Milk container |
| 2. Control panel | 7. Cup tray | 12. Grinding adjust dial | 18. Cleaning brush |
| 3. Milk tube | 8. Drip tray | 13. On/Off button | 19. Water hardness strip |
| 4. Beverage outlet cover | 9. Drip tray full indicator | 14. Service door | 20. Measuring scoop |
| 5. Beverage outlet | 10. Bean container lid | 15. Brewing unit | 21. Milk tube |
| | | 16. Water tank | 22. Cleaning cloth |

CONTROL PANEL GUIDE

Icon	Description	Icon	Description
	Water tank icon		Descaling reminder
	Coffee grounds container full		Double cup icon
	Error icon		Drink volume icon
	Coffee bean container empty icon		Coffee strength icon
	Clean & Calc icon		Milk volume icon
	Milk system cleaning reminder		Start/Cancel

INITIAL USE

- Before first use remove all protective films and stickers.
- Fill the water tank with clean, lukewarm water only.
- Fill the bean container with roasted coffee beans only.

Setting up the machine

Notice: Place the machine in a well-ventilated, frost-free area. Do not cover ventilation openings. If stored or transported below 0°C, wait at least 3 hours before use.

- Rinse the water tank and fill it with fresh filtered water up to the "MAX" mark.
- Reinsert the water tank.
- Open the bean container lid and remove any foreign objects.
- Fill with coffee beans and close the lid.
- Plug the machine into a power outlet.

1.2 First time use - Determining the water hardness.

Set the water hardness to ensure correct descaling reminders.

- Dip the enclosed test strip in water for 2 seconds.
- Hold it horizontally for 10 seconds.
- Check the color change to determine your water hardness.

Default setting: Level 5 (Very Hard Water) If no red square appears, select Level 1 (Soft Water).

How to set:

- Turn on the machine.
- Tap the Coffee Strength icon to select hardness level.
- Press Start/Cancel to confirm. The machine will heat up and run an automatic rinse cycle.

Level 5 - Very Hard Water



Level 4 - Hard Water



Level 3 - Medium Hard Water



Level 2 - Slightly Hard Water



Level 1 - Soft Water



1.3 General

- The machine performs automatic rinsing at every power-on.
- Indicator lights turn on and off during heating.
- Hot water may be released during rinsing. (Caution: Hot surface)
- When all drink icons stay lit, the machine is ready.
- Clean & Calc icon: Tap → Milk system cleaning. Hold 2.5 seconds → Descaling
- The machine switches off after 30 minutes of inactivity and rinses automatically if coffee or milk was used.

Tip: After long storage or cleaning cycles, discard the first drink as it may not have full aroma.

PREPARING DRINKS

- Double cup brewing is done in two cycles. Please wait until brewing is finished.
- Steam and condensation may appear during operation. This is normal.

Notice: Hot coffee, steam and water can cause burns.

Personalizing Drinks

You can customize each drink as follows:

- **Volume:** Select low, medium, or high using the drink or milk volume icon (model dependent).
- **Strength:** Choose aroma strength using the strength icon (1 dot = mild, 3 dots = strong).
- **Temperature:** Coffee temperature can also be adjusted.

2.2 Preparing Drinks with Beans

- Place a cup under the beverage outlet and adjust its height if needed. Select the desired coffee icon.
- Current strength and volume settings are displayed. Adjust settings if required.

Icon	Description	Icon	Description
	Large cup		Small cup
	Medium cup		Double cup
	Strong		Mild
	Medium		Pre-ground coffee
	Max. milk volume		Normal milk volume
	Less milk volume		

Double Cup

- Tap the Double Cup icon to brew two cups.

Note: Not available for Americano.

Start Brewing

- Press Start/Cancel to begin. Button light pulses during brewing.

Americano

Espresso is brewed first, then hot water is added automatically.

Stop Brewing

- Press Start/Cancel to stop early.
- The machine performs a self-check if brewing is interrupted. When brewing is complete, the machine returns to drink selection mode.

2.3 Preparing Milk Based Drinks

This machine prepares milk coffee and milk foam through the integrated outlet.

Preparation

- Connect the milk tube to the beverage outlet. Place the other end into the milk container or milk carton. Fill with milk (do not exceed MAX level).

Tip: Cold milk gives best results.

Brewing

- Select a milk drink icon. Current strength, coffee volume and milk volume are shown. Adjust settings if required (see "Personalizing Drinks"). For two cups, tap the Double Cup icon.
- Press Start/Cancel to begin. Button light pulses during brewing.

Stop / Finish

- Press Start/Cancel to stop early. If interrupted, the machine runs a self-check. After brewing, the Milk Cleaning reminder flashes. Cleaning after each milk drink is recommended.

2.4 Preparing Drinks with Pre-Ground Coffee

Notice: Never add ground coffee while the machine is off. It may spill inside and cause damage. Ground coffee can be used instead of beans (e.g. decaf or different blends).

Brewing Procedure

- Switch on the machine. Place a cup under the outlet. Open the ground coffee lid and add max. one scoop. Close the lid.
- Select a coffee drink. Press the Strength icon to activate ground coffee mode.
- Adjust volume (and milk volume if applicable). Press Start/Cancel to brew. Press Start/Cancel to stop early if needed.

Notice: Using more than one scoop may block the system or soil the inside. If interrupted, the machine performs a self-check. After brewing, the machine returns to selection mode. Double cup is not available when using ground coffee.

2.5 Dispensing hot water

- Place a cup underneath the beverage outlet. Press the hot water icon.
- The drink volume light goes on and show the previously selected drink setting for hot water.
- Adjust the hot water volume to your preference by tapping the drink volume icon. Press the start/cancel button.
- The light in the start/cancel button dims and brightens while the drink is being dispensed.
- To stop dispensing coffee before the machine is finished, press the start/cancel button. When brewing is finished, the machine will be in beverage selection mode.

2.6 Extraction guidance

Depending on your choice of beans, you might need to adjust the grinder setting to a finer or more coarse choice.

Perfect Espresso: Flowing like warm honey, nut-brown crema, well balanced and lingering taste. (Keep the grind size adjustment)

Under Extracted: Flowing fast like water, light and pale crema. To make it perfect: adjust grinding setting to a finer setting and select a higher strength. (Turn counterclockwise for a finer grind size.)

Over Extracted: Flowing in drips or not at all, crema very dark and not uniform. To make it perfect: adjust grinding setting to a coarser setting and select a lower strength. (Turn clockwise for a coarser grind size.)

ADJUSTING MACHINE SETTINGS

3.1 Parameter Setting Mode

- The machine must be ready to use (in beverage selection mode). Long press Latte Macchiato and Milk Froth icons at the same time for three seconds to enter parameter setting mode. The Clean & Calc icons is at 50% brightness. Drink volume, coffee strength and milk volume icons are at 100% brightness.

3.2 Adjusting Drink Temperature

- Machine must be in the parameter setting mode. Tap the drink volume icon to select the required coffee temperature: normal, high or max. Respectively 1, 2 or 3 lights are on.

Icon	Description	Icon	Description	Icon	Description
	Max. temperature		High temperature		Normal temperature

- Tap the milk volume icon to select the required hot water temperature: normal, high or max.
- Respectively 1, 2 or 3 lights are on.

Icon	Description	Icon	Description	Icon	Description
	Max. temperature		High temperature		Normal temperature

- When drink temperature settings finished, press start/cancel button to save the settings.
- Machine goes back to beverage selection mode.

3.3 Setting the Water Hardness

- Check the degree of water hardness from the discoloration of the test strip. (See chapter "Determining the water hardness")
- Machine must be in the parameter setting mode.
- Tap the coffee strength icon to choose corresponding. water hardness level, when there is no red square shown on the water hardness test strip, please select with level 1 - soft water.
- When you have set the correct water hardness, press start/cancel button to save the setting.
- Machine goes back to beverage selection mode.

Notice: Since you only set the water hardness once, the aroma strength function is used to select the water hardness. This does not affect the aroma strength of drinks you make afterwards.

3.4 Restoring Settings

- Machine must be in the parameter setting mode.
- Long press Latte Macchiato and Milk Froth icons at the same time for three seconds.
- All parameters will be reset to default settings.

3.5 Setting the Standby Time

- Press the Espresso and Americano icons simultaneously for 3 seconds. Espresso and Americano icons light up.
- Tap coffee strength icon repeatedly until the control panel shows the required standby time. Available standby settings:

Factory Setting

- To save the setting, press Start/Cancel button. Machine goes back to beverage selection mode.

Icon	Description	Icon	Description	Icon	Description
	15 minutes		30 minutes		1 hour
	2 hour		3 hour		

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Cleaning Program

1.1 Milk System Cleaning Program

- When milk-based beverage is brewed. The milk system cleaning reminder will light up with the upper left icon flashing. Milk system cleaning is suggested when every milk beverage finished.
- Remove the milk pipe from milk container, wipe it and insert the end of the suction pipe into the hole on the cup tray.
- Tap the Clean&Calc icon to choose the milk system cleaning function. The milk system cleaning reminder will light up with the upper left icon flashing.
- Press the start/cancel button. The light in the start/cancel button dims and brightens during milk system rinsing.
- When cleaning is finished, the machine will be in beverage selection mode.

Notice: During milk system rinsing, a small amount of water will be discharged from milk pipe.

1.2 Coffee Cleaning Program

- Long press Latte Macchiato and Milk Froth icons at the same time for three seconds to enter parameter setting mode. The Clean & Calc icon is at 50% brightness. Remove the milk tube and clean it.
- Tap the Clean & Calc icon, the Clean & Calc icon and milk system cleaning reminder icon are at 100% brightness.
- To start the coffee cleaning program, press the Start/Cancel button. The "coffee grounds container full" is flashing.
- Remove and empty the drip tray and the coffee grounds container. Insert the drip tray and the coffee grounds container.
- The "water tank empty" icon is flashing. Remove and fill the water tank with lukewarm water up to the MAX mark. Insert the water tank. Place a container with a capacity of at least 1.5 litres under the beverage outlet.
- Put a cleaning tablet into the pre-ground coffee chute. To resume the coffee cleaning programme, press the Start/Cancel icon. The Clean & Calc and "milk system cleaning reminder" icons will dim and brighten during the cleaning programme.
- When the coffee cleaning programme is finished, the appliance returns to beverage selection mode. Remove and empty the drip tray and the coffee grounds container. Insert the drip tray and the coffee grounds container.

Notice:

- The coffee cleaning programme takes about 20 minutes. The coffee cleaning program can not be canceled once it starts.

1.3 Descaling Program

- The "descaling reminder" icon is flashing to remind you to descale the machine. Remove the milk tube and clean it.
- Press the Clean & Calc icon for 3 seconds. The "descaling reminder" icon lights up. To start the descaling programme, press the Start/Cancel button.
- The "coffee grounds container full" is flashing. Remove and empty the drip tray and the coffee grounds container, then

reinsert them.

- The “water tank empty” icon is flashing. Remove the water tank and empty it. Fill the water tank with lukewarm water up to the 1L mark. Fill the descaler into the water tank according to the instructions on the packaging. Insert the water tank.
- Place a container with a capacity of at least 1.5 litres under the beverage outlet. Insert one end of the milk tube into the beverage dispenser and the other end into the container. Press the Start/Cancel button to start the descaling programme. The Clean&Calc icon and descaling reminder” icon will dim and brighten during the descaling program.
- When the “water tank empty” icon is flashing, empty and rinse the water tank thoroughly.
- Fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water up to the MAX mark and reinsert it. To resume the descaling programme, press the Start/Cancel button. The Clean&Calc icon and descaling reminder” icon will dim and brighten during the rinsing process.
- The “coffee grounds container full” is flashing. Remove and empty the drip tray and the coffee grounds container, then reinsert them. When the descaling programme is finished, the machine returns to the beverage selection mode.

Notice:

- The programme runs for about 40 minutes. The descaling programme can not be stopped once it starts.
- When the “descaling reminder” icon is flashing in beverage selection mode, machine can still brew some drinks. If the machine is not descaled when it is supposed to be, the machine will be locked, only with the Clean & Calc and “descaling reminder” icons on. Immediately perform the descaling process in accordance with the instructions.

2. Care and Daily Cleaning

Never immerse the machine in water. Do not steam-clean the machine. Remove the drip tray and coffee grounds container. Wipe the inside of the machine with a soft cloth. Do not use any cleaning agents containing alcohol. Do not use abrasive cloths or cleaning agents. The following parts can be cleaned in the dishwasher: drip tray container, drip tray cover, coffee ground container, milk tube, beverage outlet.

3. Drip Tray and Coffee Grounds Container Cleaning

Empty the drip tray daily or as soon as the orange “drip tray full” indicator pops up through cup tray. Empty coffee grounds container when “coffee grounds container full” icon is flashing.

- Pull the drip tray out forwards. Remove drip tray cover and coffee grounds container. Empty, rinse, clean and dry individual parts.
- Replace the dried parts.

4. Milk System Cleaning Manually

- Pull the outlet cover forward to remove. Uplift the limited spring to the groove.
- Pull the beverage outlet forward completely to remove. Remove the milk tube.
- Dismantle the top and bottom sections of the beverage outlet.
- Clean all the individual parts under the tap with lukewarm water.
- Put the individual outlet parts back together again. Attach the beverage outlet directly from the front firmly for the four connections. Replace the cover.

5. Cleaning the Brewing Unit

- Press the brewing unit orange knob towards PUSH arrow direction to end position and hold at the recessed grips of the brewing unit to remove it from the machine.
- Clean brewing unit thoroughly under the water jet. In addition to the automatic rinsing programme, the brewing unit should be removed for cleaning weekly.
- Switch off machine. Remove the water tank and open the service door.
- Press the brewing unit orange knob towards PUSH arrow direction to end position and hold at the recessed grips of the brewing unit to remove it from the machine.
- Clean brewing unit thoroughly under the water jet.

Notice: Clean brewing unit without using washing-up liquid and do not put it in the dishwasher.

- Clean the inside of the machine thoroughly with a moist cloth.
- Leave the brewing unit and the inside of the machine to dry.
- Slide the brewing unit back into the machine along the guiding rails on the sides and press it until it audibly clicks into place.

DISPLAY MESSAGE

Warning Icons	Solution	Warning Icons	Solution
 (flashing)	Tank almost empty. Refill to MAX.		Tank not in place. Insert correctly.
 (flashing)	Container full. Empty and reinsert (wait 5 sec).		Container missing. Insert container.

 (flashing)	Too much/little coffee. Clean brewing unit.		Brewing unit not installed correctly. Reinsert unit.
 (flashing)	Milk system needs cleaning.	 (flashing)	Descaling required. Run programme.
 (flashing)	Beans running low. Refill with beans.	 	Brewing unit blocked. Power off → wait 5 sec → restart. If unresolved, contact service.
 	Water circuit error. Check water tank, fill to MIN, unplug 5 sec, restart. If not ready, contact service.	   	System error. Do not brew. Contact service center.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Solution
Water tank icon flashes although there is enough water	Float is stuck	Remove the water tank and clean it thoroughly.
The appliance does not turn on	Not connected to power	Plug into a socket and press the power button.
Coffee grounds container "full" icon flashes although container is empty	Container not detected when machine is off	Empty the container while the machine is on. Remove it, wait 5 seconds, and reinsert.
Coffee grounds container is full but the "full" icon does not light	Drip tray removed too long without emptying container	Empty the container when removing the drip tray, even if only partly full.
The "coffee grounds container full" icon light goes on even though the container is not full.	Counter not reset after emptying container	Wait 5 seconds before reinserting the container.
Drinks do not dispense or flow very slowly	Beverage outlet or connections are blocked	Clean the beverage outlet and connections (see "Milk system cleaning manually").
Drinks do not dispense or flow very slowly	Coffee is ground too fine	Use coarser ground coffee or adjust grind size
Drinks do not dispense or flow very slowly	Brewing unit is dirty	Remove and rinse the brewing unit.
Drinks do not dispense or flow very slowly	Limescale buildup	Descale the machine
Coffee does not come out of one or both spouts	Beverage outlet is blocked	Clean the spouts with sponge or toothpick
The drinks run out and spray at the entire outlet during dispensing	Lower part of beverage outlet is missing or not assembled correctly	Attach the lower part. See "Milk system cleaning manually".
Strongly fluctuating coffee or milk froth quality (e.g. fluctuating beverage quantity)	Build-up of limescale in the appliance.	Descale the appliance according to the instruction, see the chapter "Descaling program".

Problem	Possible Causes	Solution
Insufficient milk froth, no milk, or milk system not taking in milk	Limescale buildup	Descalc the machine. See "Descaling programme"
	Beverage outlet or one of the connections is blocked	Clean and rinse the beverage outlet and connections. See "Milk system cleaning manually".
	Milk type is not suitable for frothing	Do not use boiled milk. Use cold milk with at least 1.5% fat.
	Beverage outlet or milk tube not assembled correctly	Moisten parts and assemble correctly. See "Milk system cleaning manually".
	Milk suction pipe is blocked	Clean the milk tube.
Coffee is weak or has no crema	Coffee beans not suitable	Use espresso beans. Choose beans with more robusta.
	Coffee beans not fresh	Use fresh beans. An opened pack loses taste over time.
	Coffee ground too coarse	Adjust grind setting. See "Extraction guidance".
	Coffee strength set too low	Increase strength. See "Personalizing drinks".
Coffee is not hot enough	Temperature set too low	Set temperature to maximum. See "Adjusting drink temperature".
	Cold cup	Preheat the cups by rinsing with hot water.
	Adding milk reduces the temperature of the drink.	Always preheat cups when using milk.
Ground coffee sticks in coffee funnel	Pre-ground coffee chute is damp	Remove the pre-ground coffee chute, clean and dry thoroughly.
	Ground coffee is compacted	Do not press the ground coffee firmly into the spoon.
Coffee grounds are not compact and too wet	Grind setting too fine, too coarse, or not enough coffee	Adjust grind setting or use a full spoon.
Coffee grounds are loose and watery and little coffee powder is used	Foreign objects in grinder	If repeated, contact customer service.
Brewing unit service door cannot be closed	Brewing unit not in position	Remove and reinsert the brewing unit correctly. See "Cleaning the brewing unit".
	Too much ground coffee around brewing unit	Remove brewing unit and clean area. See "Cleaning the brewing unit".
Grinding level adjustment is stiff	Too many beans in grinder	Dispense a drink to reduce beans. Adjust grind level only in small steps.
The appliance seems to be leaking.	Drip tray is full	Empty drip tray daily or when indicator pops up.
	Water tank not fully inserted	Remove and reinsert water tank fully.
	Appliance not on level surface	Place on flat surface so tray does not overflow and indicator works.
Appliance suddenly returns to beverage selection mode	Appliance overheated	Switch off for 30 minutes.
Drink icon lights turn on and off one by one during brewing	Drip tray or water tank was removed during brewing	This is normal. Wait until the machine returns to beverage selection mode. When all drink icons stay on, the machine is ready.
Only the descaling icon appears on the display	Machine is locked because descaling is required	Descalc the machine immediately. See "Descaling program".

Problem	Possible Causes	Solution
The appliance is making a loud noise.	Noise during grinding or brewing is normal	If noise changes, clean the brewing unit.
	Water tank not fully inserted and air enters	Remove and reinsert water tank correctly.
	Not enough milk during milk beverage	Add milk to container.
Condensation in the pre-ground coffee chute cover or steam escaped from the vent slot.	Steam discharge is normal	You can open the pre-ground coffee chute cover during brewing.
Bean container is empty but empty icon does not light	Detection window is dirty from oily beans	Clean bean container regularly with cleaning brush.
Bean container still has beans but empty icon lights	Beans stuck in grinder protection grid	Use cleaning brush to push beans down.
Machine dispenses cold water instead of hot during auto cleaning	Pre-ground coffee added while machine was off	Do not add pre-ground coffee when machine is off.
	Powder fell into brewing group	Remove brewing unit and clean ground coffee. See "Cleaning the brewing unit".
Water tank icon flashes when machine is off	Water is too low for automatic rinse	Fill water tank with fresh water to the maximum mark. Machine switches off after rinse.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

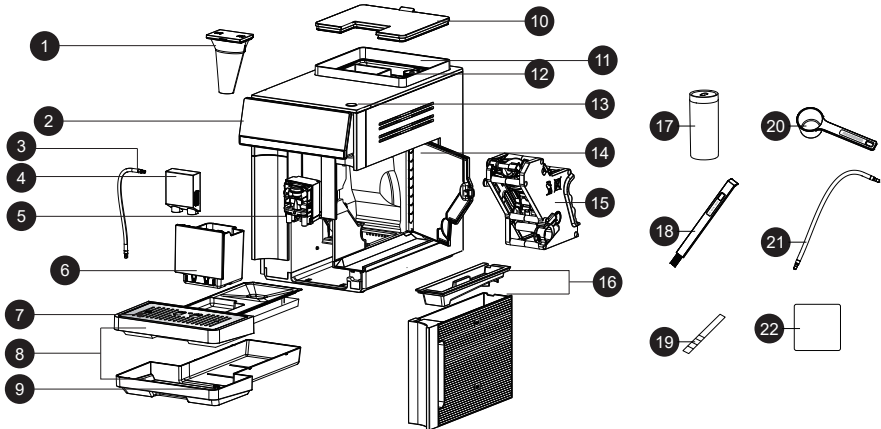
- Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Netzspannung übereinstimmt.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, den Garantieschein, den Kaufbeleg sowie - wenn möglich - den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Einsatz geeignet!
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, beim Anbringen von Zubehöerteilen, bei der Reinigung des Geräts oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät zuvor aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Aufstellungsort so, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben. Achten Sie außerdem darauf, dass das Kabel nicht herabhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Schäden jeglicher Art darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder auch nicht mit Verpackungsmaterialien wie Kunststoffbeuteln spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Problemfall an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direkter

Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und ähnlichen Einflüssen.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör des Herstellers.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien (es sei denn, das Gerät ist ausdrücklich für den Außenbereich vorgesehen). Schützen Sie es stets vor Temperaturen um oder unter dem Gefrierpunkt.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Benutzen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen.
- Falls das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie die Wasserquelle nicht. Das Gerät muss vor der erneuten Inbetriebnahme von einem Fachmann überprüft werden. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an einer ordnungsgemäß installierten, geerdeten Steckdose betrieben werden. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Schäden, die durch eine Verwendung außerhalb der in der Anleitung beschriebenen Zwecke, durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch Reparaturen durch nicht autorisierte Personen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät stets auf einer ebenen und waagerechten Fläche.
- Nach einem Sturz aus größerer Höhe auf eine harte Oberfläche darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Auch nicht sichtbare Schäden können die funktionale Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. Das Gerät darf erst nach einer fachmännischen Überprüfung wieder verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel oder Netzstecker, da durch Kabelbruch die Gefahr eines Kurzschlusses besteht. Knicken, quetschen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder die Nichtbeachtung dieser Hinweise entstehen, wird keine Haftung übernommen.

- Verbrennungsgefahr! Nach dem Gebrauch können einige Oberflächen heiß sein. Beachten Sie die Risiken und seien Sie vorsichtig bei heißen Oberflächen.
- Benutzen Sie die Kaffeemaschine nicht ohne Wasser.
- Achten Sie auf den heißen Dampf, der aus der Kaffeekanne austritt.
- Warnung: Vermeiden Sie das Verschütten von Flüssigkeiten auf den Anschluss.
- Verletzungsgefahr: Greifen Sie nicht in das Mahlwerk.
- Verwenden Sie zum Befüllen des Wassertanks niemals warmes oder heißes Wasser, sondern ausschließlich kaltes Wasser.
- Produktinformationen zum Energieverbrauch und zur Zeit bis zum Erreichen des Niedrigleistungsmodus: Leistungsaufnahme im Aus-Zustand: 0,5 W. Maximale Zeit bis zum Erreichen des Niedrigleistungsmodus: 30 Minuten.

LERNEN SIE IHRE VOLL AUTOMATISCHE KAFFEEMASCHINE KENNEN



- | | | | |
|---|--|--------------------------|------------------------------|
| 1. Einfüllschacht für vorgemahlene Kaffee | 6. Kaffeesatzbehälter | 11. Bohnenbehälter | 18. Reinigungsbürste |
| 2. Bedienfeld | 7. Tassenablage | 12. Mahlgrad-Einstellrad | 19. Wasserhärte-Teststreifen |
| 3. Milchschauch | 8. Abtropfschale | 13. Ein-/Ausschalter | 20. Messlöffel |
| 4. Getränkeauslauf-Abdeckung | 9. Füllstandsanzeige der Abtropfschale | 14. Serviceklappe | 21. Milchschauch |
| 5. Getränkeauslauf | 10. Deckel des Bohnenbehälters | 15. Brühgruppe | 22. Reinigungstuch |
| | | 16. Wassertank | |
| | | 17. Milchbehälter | |

BEDIENFELD - SYMBOLERKLÄRUNG

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Wassertank-Symbol		Entkalkungserinnerung
	Kaffeesatzbehälter voll		Doppeltassen-Symbol
	Fehlersymbol		Getränkavolumen-Symbol
	Bohnenbehälter leer		Kaffeestärke-Symbol
	Clean-&-Calc-Symbol		Milchmengen-Symbol
	Erinnerung zur Reinigung des Milchsystems		Start/Abbrechen

ERSTINBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie vor der ersten Benutzung alle Schutzfolien und Aufkleber.
- Füllen Sie den Wassertank ausschließlich mit sauberem, lauwarmem Wasser.
- Füllen Sie den Bohnenbehälter nur mit gerösteten Kaffeebohnen.

AUFSTELLEN DER MASCHINE

Hinweis: Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten, frostfreien Ort auf. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab. Wurde das Gerät bei Temperaturen unter 0 °C gelagert oder transportiert, warten Sie vor der Inbetriebnahme mindestens 3 Stunden.

- Spülen Sie den Wassertank aus und füllen Sie ihn mit frischem, gefiltertem Wasser bis zur "MAX"-Markierung.
- Setzen Sie den Wassertank wieder ein.
- Öffnen Sie den Deckel des Bohnenbehälters und entfernen Sie eventuelle Fremdkörper.
- Füllen Sie Kaffeebohnen ein und schließen Sie den Deckel.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

1.2 Erstinbetriebnahme - Bestimmung der Wasserhärte

Stellen Sie die Wasserhärte ein, um korrekte Entkalkungserinnerungen zu gewährleisten.

- Tauchen Sie den beiliegenden Teststreifen für 2 Sekunden ins Wasser.
- Halten Sie ihn 10 Sekunden waagrecht.
- Überprüfen Sie die Farbveränderung, um die Wasserhärte zu bestimmen.

Standardeinstellung:

Stufe 5 (Sehr hartes Wasser)

Erscheint kein rotes Feld, wählen Sie Stufe 1 (Weiches Wasser).

Einstellung der Wasserhärte:

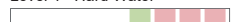
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Tippen Sie auf das Symbol Kaffeestärke, um die gewünschte Härtestufe auszuwählen.
- Drücken Sie Start/Abbrechen zur Bestätigung.

Das Gerät heizt auf und führt einen automatischen Spülvorgang durch.

Level 5 - Very Hard Water



Level 4 - Hard Water



Level 3 - Medium Hard Water



Level 2 - Slightly Hard Water



Level 1 - Soft Water



1.3 Allgemeines

- Das Gerät führt bei jedem Einschalten eine automatische Spülung durch.
- Während des Aufheizens schalten sich die Kontrollleuchten ein und aus.
- Während des Spülvorgangs kann heißes Wasser austreten.

(Achtung: Heiße Oberfläche)

- Wenn alle Getränke symbole dauerhaft leuchten, ist das Gerät betriebsbereit.
- Clean & Calc-Symbol:

Tippen → Reinigung des Milchsystems

2,5 Sekunden gedrückt halten → Entkalkung

- Nach 30 Minuten Inaktivität schaltet sich das Gerät automatisch aus und spült, wenn zuvor Kaffee oder Milch verwendet wurde.

Tip: Nach längerer Lagerung oder Reinigungszyklen sollte das erste Getränk verworfen werden, da es möglicherweise nicht das volle Aroma besitzt.

GETRÄNKE ZUBEREITEN

- Die Zubereitung von zwei Tassen erfolgt in zwei Brühvorgängen. Bitte warten Sie, bis der Vorgang vollständig abgeschlossen ist.
- Während des Betriebs können Dampf und Kondensation auftreten. Dies ist normal.

Hinweis: Heißer Kaffee, Dampf und Wasser können Verbrennungen verursachen.

Getränke personalisieren

Jedes Getränk kann individuell angepasst werden:

- Menge:** Niedrig, mittel oder hoch über das Getränke- oder Milchmengensymbol wählen (modellabhängig).
- Stärke:** Aromastärke über das Stärkesymbol einstellen
(1 Punkt = mild, 3 Punkte = stark).
- Temperatur:** Die Kaffeetemperatur kann ebenfalls angepasst werden.

2.2 Zubereitung von Getränken mit Kaffeebohnen

- Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf und passen Sie ggf. die Höhe an. Wählen Sie das gewünschte Kaffeesymbol.

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Große Tasse		Kleine Tasse
	Mittlere Tasse		Doppelte Tasse
	Stark		Mild
	Mittel		Vorgemahlener Kaffee
	Max. Milchmenge		Normale Milchmenge
	Less milk volume		

- Die aktuellen Einstellungen für Stärke und Menge werden angezeigt. Passen Sie diese bei Bedarf an.

Doppelte Tasse

- Tippen Sie auf das Symbol Doppelte Tasse, um zwei Tassen zuzubereiten.

Hinweis: Nicht verfügbar für Americano.

Brühvorgang starten

- Drücken Sie Start/Abbrechen, um den Brühvorgang zu starten. Die Taste pulsiert während der Zubereitung.

Americano

- Zuerst wird Espresso gebrüht, anschließend wird automatisch heißes Wasser hinzugefügt.

Brühvorgang stoppen

- Drücken Sie Start/Abbrechen, um den Vorgang vorzeitig zu beenden.
- Wird der Brühvorgang unterbrochen, führt das Gerät eine Selbstprüfung durch.

Nach Abschluss kehrt das Gerät in den Getränkewahlmodus zurück.

2.3 Zubereitung von Milchgetränken

Dieses Gerät bereitet Milchkaffee und Milchschaum über den integrierten Auslauf zu.

Vorbereitung

- Verbinden Sie den Milchschauch mit dem Getränkeauslauf.
- Stecken Sie das andere Ende in den Milchbehälter oder Milchkarton und füllen Sie Milch ein (MAX-Markierung nicht überschreiten).

Tipp: Kalte Milch liefert die besten Ergebnisse.

Zubereitung

- Wählen Sie ein Milchgetränk. Die aktuelle Stärke, Kaffeemenge und Milchmenge werden angezeigt.
- Passen Sie die Einstellungen bei Bedarf an (siehe "Getränke personalisieren").
- Für zwei Tassen tippen Sie auf das Symbol Doppelte Tasse.
- Drücken Sie Start/Abbrechen, um zu starten. Die Taste pulsiert während des Brühvorgangs.

Stoppen / Beenden

- Drücken Sie Start/Abbrechen, um vorzeitig zu stoppen.
- Bei Unterbrechung führt das Gerät eine Selbstprüfung durch.
- Nach der Zubereitung blinkt die Milchreinigungsanzeige.

Eine Reinigung nach jedem Milchgetränk wird empfohlen.

2.4 Zubereitung von Getränken mit gemahlenem Kaffee

Hinweis: Fügen Sie niemals Kaffeepulver hinzu, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Es kann ins Innere gelangen und Schäden verursachen. Gemahlener Kaffee kann anstelle von Bohnen verwendet werden (z. B. entkoffeinierter Kaffee oder andere Mischungen).

Zubereitung

- Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie eine Tasse unter den Auslauf.
- Öffnen Sie den Deckel für gemahlene Kaffee und geben Sie maximal einen Messlöffel hinzu. Schließen Sie den Deckel.
- Wählen Sie ein Kaffeegetränk.
- Drücken Sie das Stärkesymbol, um den Modus für gemahlene Kaffee zu aktivieren.
- Stellen Sie die gewünschte Menge ein (und ggf. die Milchmenge).
- Drücken Sie Start/Abbrechen, um zu brühen.
- Drücken Sie Start/Abbrechen, um den Vorgang bei Bedarf vorzeitig zu beenden.

Hinweis: Die Verwendung von mehr als einem Messlöffel kann das System blockieren oder das Innere verschmutzen. Wird der Vorgang unterbrochen, führt das Gerät eine Selbstprüfung durch. Nach Abschluss kehrt das Gerät in den Auswahlmodus zurück. Die Zubereitung von zwei Tassen ist bei Verwendung von gemahlener Kaffee nicht verfügbar.

2.5 Ausgabe von Heißwasser

- Stellen Sie eine Tasse unter den Getränkeauslauf. Drücken Sie das Heißwasser-Symbol.
- Die Getränkemengenanzeige leuchtet auf und zeigt die zuvor eingestellte Heißwassermenge an.
- Passen Sie die Heißwassermenge nach Ihren Vorlieben an, indem Sie auf das Symbol für die Getränkemenge tippen. Drücken Sie anschließend die Start/Abbrechen-Taste.
- Während der Ausgabe wird die Beleuchtung der Start/Abbrechen-Taste abwechselnd heller und dunkler.
- Um die Ausgabe vorzeitig zu stoppen, drücken Sie die Start/Abbrechen-Taste. Nach Beendigung des Brühvorgangs befindet sich das Gerät wieder im Getränkeauswahlmodus.

2.6 Extraktionshinweise

Je nach verwendeter Bohnenart kann es erforderlich sein, den Mahlgrad feiner oder gröber einzustellen.

Perfekter Espresso: Fließt wie warmer Honig, haselnussbraune Crema, ausgewogener und lang anhaltender Geschmack. (Mahlgradeinstellung beibehalten)

Unterextrahiert: Fließt schnell wie Wasser, helle und blasse Crema. Zur Optimierung: Mahlgrad feiner einstellen und eine höhere Kaffeestärke wählen. (Gegen den Uhrzeigersinn drehen für einen feineren Mahlgrad.)

Überextrahiert: Tropft nur oder fließt gar nicht, sehr dunkle und ungleichmäßige Crema. Zur Optimierung: Mahlgrad gröber einstellen und eine niedrigere Kaffeestärke wählen. (Im Uhrzeigersinn drehen für einen gröberen Mahlgrad.)

EINSTELLEN DER GERÄTEPARAMETER

3.1 Parametereinstellmodus

- Das Gerät muss betriebsbereit sein (Getränkerauswahlmodus). Halten Sie die Symbole Latte Macchiato und Milchschaum gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt, um den Parametereinstellmodus zu aktivieren.
- Das Symbol Clean & Calc leuchtet mit 50 % Helligkeit.
- Die Symbole für Getränkemenge, Kaffeestärke und Milchmenge leuchten mit 100 % Helligkeit.

3.2 Einstellen der Getränkemperatur

- Das Gerät muss sich im Parametereinstellmodus befinden. Tippen Sie auf das Symbol für die Getränkemenge, um die gewünschte Kaffeetemperatur auszuwählen: normal, hoch oder maximal.
- Entsprechend leuchten 1, 2 oder 3 Kontrollleuchten.

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Max. Temperatur		Hohe Temperatur		Normal Temperatur

- Tippen Sie auf das Symbol für die Milchmenge, um die gewünschte Heißwassertemperatur auszuwählen: normal, hoch oder maximal.
- Entsprechend leuchten 1, 2 oder 3 Kontrollleuchten.

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Max. Temperatur		Hohe Temperatur		Normal Temperatur

- Drücken Sie nach Abschluss der Temperatureinstellung die Start/Abbrechen-Taste, um die Einstellungen zu speichern.
- Das Gerät kehrt in den Getränkeauswahlmodus zurück.

3.3 Einstellen der Wasserhärte

- Ermitteln Sie den Wasserhärtegrad anhand der Verfärbung des Teststreifens. (Siehe Kapitel "Bestimmung der Wasserhärte")

- Das Gerät muss sich im Parametereinstellmodus befinden.
- Tippen Sie auf das Symbol für die Kaffeestärke, um die entsprechende Wasserhärtestufe auszuwählen.
- Wenn auf dem Teststreifen kein rotes Feld erscheint, wählen Sie Stufe 1 - weiches Wasser.
- Drücken Sie die Start/Abbrechen-Taste, um die Einstellung zu speichern.
- Das Gerät kehrt in den Getränkeauswahlmodus zurück.

Hinweis: Da die Wasserhärte nur einmal eingestellt wird, wird die Aromastärkefunktion zur Auswahl der Wasserhärte verwendet. Dies hat keinen Einfluss auf die Aromastärke der anschließend zubereiteten Getränke.

3.4 Zurücksetzen der Einstellungen

- Die Maschine muss sich im Parametereinstellungsmodus befinden.
- Drücken Sie gleichzeitig die Symbole Latte Macchiato und Milchschaum für drei Sekunden.
- Alle Parameter werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

3.5 Einstellung der Standby-Zeit

- Drücken Sie gleichzeitig die Symbole Espresso und Americano für 3 Sekunden. Die Symbole Espresso und Americano leuchten auf.
- Tippen Sie wiederholt auf das Symbol Kaffeestärke, bis auf dem Bedienfeld die gewünschte Standby-Zeit angezeigt wird.

Verfügbare Standby-Einstellungen:

Werkseinstellung

- Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie die Start/Abbrechen-Taste. Die Maschine kehrt in den Getränkewahlmodus zurück.

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	15 Minuten		30 Minuten		1 Stunde
	2 Stunde		3 Stunde		

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Reinigungsprogramme

1.1 Reinigungsprogramm für das Milchsysteem

- Wird ein Getränk auf Milchbasis zubereitet, leuchtet die Erinnerung zur Milchsysteemreinigung auf, wobei das obere linke Symbol blinkt. Eine Reinigung des Milchsystems wird nach jeder Zubereitung eines Milchgetränks empfohlen.
- Entfernen Sie den Milchschauch aus dem Milchbehälter, wischen Sie ihn ab und stecken Sie das Ende des Ansaugschlauchs in die Öffnung der Abtropfschale.
- Tippen Sie auf das Symbol Clean & Calc, um die Funktion zur Reinigung des Milchsystems auszuwählen. Die Erinnerung zur Milchsysteemreinigung leuchtet auf, wobei das obere linke Symbol blinkt.
- Drücken Sie die Start/Abbrechen-Taste. Während des Spülvorgangs des Milchsystems wird die Beleuchtung der Start/Abbrechen-Taste dunkler und heller.
- Nach Abschluss der Reinigung befindet sich das Gerät im Getränkewahlmodus.

Hinweis: Während des Spülens des Milchsystems wird eine geringe Menge Wasser aus dem Milchschauch abgegeben.

1.2 Kaffeereinigungsprogramm

- Halten Sie die Symbole Latte Macchiato und Milchschaum gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt, um den Einstellungsmodus zu öffnen. Das Symbol Clean & Calc leuchtet mit 50 % Helligkeit. Entfernen Sie den Milchschauch und reinigen Sie ihn.
- Tippen Sie auf das Symbol Clean & Calc. Das Symbol Clean & Calc sowie das Erinnerungssymbol für die Milchsysteemreinigung leuchten mit 100 % Helligkeit.
- Um das Kaffeereinigungsprogramm zu starten, drücken Sie die Start/Abbrechen-Taste. Das Symbol "Kaffeessatzbehälter voll" blinkt.
- Entfernen und entleeren Sie die Abtropfschale und den Kaffeessatzbehälter. Setzen Sie beide wieder ein.
- Das Symbol "Wassertank leer" blinkt. Entnehmen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn mit lauwarmem Wasser bis zur MAX-Markierung. Setzen Sie den Wassertank wieder ein. Stellen Sie einen Behälter mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1,5 Litern unter den Getränkeauslauf.
- Legen Sie eine Reinigungstablette in den Schacht für vorgemahlene Kaffee. Um das Kaffeereinigungsprogramm fortzusetzen, drücken Sie die Start/Abbrechen-Taste. Während des Reinigungsprogramms werden die Symbole Clean & Calc und "Erinnerung zur Milchsysteemreinigung" dunkler und heller.
- Nach Abschluss des Kaffeereinigungsprogramms kehrt das Gerät in den Getränkewahlmodus zurück. Entfernen und entleeren Sie die Abtropfschale und den Kaffeessatzbehälter. Setzen Sie beide wieder ein.

Hinweis:

- Das Kaffeereinigungsprogramm dauert etwa 20 Minuten. Das Programm kann nach dem Start nicht abgebrochen werden.

1.3 Entkalkungsprogramm

- Das Symbol "Entkalkungserinnerung" blinkt, um Sie daran zu erinnern, das Gerät zu entkalken. Entfernen Sie den

Milchschlauch und reinigen Sie ihn.

- Halten Sie das Symbol Clean & Calc drei Sekunden lang gedrückt. Das Symbol "Entkalkungserinnerung" leuchtet auf. Drücken Sie die Start/Abbrechen-Taste, um das Entkalkungsprogramm zu starten.
- Das Symbol "Kaffeessatzbehälter voll" blinkt. Entfernen und entleeren Sie die Abtropfschale und den Kaffeessatzbehälter und setzen Sie beide wieder ein.
- Das Symbol "Wassertank leer" blinkt. Entfernen Sie den Wassertank und entleeren Sie ihn. Füllen Sie den Wassertank mit lauwarmem Wasser bis zur 1-Liter-Markierung. Geben Sie den Entalker gemäß den Anweisungen auf der Verpackung in den Wassertank. Setzen Sie den Wassertank wieder ein.
- Stellen Sie einen Behälter mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1,5 Litern unter den Getränkeauslauf. Stecken Sie ein Ende des Milchschlauchs in den Getränkeauslauf und das andere Ende in den Behälter. Drücken Sie die Start/Abbrechen-Taste, um das Entkalkungsprogramm zu starten. Während des Entkalkungsprogramms werden die Symbole Clean & Calc und "Entkalkungserinnerung" dunkler und heller.
- Wenn das Symbol "Wassertank leer" blinkt, entleeren und spülen Sie den Wassertank gründlich aus.
- Füllen Sie den Wassertank mit kaltem, frischem, nicht kohlenensäurehaltigem Trinkwasser bis zur MAX-Markierung und setzen Sie ihn wieder ein. Drücken Sie die Start/Abbrechen-Taste, um das Entkalkungsprogramm fortzusetzen. Während des Spülvorgangs werden die Symbole Clean & Calc und "Entkalkungserinnerung" dunkler und heller.
- Das Symbol "Kaffeessatzbehälter voll" blinkt. Entfernen und entleeren Sie die Abtropfschale und den Kaffeessatzbehälter und setzen Sie beide wieder ein. Nach Abschluss des Entkalkungsprogramms kehrt das Gerät in den Getränkewahlmodus zurück.

Hinweis:

- Das Programm dauert etwa 40 Minuten und kann nach dem Start nicht abgebrochen werden.
- Wenn das Symbol "Entkalkungserinnerung" im Getränkewahlmodus blinkt, kann das Gerät weiterhin einige Getränke zubereiten. Wird das Gerät nicht rechtzeitig entkalkt, wird es gesperrt und es leuchten nur noch die Symbole Clean & Calc und "Entkalkungserinnerung". Führen Sie den Entkalkungsvorgang umgehend gemäß den Anweisungen durch.

2. Pflege und tägliche Reinigung

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Dampf. Entfernen Sie die Abtropfschale und den Kaffeessatzbehälter. Wischen Sie das Innere des Geräts mit einem weichen Tuch aus. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit Alkohol. Verwenden Sie keine scheuernden Tücher oder Reinigungsmittel. Die folgenden Teile sind spülmaschinengeeignet: Abtropfschalenbehälter, Abtropfschalenabdeckung, Kaffeessatzbehälter, Milchschlauch, Getränkeauslauf.

3. Reinigung der Abtropfschale und des Kaffeessatzbehälters

- Entleeren Sie die Abtropfschale täglich oder sobald die orangefarbene Anzeige "Abtropfschale voll" durch die Tassenablage sichtbar wird. Entleeren Sie den Kaffeessatzbehälter, wenn das Symbol "Kaffeessatzbehälter voll" blinkt.
- Ziehen Sie die Abtropfschale nach vorne heraus. Entfernen Sie die Abtropfschalenabdeckung und den Kaffeessatzbehälter. Entleeren, spülen, reinigen und trocknen Sie die einzelnen Teile.
 - Setzen Sie die getrockneten Teile wieder ein.

4. Manuelle Reinigung des Milchsystems

- Ziehen Sie die Auslaufabdeckung nach vorne ab. Heben Sie die Begrenzungsfeder in die Nut an.
- Ziehen Sie den Getränkeauslauf vollständig nach vorne heraus. Entfernen Sie den Milchschlauch.
- Zerlegen Sie die obere und untere Einheit des Getränkeauslaufs.
- Reinigen Sie alle Einzelteile unter fließendem lauwarmem Wasser.
- Setzen Sie die einzelnen Auslaufteile wieder zusammen. Befestigen Sie den Getränkeauslauf von vorne fest an den vier Verbindungsstellen. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

5. Reinigung der Brühgruppe

- Drücken Sie den orangefarbenen Knopf der Brühgruppe in Pfeilrichtung PUSH bis zum Anschlag und halten Sie die Brühgruppe an den Griffmulden fest, um sie aus dem Gerät zu entnehmen.
- Reinigen Sie die Brühgruppe gründlich unter fließendem Wasser. Zusätzlich zum automatischen Spülprogramm sollte die Brühgruppe wöchentlich zur Reinigung entnommen werden.
- Schalten Sie das Gerät aus. Entfernen Sie den Wassertank und öffnen Sie die Servicetür.
- Drücken Sie den orangefarbenen Knopf der Brühgruppe erneut in Pfeilrichtung PUSH bis zum Anschlag und entnehmen Sie die Brühgruppe.
- Reinigen Sie die Brühgruppe gründlich unter fließendem Wasser.

Hinweis: Reinigen Sie die Brühgruppe ohne Spülmittel und geben Sie sie nicht in die Spülmaschine.

- Reinigen Sie das Innere des Geräts gründlich mit einem feuchten Tuch.
- Lassen Sie die Brühgruppe und das Innere des Geräts vollständig trocknen.
- Schieben Sie die Brühgruppe entlang der seitlichen Führungsschienen wieder in das Gerät und drücken Sie sie hinein, bis sie hörbar einrastet.

ANZEIGEMELDUNG

Warnung Symbole	Lösung	Warnung Symbole	Lösung
 (blinkend)	Wassertank fast leer. Bis MAX nachfüllen.		Wassertank nicht eingesetzt. Korrekt einsetzen.
 (blinkend)	Behälter voll. Leeren und wieder einsetzen (5 Sek. warten).		Behälter fehlt. Behälter einsetzen.
 (blinkend)	Zu viel/zu wenig Kaffee. Brüheinheit reinigen.		Brüheinheit nicht korrekt eingesetzt. Einheit erneut einsetzen.
 (blinkend)	Milchsystem muss gereinigt werden.	 (blinkend)	Entkalkung erforderlich. Programm starten.
 (blinkend)	Bohnen fast leer. Bohnen nachfüllen.	 	Brüheinheit blockiert. Gerät ausschalten → 5 Sek. warten → neu starten. Falls nicht behalten, Kundendienst kontaktieren.
 	Wasserkreislauffehler. Wassertank prüfen, bis MIN füllen, 5 Sek. vom Strom trennen, neu starten. Falls nicht betriebsbereit, Kundendienst kontaktieren.	 	Systemfehler. Nicht brühen. Servicecenter kontaktieren.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Wassertank-Symbol blinkt, obwohl genügend Wasser vorhanden ist	Schwimmer klemmt	Wassertank herausnehmen und gründlich reinigen.
Das Gerät schaltet sich nicht ein	Nicht an das Stromnetz angeschlossen	In eine Steckdose einstecken und die Ein/Aus-Taste drücken.
Symbol "Kaffeetresterbbehälter voll" blinkt, obwohl der Behälter leer ist	Behälter wurde bei ausgeschaltetem Gerät nicht erkannt	Behälter leeren, während das Gerät eingeschaltet ist. Herausnehmen, 5 Sekunden warten und wieder einsetzen.
Kaffeetresterbbehälter ist voll, aber das "voll"-Symbol leuchtet nicht	Tropfschale zu lange entfernt, ohne den Behälter zu leeren	Behälter beim Entfernen der Tropfschale leeren, auch wenn er nur teilweise gefüllt ist.
Das Symbol "Kaffeetresterbbehälter voll" leuchtet, obwohl der Behälter nicht voll ist	Zähler nach dem Leeren nicht zurückgesetzt	5 Sekunden warten, bevor der Behälter wieder eingesetzt wird.
Getränke werden nicht ausgegeben oder fließen sehr langsam	Getränkeauslauf oder Anschlüsse verstopft	Getränkeauslauf und Anschlüsse reinigen (siehe "Milchsystem manuell reinigen").
Getränke werden nicht ausgegeben oder fließen sehr langsam	Kaffee zu fein gemahlen	Gröber gemahlenen Kaffee verwenden oder Mahlgrad einstellen.
Getränke werden nicht ausgegeben oder fließen sehr langsam	Brüheinheit verschmutzt	Brüheinheit herausnehmen und abspülen.
Getränke werden nicht ausgegeben oder fließen sehr langsam	Kalkablagerungen	Gerät entkalken.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Kaffee kommt aus einem oder beiden Ausläufen nicht heraus	Getränkeauslauf verstopft	Ausläufe mit Schwamm oder Zahnstocher reinigen.
Getränke spritzen während der Ausgabe über den gesamten Auslauf	Unterer Teil des Getränkeauslaufs fehlt oder ist nicht korrekt montiert	Unteren Teil anbringen. Siehe "Milchsystem manuell reinigen".
Stark schwankende Kaffee- oder Milchschaumqualität (z. B. schwankende Getränkemenge)	Kalkablagerungen im Gerät	Gerät gemäß Anleitung entkalken, siehe Kapitel "Entkalkungsprogramm".
Unzureichender Milchschaum, keine Milch oder das Milchsystem saugt keine Milch an	Kalkablagerungen	Gerät entkalken. Siehe "Entkalkungsprogramm".
	Getränkeauslauf oder eine der Verbindungen ist verstopft	Getränkeauslauf und Verbindungen reinigen und spülen. Siehe "Milchsystem manuell reinigen".
	Milchart ist nicht zum Aufschäumen geeignet	Keine gekochte Milch verwenden. Kalte Milch mit mindestens 1,5 % Fett verwenden.
	Getränkeauslauf oder Milchschauch nicht korrekt montiert	Teile anfeuchten und korrekt montieren. Siehe "Milchsystem manuell reinigen".
	Milchsaugrohr ist verstopft	Milchschauch reinigen.
Kaffee ist schwach oder hat keine Crema	Kaffeebohnen nicht geeignet	Espressobohnen verwenden. Bohnen mit höherem Robusta-Anteil wählen.
	Kaffeebohnen nicht frisch	Frische Bohnen verwenden. Eine geöffnete Packung verliert mit der Zeit an Aroma.
	Mahlgrad zu grob	Mahlgrad einstellen. Siehe "Extraktionshinweise".
	Kaffeestärke zu niedrig eingestellt	Stärke erhöhen. Siehe "Getränke personalisieren".
Kaffee ist nicht heiß genug	Temperatur zu niedrig eingestellt	Temperatur auf Maximum einstellen. Siehe "Getränketemperatur einstellen".
	Kalte Tasse	Tassen durch Ausspülen mit heißem Wasser vorwärmen.
	Zugabe von Milch senkt die Getränketemperatur	Beim Verwenden von Milch Tassen immer vorwärmen.
Kaffeepulver bleibt im Kaffeetrichter hängen	Schacht für vorgemahlene Kaffee ist feucht	Schacht entfernen, gründlich reinigen und trocknen.
	Kaffeepulver ist verdichtet	Kaffeepulver nicht fest in den Löffel drücken.
Kaffeesatz ist nicht kompakt und zu nass	Mahlgrad zu fein/zu grob oder zu wenig Kaffee	Mahlgrad anpassen oder einen vollen Löffel verwenden.
Kaffeesatz ist locker und wässrig und es wird wenig Kaffeepulver verwendet	Fremdkörper im Mahlwerk	Wenn dies wiederholt auftritt, Kundendienst kontaktieren.
Servicetür der Brüheinheit lässt sich nicht schließen	Brüheinheit nicht in Position	Brüheinheit entnehmen und korrekt wieder einsetzen. Siehe "Brüheinheit reinigen".
	Zu viel Kaffeepulver um die Brüheinheit	Brüheinheit entfernen und Bereich reinigen. Siehe "Brüheinheit reinigen".
Einstellung des Mahlgrads ist schwergängig	Zu viele Bohnen im Mahlwerk	Ein Getränk ausgeben, um Bohnen zu reduzieren. Mahlgrad nur in kleinen Schritten einstellen.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät scheint zu lecken	Tropfschale ist voll	Tropfschale täglich leeren oder wenn die Anzeige erscheint.
	Wassertank nicht vollständig eingesetzt	Wassertank entfernen und vollständig wieder einsetzen.
	Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche	Auf eine ebene Fläche stellen, damit die Schale nicht überläuft und die Anzeige korrekt funktioniert.
Gerät kehrt plötzlich in den Getränkeauswahlmodus zurück	Gerät überhitzt	Für 30 Minuten ausschalten.
Getränke-Icons leuchten während der Zubereitung nacheinander auf und erlöschen	Tropfschale oder Wassertank wurde während der Zubereitung entfernt	Dies ist normal. Warten, bis das Gerät in den Getränkeauswahlmodus zurückkehrt. Wenn alle Getränke-Icons dauerhaft leuchten, ist das Gerät bereit.
Nur das Entkalkungs-Symbol erscheint im Display	Gerät ist gesperrt, da eine Entkalkung erforderlich ist	Gerät sofort entkalken. Siehe "Entkalkungsprogramm".
Das Gerät macht laute Geräusche	Geräusche während des Mahlens oder Brühens sind normal	Wenn sich das Geräusch ändert, Brüheinheit reinigen.
	Wassertank nicht vollständig eingesetzt, Luft tritt ein	Wassertank entfernen und korrekt wieder einsetzen.
	Nicht genug Milch bei Milchgetränken	Milch in den Behälter nachfüllen.
Kondensation im Deckel des Schachts für vorgemahlene Kaffee oder Dampf tritt aus dem Lüftungsschlitze aus	Dampfaustritt ist normal	Der Deckel des Schachts für vorgemahlene Kaffee kann während der Zubereitung geöffnet werden.
Bohnenbehälter ist leer, aber das Leer-Symbol leuchtet nicht	Erkennungsfenster ist durch ölige Bohnen verschmutzt	Bohnenbehälter regelmäßig mit der Reinigungsbürste reinigen.
Bohnenbehälter enthält noch Bohnen, aber das Leer-Symbol leuchtet	Bohnen stecken im Schutzgitter des Mahlwerks fest	Bohnen mit der Reinigungsbürste nach unten schieben.
Gerät gibt bei der automatischen Reinigung kaltes statt heißes Wasser aus	Vorgemahlener Kaffee wurde hinzugefügt, während das Gerät ausgeschaltet war	Keinen vorgemahlene Kaffee hinzufügen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
	Kaffeepulver ist in die Brüheinheit gefallen	Brüheinheit entfernen und Kaffeepulver reinigen. Siehe "Brüheinheit reinigen".
Wassertank-Symbol blinkt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist	Wassermenge zu gering für den automatischen Spülvorgang	Wassertank mit frischem Wasser bis zur Max-Markierung füllen. Das Gerät schaltet sich nach dem Spülen aus.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen/Germany



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

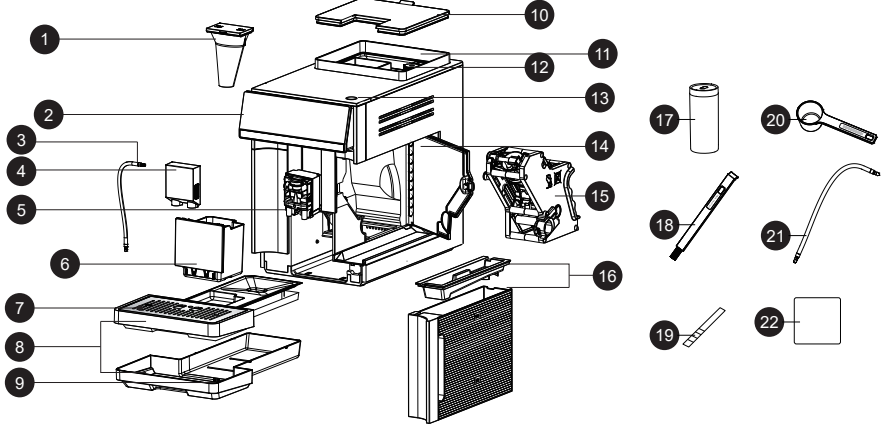
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen kullandığınız voltajın, cihazın üzerinde belirtilen voltaj ile aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajı ile birlikte kutuyu saklayın!
- Cihaz yalnızca evde kişisel kullanım için tasarlanmıştır, ticari veya profesyonel kullanım için uygun değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçalarını takarken, cihazı temizlerken veya bir sorun oluştuğunda, cihazın fişini mutlaka prizden çekin. Cihazı kapatın ve kablodan değil, fişten tutarak çekin.
- Elektrikli cihazların tehlikelerinden çocukları korumak için, cihazı çocukların yanında gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle, cihazı yerleştireceğiniz konumu, çocukların erişemeyeceği şekilde seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Ayrıca, çocukların plastik poşet gibi ambalaj malzemeleri ile oynamasına da izin vermeyin.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından güvenli kullanım talimatları verilmişse ve olası tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. 8 yaş altındaki çocuklar, gözetimsiz kalmadıkça cihazın temizliği ve bakımı yapmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın; bir sorun durumunda yetkili bir uzmana başvurun.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasar görmüş bir güç kablosu yalnızca üretici, müşteri hizmetleri departmanımız veya benzer nitelikliliğe sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.
- Cihazı ve kablosunu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan vb. uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekanlarda kullanmayın. (Cihaz dış mekân kullanımı için tasarlanmadıysa.) Her zaman sıfır veya altındaki sıcaklıklara karşı koruyun.

TR

- Cihazı asla suyun yakınında (banyo, lavabo, vb.) kullanmayın. Cihaz yağmura veya neme maruz kalmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, fişi çekmeden önce suyun dışına çıkarmayın. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz yeniden kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı su ile temizlemeyin veya suya daldırmayın.
- Cihazı yalnızca amaçlanan kullanım amacı doğrultusunda kullanın.
- Bu cihaz, yalnızca düzenlemelere uygun olarak kurulmuş topraklanmış bir prizle çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltajla uyumlu olduğundan emin olun.
- Cihazın talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanılması, hatalı kullanılması veya uzman olmayan kişiler tarafından onarılması durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz sert bir zemine düşerse artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar dahi cihazın işlevsel güvenliğini olumsuz etkileyebilir. Cihaz, yalnızca bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı taşıırken veya çekerken güç fişinden tutmayın, çünkü kablo kırılması sonucu kısa devre riski vardır. Güç kablosunu bükmeyin, sıkıştırmayın veya keskin kenarların üzerinden geçirmeyin.
- Bu talimatlara uymamanız veya cihazı yanlış kullanmanız sonucu meydana gelen hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- Yanık riski! Cihaz kullanıldıktan sonra bazı yüzeyler sıcak olabilir; bu nedenle sıcak yüzeylere dikkat edin.
- Kahve makinesini su olmadan kullanmayın.
- Kahve potasından çıkan sıcak buhara dikkat edin.
- Uyarı: Bağlantı noktasına sıvı dökmeyiniz.
- Yaralanma riski: Öğütme ünitesinin içine elinizi sokmayınız.
- Uyarı: Su haznesini doldurmak için asla ılık veya sıcak su kullanmayınız, yalnızca soğuk su kullanınız.
- Ürün bilgisi (güç tüketimi ve düşük güç moduna geçiş süresi): Kapalı mod güç tüketimi: 0,5 W. Düşük güç moduna geçiş için maksimum süre: 30 dakika.

TAM OTOMATİK KAHVE MAKİNESİZİ TANIYIN



- | | | | |
|---------------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Öğütülmüş kahve çıkışı | 7. Fincan tablası | 12. Öğütme ayar düğmesi | 18. Temizlik fırçası |
| 2. Kontrol paneli | 8. Damlama tepsisi | 13. Açma / Kapama düğmesi | 19. Su sertlik ölçüm şeridi |
| 3. Süt hortumu | 9. Damlama tepsisi dolu göstergesi | 14. Servis kapağı | 20. Ölçü kaşığı |
| 4. İçecek çıkış kapağı | 10. Çekirdek haznesi kapağı | 15. Demleme ünitesi | 21. Süt hortumu |
| 5. İçecek çıkışı | 11. Çekirdek haznesi | 16. Su haznesi | 22. Temizlik bezi |
| 6. Kahve posası haznesi | | 17. Süt haznesi | |

KONTROL PANELİ REHBERİ

Simge	Açıklama	Simge	Açıklama
	Su haznesi simgesi		Kireç çözme hatırlatıcısı
	Kahve posası haznesi dolu		Çift fincan
	Hata simgesi		İçecek miktarı
	Çekirdek haznesi boş		Kahve sertliği
	Temizlik ve kireç çözme		Süt miktarı
	Süt sistemi temizleme		Başlat / İptal

İLK KULLANIM

- İlk kullanımdan önce tüm koruyucu filmleri ve etiketleri çıkarın.
- Su haznesini yalnızca temiz ve ılık suyla doldurun.
- Çekirdek haznesine yalnızca kavrulmuş kahve çekirdeği koyun.

Cihazın Kurulumu

Uyarı: Kahve makinesini iyi havalandırılan, donma riski olmayan bir alana yerleştirin. Havalandırma açıklıklarını kapatmayın. Eğer cihaz 0°C'nin altında saklandıysa veya taşındıysa, kullanmadan önce en az 3 saat ortam sıcaklığında bekletin.

- Su haznesini durulayın ve taze filtrelenmiş su ile MAX seviyesine kadar doldurun.
- Su haznesini yerine takın.
- Çekirdek haznesinin kapağını açın ve yabancı maddeleri temizleyin.
- Çekirdekleri hazneye doldurun ve kapağı kapatın.
- Cihazı prize takın.

1.2 İlk Kullanım - Su Sertliğinin Ayarlanması.

Doğru kireç çözme hatırlatmaları için su sertliğini ayarlayınız.

- Ekteki test şeridini 2 saniye suya daldırın.
- Şeridi yatay pozisyonda 10 saniye bekletin.
- Renk değişimine göre su sertliğini tespit edin.

Varsayılan Ayar: Seviye 5 (Çok sert su).

Kırmızı kare görünmüyorsa Seviye 1'i (Yumuşak su) seçin.

Ayarlama:

- Cihazı açın.
- Kahve sertliği simgesine dokunarak istenilen su sertliğini seçin.
- Start / Cancel tuşuna basarak onaylayın. Cihaz otomatik olarak ısınır ve durulama işlemi başlar.

Level 5 - Very Hard Water



Level 4 - Hard Water



Level 3 - Medium Hard Water



Level 2 - Slightly Hard Water



Level 1 - Soft Water



1.3 Genel Bilgiler

- Cihaz her açıldığında otomatik durulama yapar.
- Isıtma sırasında gösterge ışıkları yanar.
- Durulama sırasında sıcak su çıkabilir. (Dikkat: Sıcak yüzey)
- Tüm içecek simgeleri yanıyorsa cihaz hazır demektir.
- Clean & Calc simgesi: Bir kez dokun → Süt sistemi temizliği
- 2,5 saniye basılı tut → Kireç çözme
- Cihaz 30 dakika boyunca kullanılmazsa otomatik olarak kapanır ve kendini durular.

İpucu: Uzun süre kullanılmayan veya temizlik sonrası ilk hazırlanan içecek, tam aroma vermeyebilir; ilk içeceği dökün.

İÇEÇEK HAZIRLAMA

- Çift fincan demleme iki çevrimde yapılır. Lütfen işlem tamamlanana kadar bekleyin.
- Çalışma sırasında buhar ve yoğunlaşma oluşabilir, bu normaldir.

Uyarı: Sıcak kahve, buhar ve su yanıklara neden olabilir.

İçecek Kişiselleştirme

Her içeceği aşağıdaki şekilde kişiselleştirebilirsiniz:

- **Miktar:** Küçük / orta / büyük (modele göre içecek veya süt simgesiyle).
- **Sertlik:** Yoğunluk simgesi ile ayarlanır (1 nokta = hafif, 3 nokta = sert).
- **Sıcaklık:** Kahve sıcaklığı ayarlanabilir.

2.2 Çekirdekten Kahve Hazırlama

- Fincanı içecek çıkışının altına yerleştirin ve gerekirse yüksekliği ayarlayın.
- İsteddiğiniz kahvenin simgesini seçin.
- Mevcut sertlik ve hacim ayarları ekranda görünür. Gerekirse değiştirin.

Simge	Açıklama	Simge	Açıklama
	Büyük fincan		Küçük fincan
	Orta fincan		Çift fincan
	Sert kahve		Hafif kahve
	Orta sertlik		Öğütülmüş kahve
	Maks. süt		Normal süt
	Az süt		

Çift Fincan

- Çift Fincan simgesine dokunarak iki fincan kahve hazırlayabilirsiniz.

Not: Americano için kullanılamaz.

Demlemeyi Başlatma

- Başlatmak için Start / Cancel tuşuna basın. Demleme sırasında tuş ışığı yanıp söner.

Americano

Americano hazırlanırken önce espresso demlenir, ardından otomatik olarak sıcak su eklenir.

- Erken durdurmak için Start / Cancel tuşuna basın.
- Demleme yarıda kesilirse cihaz otomatik kontrol yapar.
- İşlem tamamlandığında cihaz içecek seçim ekranına geri döner.

Bu makine, entegre içecek çıkışı aracılığıyla sütli kahve ve süt köpüğü hazırlar.

- Süt hortumunu içecek çıkışına bağlayın. Hortumun diğer ucunu süt haznesine veya süt kutusuna yerleştirin. Süt ekleyin (MAX seviyesini geçmeyin).

İpucu: Soğuk süt en iyi sonucu verir.

- Bir sütlü içecek simgesi seçin. Mevcut sertlik, kahve miktarı ve süt miktarı görüntülenir. Gerekirse ayarlayın. İki fincan için Çift Fincan simgesine dokununuz.

- Başlatmak için Start / Cancel tuşuna basın. Tuş ışığı demleme sırasında yanıp söner.

- Erken durdurmak için Start / Cancel tuşuna basın. İşlem yarıda kesilirse cihaz otomatik kontrol yapar. Demleme sonrası Süt Temizliği uyarısı yanıp söner. Her sütlü içecekten sonra temizlik yapılması önerilir.

Uyarı: Cihaz kapalıyken asla tuz kahve eklemeyin. İçeri dökülebilir ve cihaza zarar verebilir. Öğütülmüş kahve, çekirdek yerine kullanılabilir (ör. kafeinsiz veya farklı karışımlar).

- Cihazı açın. Fincanı çıkışın altına koyun. Öğütülmüş kahve kapağını açın ve en fazla 1 ölçek ekleyin. Kapağı kapatın.
- Bir kahvenin simgesini seçin. Kahve Sertliği simgesine basarak Toz Kahve Modunu etkinleştirin.
- Miktarı ayarlayın (gerekirse süt miktarını da). Start / Cancel tuşuna basarak demleyin. Gerekirse erken durdurmak için tekrar basın.

Uyarı: Birden fazla ölçek kullanılmak sistemi tıkayabilir veya cihazın içini kirletebilir. Demleme kesilirse cihaz otomatik kontrol yapar. Demleme tamamlandığında cihaz seçim ekranına döner. Toz kahve modunda Çift Fincan kullanılamaz.

- Bir fincanı içecek çıkışının altına yerleştirin. Sıcak Su simgesine basın.
- İçecek miktarı ışığı yanar ve daha önce seçilen sıcak su ayarı gösterilir.
- Miktarı İçecek Miktarı simgesiyle ayarlayın. Start / Cancel tuşuna basın.
- Dağıtım sırasında düğme ışığı kısılıp açılarak yanar.
- İşlem bitmeden durdurmak için Start / Cancel tuşuna basın. İşlem tamamlandığında cihaz içecek seçim moduna döner.

Kahve çekirdeği türüne göre öğütme inceliğini ayarlamanız gerekebilir.

İdeal Espresso: Sıcak bal gibi akış, fındık rengi krema, dengeli ve kalıcı aroma. Ayar doğru demektir, değiştirmeyin.

Yetersiz Demleme: Su gibi hızlı akış, soluk ve açık renkli krema. Düzeltmek için: Öğütme ayarını daha ince yapın. Sertlik ayarını yükseltin. (İnce öğütüm için saat yönünün tersine çevirin.)

Aşırı Demleme: Damlama şeklinde akış veya hiç akmamayı koyu ve düzensiz krema. Düzeltmek için: Öğütme ayarını daha kalın yapın. Sertlik ayarını düşürün. Kalın çöütüm için saat yönünde çevirin.)

MAKİNE AYARLARINI YAPMA

- Cihaz içecek seçim modunda hazır olmalıdır. Latte Macchiato ve Süt Köpüğü simgelerine aynı anda 3 saniye basılı tutun. Parametre ayar moduna geçilir. Ayar modu aktiften: Clean & Calc simgesi %50 parlaklıkta yanar. İçecek hacmi, kahve sertliği ve süt miktarı simgeleri %100 parlaklıktadır.

Makine parametre ayar modunda olmalıdır.

Simge	Açıklama	Simge	Açıklama	Simge	Açıklama
☹️☕	Maksimum sıcaklık	☹️☕	Yüksek sıcaklık	☹️☕	Normal sıcaklık

- Sıcak su sıcaklığını seçmek için süt miktarı simgesine dokunun: normal, yüksek veya maksimum.
- Seçime göre sırasıyla 1, 2 veya 3 ışık yanar.

Simge	Açıklama	Simge	Açıklama	Simge	Açıklama
	Maksimum sıcaklık		Yüksek sıcaklık		Normal sıcaklık

- İçecek sıcaklığı ayarları tamamlandığında, ayarları kaydetmek için Start / Cancel düğmesine basın.
- Makine içecek seçim moduna geri döner.

3.3 Su Sertliği Ayarı

- Su sertliğini test şeridindeki renk değişimine göre belirleyin. (Bkz. “Su Sertliğinin Belirlenmesi” bölümü)
- Cihaz Parametre Ayar Modunda olmalıdır.
- Kahve Sertliği simgesine dokunarak uygun su sertliği seviyesini seçin. Test şeridinde kırmızı kare görünmüyorsa Seviye 1 - Yumuşak Su ayarını seçin.
- Doğru su sertliği belirlendikten sonra Start / Cancel tuşuna basarak kaydedin.
- Cihaz otomatik olarak içecek seçim moduna döner.

Not: Su sertliği yalnızca bir kez ayarlandığı için, bu işlem sırasında kahve sertliği tuşu geçici olarak su sertliği seçimi içindir. Bu ayar, daha sonra hazırlayacağınız içeceklerin aroma sertliğini etkilemez.

3.4 Ayarları Sıfırlama (Fabrika Ayarlarına Dönüş)

- Cihaz Parametre Ayar Modunda olmalıdır.
- Latte Macchiato ve Süt Köpüğü simgelerine aynı anda 3 saniye boyunca basılı tutun.
- Tüm ayarlar fabrika varsayılanlarına döndürülür.

3.5 Bekleme Süresi Ayarı

- Espresso ve Americano simgelerine aynı anda 3 saniye basın. Espresso ve Americano simgeleri yanar.
 - Kahve Sertliği simgesine art arda dokunarak panelde istenen bekleme süresini seçin. Kullanılabilir Bekleme Süreleri (Panel üzerinde simgeler ile gösterilir - görsele göre ayarlanır)
- Fabrika Ayarı (varsayılan süre)
- Ayarı kaydetmek için Start / Cancel tuşuna basın. Cihaz içecek seçim moduna geri döner.

Simge	Açıklama	Simge	Açıklama	Simge	Açıklama
	15 dakika		30 dakika		1 saat
	2 saat		3 saat		

TEMİZLİK PROGRAMLARI VE BAKIM

1.1 Süt Sistemi Temizlik Programı

- Sütlü içecek hazırlandığında süt sistemi temizleme uyarısı (sol üst simge) yanıp söner. Her sütlü içecekten sonra temizlik yapılması önerilir.
- Süt hortumunu süt kabından çıkarın, silin ve emiş ucunu fincan tablasındaki deliğe yerleştirin.
- Clean & Calc simgesine dokunarak süt sistemi temizleme fonksiyonunu seçin. Süt sistemi uyarı simgesi yanıp söner.
- Start / Cancel tuşuna basın. Temizlik sırasında tuş ışığı sönmük-parlak şeklinde yanar.
- Temizlik bittiğinde cihaz otomatik olarak içecek seçim moduna döner.

Not: Durulama sırasında süt hortumundan az miktarda su çıkabilir.

1.2 Kahve Temizleme Programı

- Latte Macchiato ve Süt Köpüğü simgelerine aynı anda 3 saniye basılı tutarak Parametre Ayar Moduna girin. (Clean & Calc simgesi %50 parlaklıkta görünür.) Süt hortumunu çıkarıp temizleyin.
- Clean & Calc simgesine dokunarak. (Clean & Calc ve süt sistemi simgeleri %100 parlaklıkta görünür.)
- Kahve temizliğini başlatmak için Start / Cancel tuşuna basın. Kahve posası haznesi dolu simgesi yanıp söner.
- Damla tepsisini ve posa haznesini çıkarıp boşaltın, tekrar yerleştirin.
- Su haznesi boş simgesi yanıp söner. Su haznesini çıkarın ve MAX seviyesine kadar ılık su ile doldurun. Su haznesini yerine takın. İçecek çıkışının altına en az 1,5 litrelik bir kap koyun.
- Temizleme tabletini öğütülmüş kahve girişine atın. Programı başlatmak için tekrar Start / Cancel tuşuna basın. (Clean & Calc ve süt temizliği simgeleri sönmüş yanar.)
- Program tamamlandığında cihaz otomatik olarak içecek seçim moduna döner. Damlama tepsisi ve posa haznesini tekrar boşaltıp yerine takın.

Not: Kahve temizleme programı yaklaşık 20 dakika sürer. Başladıktan sonra program iptal edilemez.

1.3 Kireç Çözme Programı

- Kireç çözme uyarısı yanıp söndüğünde cihaz kireç temizliği ister. Süt hortumunu çıkarın ve temizleyin.
- Clean & Calc simgesine 3 saniye basılı tutun. Kireç uyarı simgesi yanar. Başlatmak için Start / Cancel tuşuna basın.

- Kahve posası dolu simgesi yanıp söner. Damlama tepsisini ve posa haznesini bořaltıp yeniden yerleřtirin.
- Su haznesi boř simgesi yanar. Su haznesini çıkarıp bořaltın. MAX çizgisine kadar ılık su doldurun. Paket  zerindeki talimatlara göre kireç çözücüyü ekleyin. Su haznesini geri takın.
-  cecek çıkıřının altına en az 1,5 litrelik kap koyun. Süt hortumunun bir ucunu  cecek çıkıřına, diğ r ucunu kaba yerleřtirin. Start / Cancel tuřuna basarak programı bařlatın. (Clean & Calc ve kireç uyarısı simgeleri yanıp söner.)
- Su haznesi boř simgesi yandığında su haznesini bořaltın ve durulayın.
- Hazneyi bu kez soğuk  me suyu ile MAX seviyesine kadar doldurun. Yerine takın ve Start / Cancel tuřuna basarak durulama ařamasına geçin.
- Kahve posası dolu simgesi yanar. Damlama tepsisi ve posa haznesini tekrar bořaltıp yerine takın.
- Program tamamlandığında cihaz  cecek seçim moduna döner.

Not:

- Program yaklaşık 40 dakika sürer. Bařladıktan sonra iptal edilemez.
- Kireç uyarısı yandığında cihaz sınırlı  cecek hazırlayabilir.
- Zamanında kireç çözülmezse cihaz kilitlenir. Sadece Clean & Calc ve kireç simgeleri yanar. Bu durumda derhal kireç çözme iřlemine yapın.

2. Bakım ve Günlük Temizlik

Cihazı asla suya daldırmayın. Buharlı temizleyici kullanmayın. Damlama tepsisi ve kahve posası haznesini çıkarın. Cihazın içini yumuřak bezle silin. Alkol  eren maddeler kullanmayın. Ařındırıcı bez veya temizlik ürünleri kullanmayın. Bulařık makinesinde yıkanabilir parçalar: Damla tepsisi kabı, damla tepsisi kapağı, kahve posası haznesi, süt hortumu  cecek  ıkıřı.

3. Damlama Tepsisi ve Posa Haznesi Temizliğı

Damla tepsisini günde en az bir kez veya turuncu doluluk göstergesi çıktığında bořaltın. Posa haznesini, simge yanıp söndüğünde bořaltın.

- Damla tepsisini öne doğru  ekin. Parçaları çıkarın, yıkayın, kurulayın.
- Kuruduktan sonra yerine yerleřtirin.

4. Süt Sistemini Manuel Temizleme

-  cecek  ıkıř kapağını  ne çekerek çıkarın. Kilit yayını yuvaya kaldırın.
-  cecek çıkıřını tamamen  ne çekerek çıkarın. Süt hortumunu çıkarın.
- Üst ve alt parçaları ayırın.
- ılık suyla tüm parçaları yıkayın.
- Parçaları birleřtirin.  cecek çıkıřını  nden bastırarak yerine takın. Kapağı kapatın.

5. Demleme  nitesi Temizliğı

- Demleme  nitesinin üzerindeki turuncu düğmeyi, PUSH ok yönünde sonuna kadar itin ve tutma girintilerinden kavrayarak üniteyi makineden çıkarın.
- Demleme  nitesini akan su altında iyice temizleyin. Otomatik durulama programına ek olarak, demleme  nitesi haftada en az bir kez çıkarılarak temizlenmelidir.
- Cihazı kapatın. Su haznesini çıkarın ve servis kapağını açın.
- Turuncu düğmeyi tekrar PUSH yönünde sonuna kadar itin ve tutma yerlerinden kavrayarak demleme ünitesini yeniden çıkarın.
- Demleme  nitesini akan su altında tekrar iyice yıkayın.

Uyarı:

- Demleme  nitesini temizlerken bulařık deterjanı kullanmayın ve bulařık makinesine yerleřtirmeyin.
- Cihazın iç kısmını nemli ve yumuřak bir bezle silin.
- Demleme  nitesini ve makinenin içini tamamen kuruyana kadar bekletin.
- Demleme  nitesini yanlardaki kılavuz raylara hizalayarak makineye itin ve yerine oturduğuna dair klik sesini duyana kadar bastırın.

GÖSTERGE PANELİ UYARILARI

Uyarı Simgesi	��z�m	Uyarı Simgesi	��z�m
 (flashing)	Su haznesi neredeyse boř. MAX seviyesine kadar doldurun.	 (flashing)	Su haznesi yerinde değıl. Doğru řekilde takın.
 (flashing)	Kahve posası haznesi dolu. Bořaltın ve tekrar takın (5 sn bekleyin).	 (flashing)	Kahve posası haznesi takılı değıl. Takın.

 (flashing)	Kahve çok ince öğütülmüş. Demleme ünitesini temizleyin.		Demleme ünitesi doğru takılmamış. Yeniden yerleştirin.
 (flashing)	Süt sistemi temizlenmelidir.	 (flashing)	Kireç temizliği gereklidir. Programı çalıştırın.
 (flashing)	Kahve çekirdeği bitmek üzere. Çekirdek ekleyin.	 	Demleme ünitesi sıkışmış. Cihazı kapatın, 5 sn bekleyin, tekrar açın. Sorun devam ederse servise başvurun.
 	Su devresi hatası. Su haznesini kontrol edin, MIN seviyesine kadar doldurun, fişi çıkarıp 5 sn bekleyin, yeniden başlatın. Sorun devam ederse servise başvurun.	 	Sistem hatası. Kahve hazırlamayın. Yetkili servise başvurun.

SORUN GİDERME

Problem	Olası Nedeni	Çözüm
Su haznesinde yeterince su olmasına rağmen simge yanıp sönüyor	Şamandıra sıkışmış	Su haznesini çıkarın ve iyice temizleyin
Cihaz çalışmıyor	Prizde elektrik yok veya fişi takılı değil	Fişi prize takın ve güç tuşuna basın
Posa haznesi boş olduğu halde “dolu” uyarısı yanıyor	Cihaz kapalıyken hazne algılanmadı	Cihaz açıkken hazneyi boşaltın, 5 sn bekleyip tekrar takın
Posa haznesi dolu olduğu halde uyarı yanmıyor	Damlama tepsisi çıkarıldığında hazne boşaltılmamış	Damlama tepsisini her çıkardığınızda hazneyi boşaltın
Posa haznesi uyarısı erken yanıyor	Sayaç sıfırlanmadı	Hazneyi takmadan önce 5 sn bekleyin
İçecek çıkmıyor veya çok yavaş akıyor	Çıkış bağlantıları tıkalı	İçecek çıkışını temizleyin
	Kahve çok ince öğütülmüş	Daha kalın öğütülmüş kahve kullanın veya öğütme ayarını değiştirin
	Demleme ünitesi kirlili	Demleme ünitesini çıkarın ve durulayın
	Kireç birikimi	Cihazın kirecini temizleyin (kireç çözme işlemi)
İçecek iki ağızdan da çıkmıyor	İçecek çıkış ağızları tıkalı	Ağızları sünger veya kürdan ile temizleyin
İçecek tek ağızdan çıkıyor veya tüm çıkıştan sızıyor	İçecek çıkışının alt parçası takılı değil veya yanlış takılmış	Alt parçayı doğru şekilde takın.
Kahve/süt köpüğü kalitesi dengesiz (ör. miktar değişkenliği)	Cihaz içinde kireç birikimi	Talimatlara göre kireç çözme işlemi uygulayın. “Kireç Çözme Programı” bölümüne bakın

Problem	Olası Nedeni	Çözüm
Yetersiz süt köpüğü, süt gelmiyor veya süt alınmıyor	Kireçlenme	Makinenin kirecini temizleyin. "Kireç Çözme Programı"na bakın
	İçecek çıkışı veya bağlantılardan biri tıkalı	İçecek çıkışını ve bağlantıları temizleyip durulayın. "Süt Sistemi Temizlik Programı" bölümüne bakın
	Süt tipi, köpükleme için uygun değil	Kaynamış süt kullanmayın. En az %1,5 yağ içeren soğuk süt kullanın
	İçecek çıkışı veya süt hortumu yanlış takılmış	Parçaları namlendirip doğru şekilde takın. "Süt Sistemi Temizlik Programı" bölümüne bakın
	Süt emiş borusu tıkalı	Süt hortumunu temizleyin
Kahve zayıf veya kreması yok	Kahve çekirdeği uygun değil	Espresso çekirdeği kullanın. Daha yoğun krema için Robusta oranı yüksek çekirdek seçin
	Çekirdek bayat	Taze çekirdek kahve kullanın. Açılmış paket zamanla aromasını kaybeder
	Kahve çok kalın öğütülmüş	Öğütme ayarını inceltin. "Dem (Ekstraksiyon) Ayarı Kılavuzuna" bakın
	Kahve sertliği çok düşük ayarlı	Kahve yoğunluğunu artırın. "İçecek Kişiselleştirme" bölümüne bakın
Kahve yeterince sıcak değil	Sıcaklık ayarı düşük	İçecek sıcaklığını maksimuma ayarlayın. "İçecek Sıcaklığını Ayarlama" bölümüne bakın
	Fincan soğuk	Fincanları sıcak suyla durulayarak ön ısıtma yapın
	Süt eklenmesi sıcaklığı düşürüyor	Süt kullanılan içeceklerde mutlaka fincanı önceden ısıtın
Öğütülmüş kahve hunide yapışiyor	Öğütülmüş kahve haznesi nemli	Hazneyi çıkarın, temizleyin ve tamamen kurulayın
	Kahve sıkıştırılmış	Kahveyi kaşığa bastırarak sıkıştırmayın
Kahve telvesi çok sulu veya gevşek	Öğütme ayarı çok ince/ çok kalın veya kahve az	Öğütme ayarını düzenleyin veya dolu ölçek kullanın
Kahve telvesi sulu ve az toz var	Öğütücü içinde yabancı cisim	Tekrar ederse servis ile iletişime geçin
Demleme ünitesi kapağı kapanmıyor	Demleme ünitesi yanlış pozisyonda	Ünitenin doğru takıldığından emin olun. "Demleme Ünitesi Temizliği" bölümüne bakın
	Ünitenin etrafında fazla kahve var	Ünitenin çevresini temizleyin. "Demleme Ünitesi Temizliği" bölümüne bakın
Öğütme ayarı sert dönüyor	Öğütücüde çok fazla çekirdek var	Bir içecek hazırlayarak çekirdekleri azaltın. Öğütme ayarını küçük adımlarla yapın
Cihazdan su sızıyor gibi görünüyor	Damla tepsisi dolu	Damla tepsisini günlük veya gösterge çıktığında boşaltın
	Su haznesi tam yerleştirilmemiş	Su haznesini çıkarıp tekrar yerine tam oturtun
	Cihaz düz zeminde değil	Taşma olmaması ve göstergenin düzgün çalışması için düz zemine yerleştirin
Makine aniden seçim ekranına dönüyor	Cihaz aşırı ısınmış	Cihazı kapatın ve 30 dakika bekleyin
Demleme sırasında ikonlar sırayla yanıp sönüyor	Damla tepsisi veya su haznesi demleme sırasında çıkarıldı	Bu normaldir. Makine içecek seçim moduna dönene kadar bekleyin. Tüm ikonlar sabit yandığında makine hazırdır
Ekranda sadece kireç simgesi görünüyor	Makine kireç temizliği gerektiği için kilitlenmış	Derhal kireç çözme işlemi başlatın. "Kireç Çözme Programı" bölümüne bakın

Problem	Olası Nedeni	Çözüm
Cihaz yüksek sesle çalışıyor	Öğütme veya demleme sırasında ses normaldir	Ses değişirse demleme ünitesini temizleyin
	Su haznesi tam takılmamış ve hava alıyor	Su haznesini çıkarıp doğru şekilde tekrar takın
	Sütlü içecek sırasında yeterli süt yok	Süt kabına süt ekleyin
Öğütülmüş kahve haznesi kapağında veya buhar çıkış yuvasında yoğunlaşma	Buhar çıkışı normaldir	Demleme sırasında öğütülmüş kahve haznesi kapağı açılabilir
Kahve çekirdeği haznesi boş olmasına rağmen "boş" simgesi yanmıyor	Algılama penceresi çekirdek yağlarıyla kirlenmiş	Çekirdek haznesini düzenli olarak temizleme fırçası ile temizleyin
Çekirdek haznesinde kahve olmasına rağmen "boş" uyarısı yanıyor	Çekirdekler öğütücü koruma ızgarasında sıkışmış	Fırça ile çekirdekleri aşağı itin
Otomatik temizlik sırasında sıcak su yerine soğuk su geliyor	Cihaz kapalıyken öğütülmüş kahve eklendi	Cihaz kapalıyken öğütülmüş kahve eklemeyin
	Öğütülmüş kahve demleme ünitesine düşmüş	Demleme ünitesini çıkarın ve dökülen kahveyi temizleyin. "Demleme Ünitesi Temizliği" bölümüne bakın
Cihaz kapalıyken su haznesi simgesi yanıp sönüyor	Otomatik durulama için su seviyesi düşük	Su haznesini maksimum çizgisine kadar temiz su ile doldurun. Durulama sonrası cihaz otomatik olarak kapanır

Türkiye Distribütörü: ZILAN HOME
 Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31
 34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

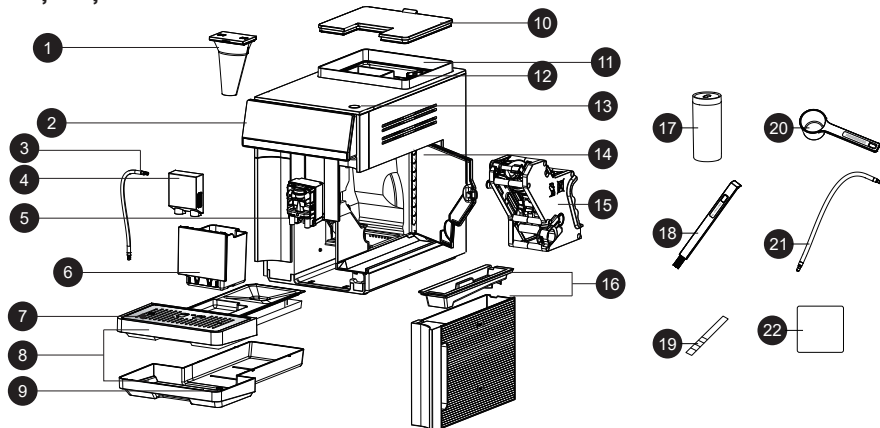
- Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală corespunde cu tensiunea rețelei utilizate.
- Păstrați manualul de instrucțiuni, certificatul de garanție, bonul/factura de achiziție și, dacă este posibil, cutia cu ambalajul interior!
- Aparatul este destinat exclusiv utilizării private și nu este destinat uzului comercial sau profesional!
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză atunci când aparatul nu este utilizat, la montarea accesoriilor, la curățarea aparatului sau în cazul apariției unei defecțiuni. Opriți aparatul înainte. Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu îi lăsați niciodată nesupravegheați cu aparatul. Prin urmare, alegeți locul de amplasare astfel încât copiii să nu aibă acces la aparat. Asigurați-vă că cablul nu atârână.
- Verificați regulat aparatul și cablul pentru eventuale deteriorări. În cazul oricăror deteriorări, aparatul nu trebuie utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. De asemenea, nu permiteți copiilor să se joace cu materialele de ambalare, cum ar fi pungile din plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au cel puțin 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu reparați aparatul pe cont propriu; în caz de problemă, consultați un specialist autorizat.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit numai cu un cablu echivalent de către producător, serviciul nostru de asistență clienți sau o persoană calificată similar.
- Păstrați aparatul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umiditate, muchii ascuțite și alți factori similari.
- Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză atunci când nu utilizați

aparatul.

- Utilizați numai accesorii originale furnizate de producător.
- Nu utilizați aparatul în aer liber (cu excepția cazului în care aparatul este proiectat special pentru utilizare în exterior). Protejați-l întotdeauna de temperaturi de zero sau sub zero grade.
- Nu utilizați niciodată aparatul în apropierea apei (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umiditate. Utilizați aparatul numai cu mâinile uscate.
- Dacă aparatul cade în apă, scoateți imediat ștecherul din priză înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Aparatul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați aparatul cu apă și nu îl scufundați în apă.
- Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost destinat.
- Acest aparat trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză cu împământare, instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii indicate pe plăcuța de identificare.
- Deteriorările apărute ca urmare a utilizării aparatului în alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni, a utilizării incorecte sau a reparațiilor efectuate de persoane neautorizate nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață plană și orizontală.
- Aparatul nu mai trebuie utilizat după ce a căzut de la înălțime pe o suprafață dură. Chiar și deteriorările invizibile pot afecta siguranța funcțională a aparatului. Aparatul poate fi utilizat numai după ce a fost verificat de un specialist.
- Nu transportați și nu trageți niciodată aparatul ținându-l de ștecher sau de cablul de alimentare, deoarece există riscul de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiiți, nu striviți și nu trageți cablul de alimentare peste muchii ascuțite.
- Nu se acceptă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Risc de arsuri! După utilizarea aparatului, unele suprafețe pot fi fierbinți. Fiți conștienți de riscuri și aveți grijă la suprafețele fierbinți.
- Nu utilizați aparatul de cafea fără apă.
- Atenție la aburul fierbinte care iese din vasul de cafea.
- Avertisment: Evitați vărsarea lichidelor pe conector.
- Risc de accidentare: nu introduceți mâinile în unitatea de măcinare.
- Nu utilizați niciodată apă caldă sau fierbinte pentru umplerea rezervorului de apă; utilizați numai apă rece.

- Informații despre produs privind consumul de energie și timpul necesar pentru a ajunge în modul de consum redus: consum de energie în modul oprit: 0,5 W. Timp maxim pentru a ajunge în modul de consum redus: 30 de minute.

CUNOAȘTEȚI APARATUL DVS. DE CAFEA COMPLET AUTOMAT



- | | | | |
|---|---|--|---|
| 1. Jgheab pentru cafea măcinată | 7. Tavă pentru cești | 12. Selector de reglare a gradului de măcinare | 18. Perie de curățare |
| 2. Panou de control | 8. Tavă de scurgere | 13. Buton Pornire/Oprire | 19. Bandă pentru testarea durtății apei |
| 3. Tub de lapte | 9. Indicator de tavă de scurgere plină | 14. Ușă de service | 20. Lingură de măsurare |
| 4. Capac pentru distribuitorul de băuturi | 10. Capac al recipientului pentru boabe | 15. Unitate de preparare | 21. Tub de lapte |
| 5. Distribuitor de băuturi | 11. Recipient pentru | 16. Rezervor de apă | 22. Lavetă de curățare |
| 6. Recipient pentru zaț | | 17. Recipient pentru lapte | |

GHIDUL PANOURILOR DE CONTROL

Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere
	Pictogramă rezervor de apă		Memento detartrare
	Recipient zaț de cafea plin		Pictogramă ceașcă dublă
	Pictogramă eroare		Pictogramă volum băutură
	Recipient boabe de cafea gol		Pictogramă intensitate cafea
	Pictogramă Clean & Calc		Pictogramă volum lapte
	Memento curățare sistem de lapte		Start/Anulare

PRIMA UTILIZARE

- Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate foliile de protecție și autocolantele.
- Umpleți rezervorul de apă exclusiv cu apă curată, caldă.
- Umpleți recipientul de boabe exclusiv cu boabe de cafea prăjite.

Instalarea aparatului

Atenție: Așezați aparatul într-o zonă bine ventilată și fără risc de îngheț. Nu acoperiți orificiile de ventilație. Dacă aparatul a fost depozitat sau transportat la temperaturi sub 0 °C, așteptați cel puțin 3 ore înainte de utilizare.

RO

- Clătiți rezervorul de apă și umpleți-l cu apă proaspătă, filtrată, până la marcajul "MAX".
- Reintroduceți rezervorul de apă.
- Deschideți capacul recipientului de boabe și îndepărtați eventualele corpuri străine.
- Umpleți cu boabe de cafea și închideți capacul.
- Conectați aparatul la o priză.

1.2 Prima utilizare - Determinarea durității apei

Setați duritatea apei pentru a asigura mementouri corecte de detartrare.

- Introduceți banda de test inclusă în apă timp de 2 secunde.
- Țineți-o orizontal timp de 10 secunde.
- Verificați schimbarea culorii pentru a determina duritatea apei.

Setare implicită: Nivelul 5 (apă foarte dură). Dacă nu apare niciun pătrat roșu, selectați Nivelul 1 (apă moale).

Cum se setează:

- Porniți aparatul.
- Atingeți pictograma Intensitate cafea pentru a selecta nivelul de duritate.
- Apăsăți Start/Anulare pentru confirmare. Aparatul se va încălzi și va efectua un ciclu automat de clătire.

Level 5 - Very Hard Water



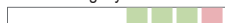
Level 4 - Hard Water



Level 3 - Medium Hard Water



Level 2 - Slightly Hard Water



Level 1 - Soft Water



1.3 General

- Aparatul efectuează o clătire automată la fiecare pornire.
- Luminile indicatoare se aprind și se sting în timpul încălzirii.
- În timpul clătirii poate fi evacuată apă fierbinte. (Atenție: suprafața fierbinte)
- Când toate pictogramele băuturilor rămân aprinse, aparatul este gata de utilizare.
- Pictograma Clean & Calc: Atingere → curățarea sistemului de lapte. Menținere apăsată 2,5 secunde → detartrare.
- Aparatul se oprește automat după 30 de minute de inactivitate și clătește automat dacă a fost utilizată cafea sau lapte.

Sfat: După depozitare îndelungată sau după cicluri de curățare, aruncați prima băutură, deoarece este posibil să nu aibă aroma completă.

PREPARAREA BĂUTURILOR

- Prepararea a două cești se realizează în două cicluri de preparare. Vă rugăm să așteptați până când prepararea este complet finalizată.
- În timpul funcționării pot apărea abur și condens. Acest lucru este normal.

Atenție: Cafeaua fierbinte, aburul și apa pot provoca arsuri.

Personalizarea băuturilor

Puteți personaliza fiecare băutură după cum urmează:

- **Volum:** Selectați mic, mediu sau mare folosind pictograma pentru volum băutură sau lapte (în funcție de model).
- **Tărie:** Alegeți intensitatea aromei folosind pictograma de tărie (1 punct = slab, 3 puncte = tare).
- **Temperatură:** Temperatura cafelei poate fi, de asemenea, reglată.

2.2 Prepararea băuturilor cu boabe

- Așezați o ceașcă sub duza de distribuire și reglați înălțimea dacă este necesar. Selectați pictograma cafelei dorite.
- Setările curente de tărie și volum sunt afișate. Ajustați-le dacă este necesar.

Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere
	Cană mare		Cană mică
	Cană medie		Dublă porție
	Tare		Slab
	Mediu		Cafea măcinată
	Volum maxim de lapte		Volum normal de lapte
	Volum redus de lapte		

Dublă porție

- Atingeți pictograma "Dublă porție" pentru a prepara două cești.

Notă: Nu este disponibil pentru Americano.

Pornirea preparării

- Apăsați Start/Anulare pentru a începe. Lumina butonului pulsează în timpul preparării.

Americano

Espresso-ul este preparat mai întâi, apoi se adaugă automat apă fierbinte.

Oprirea preparării

- Apăsați Start/Anulare pentru a opri înainte de finalizare.
- Dacă prepararea este întreruptă, aparatul efectuează o auto-verificare. După finalizare, aparatul revine la modul de selecție a băuturilor.

2.3 Prepararea băuturilor pe bază de lapte

Acest aparat prepară cafea cu lapte și spumă de lapte prin duza integrată.

Pregătire

- Conectați furtunul de lapte la duza de distribuire. Introduceți celălalt capăt în recipientul de lapte sau în cutia de lapte. Umpleți cu lapte (nu depășiți nivelul MAX).

Sfat: Laptele rece oferă cele mai bune rezultate.

Preparare

- Selectați pictograma unei băuturi cu lapte. Sunt afișate tăria curentă, volumul cafelei și volumul laptelui. Ajustați setările dacă este necesar (vezi "Personalizarea băuturilor"). Pentru două cești, atingeți pictograma "Dublă porție".
- Apăsați Start/Anulare pentru a începe. Lumina butonului pulsează în timpul preparării.

Oprire / Finalizare

- Apăsați Start/Anulare pentru a opri înainte de finalizare. Dacă este întreruptă, aparatul efectuează o auto-verificare. După preparare, indicatorul de curățare a laptelui clipește. Se recomandă curățarea după fiecare băutură cu lapte.

2.4 Prepararea băuturilor cu cafea măcinată

Atenție: Nu adăugați niciodată cafea măcinată când aparatul este oprit. Aceasta se poate vărsa în interior și poate provoca daune. Cafeaua măcinată poate fi utilizată în locul boabelor (de ex. decofeinizată sau alte amestecuri).

Brewing Procedure

- Porniți aparatul. Așezați o ceașcă sub duză. Deschideți capacul pentru cafea măcinată și adăugați maximum o măsură. Închideți capacul.
- Selectați o băutură de cafea. Apăsați pictograma de tărie pentru a activa modul de cafea măcinată.
- Ajustați volumul (și volumul laptelui, dacă este cazul). Apăsați Start/Anulare pentru a prepara. Apăsați Start/Anulare pentru a opri înainte de finalizare, dacă este necesar.

Atenție: Utilizarea a mai mult de o măsură poate bloca sistemul sau murdări interiorul. Dacă este întreruptă, aparatul efectuează o auto-verificare. După preparare, aparatul revine la modul de selecție. Dublă porție nu este disponibilă atunci când se utilizează cafea măcinată.

2.5 Distribuirea apei fierbinți

- Așezați o ceașcă sub duza de distribuire. Apăsați pictograma pentru apă fierbinte.
- Indicatorul de volum al băuturii se aprinde și afișează setarea selectată anterior pentru apa fierbinte.
- Ajustați volumul apei fierbinți după preferință atingând pictograma de volum al băuturii. Apăsați butonul Start/Anulare.
- Lumina butonului Start/Anulare se estompează și se intensifică în timpul distribuirii.
- Pentru a opri distribuirea înainte de finalizare, apăsați butonul Start/Anulare. După finalizare, aparatul va fi în modul de selecție a băuturilor.

2.6 Ghid de extracție

În funcție de tipul boabelor alese, poate fi necesar să ajustați râșnița la o setare mai fină sau mai grosieră.

Espresso perfect: Curge ca mierea caldă, cremă maro-nucă, gust echilibrat și persistent. (Păstrați setarea de măcinare)

Subextras: Curge rapid ca apa, cremă deschisă și palidă.

Pentru a-l perfecționa: setați o măcinare mai fină și selectați o tărie mai mare. (Rotiți în sens antiorar pentru o măcinare mai fină.)

Supraextras: Curge în picături sau deloc, cremă foarte închisă la culoare și neuniformă.

Pentru a-l perfecționa: setați o măcinare mai grosieră și selectați o tărie mai mică. (Rotiți în sens orar pentru o măcinare mai grosieră.)

REGLAREA SETĂRIILOR APARATULUI

3.1 Modul de setare a parametrilor

- Aparatul trebuie să fie gata de utilizare (în modul de selecție a băuturilor). Apăsăți lung pictogramele Latte Macchiato și Spumă de lapte simultan timp de trei secunde pentru a intra în modul de setare a parametrilor. Pictograma Clean & Calc este iluminată la 50% din intensitate. Pictogramele pentru volumul băuturii, tăria cafelei și volumul de lapte sunt iluminate la 100%.

3.2 Reglarea temperaturii băuturii

- Aparatul trebuie să fie în modul de setare a parametrilor. Atingeți pictograma volum băutură pentru a selecta temperatura dorită a cafelei: normală, ridicată sau maximă. Se vor aprinde corespunzător 1, 2 sau 3 lumini.

Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere
	Temperatură maximă		Temperatură ridicată		Temperatură normală

- Atingeți pictograma volum lapte pentru a selecta temperatura dorită a apei fierbinți: normală, ridicată sau maximă.
- Se vor aprinde corespunzător 1, 2 sau 3 lumini.

Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere
	Temperatură maximă		Temperatură ridicată		Temperatură normală

- După finalizarea setărilor de temperatură ale băuturii, apăsați butonul Start/Anulare pentru a salva setările.
- Aparatul revine în modul de selecție a băuturilor.

3.3 Setarea durității apei

- Verificați gradul de duritate al apei în funcție de decolorarea benzii de test (consultați capitolul "Determinarea durității apei").
- Aparatul trebuie să fie în modul de setare a parametrilor.
- Atingeți pictograma tărie cafea pentru a selecta nivelul corespunzător de duritate a apei. Dacă pe banda de test pentru duritatea apei nu apare niciun pătrat roșu, selectați nivelul 1 - apă moale.
- După ce ați setat duritatea corectă a apei, apăsați butonul Start/Anulare pentru a salva setarea.
- Aparatul revine în modul de selecție a băuturilor.

Notă: Deoarece duritatea apei se setează o singură dată, funcția de intensitate a aromei este utilizată pentru selectarea durității apei. Aceasta nu afectează intensitatea aromei băuturilor preparate ulterior.

3.4 Restaurarea setărilor

- Aparatul trebuie să fie în modul de setare a parametrilor.
- Apăsăți lung pictogramele Latte Macchiato și Spumă de lapte simultan timp de trei secunde.
- Toți parametrii vor fi resetați la setările implicite din fabrică.

3.5 Setarea timpului de standby

- Apăsăți pictogramele Espresso și Americano simultan timp de 3 secunde. Pictogramele Espresso și Americano se vor aprinde.
- Atingeți repetat pictograma tărie cafea până când panoul de control afișează timpul de standby dorit. Setări disponibile pentru standby:

Setare din fabrică

- Pentru a salva setarea, apăsați butonul Start/Anulare. Aparatul revine în modul de selecție a băuturilor.

Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere
	15 minute		30 minute		1 oră
	2 oră		3 oră		

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Programe de curățare

1.1 Program de curățare a sistemului de lapte

- Atunci când este preparată o băutură pe bază de lapte, indicatorul de curățare a sistemului de lapte se aprinde, iar pictograma din colțul stânga sus clipește. Curățarea sistemului de lapte este recomandată după fiecare băutură cu lapte preparată.
- Scoateți furtunul de lapte din recipientul de lapte, ștergeți-l și introduceți capătul furtunului de aspirație în orificiul tăvii de scurgere.

- Apăsați pictograma Clean & Calc pentru a selecta funcția de curățare a sistemului de lapte. Indicatorul de curățare a sistemului de lapte se aprinde, iar pictograma din colțul stânga sus clipește.
- Apăsați butonul Start/Cancel. În timpul clătirii sistemului de lapte, lumina butonului Start/Cancel se estompează și se intensifică.
- După finalizarea curățării, aparatul intră în modul de selecție a băuturilor.

Notă: În timpul clătirii sistemului de lapte, o cantitate mică de apă va fi evacuată prin furtunul de lapte.

1.2 Program de curățare a cafelei

- Țineți apăsată simultan pictogramele Latte Macchiato și Spumă de lapte timp de trei secunde pentru a intra în modul de setare a parametrilor. Pictograma Clean & Calc luminează la 50%. Scoateți furtunul de lapte și curățați-l.
- Apăsați pictograma Clean & Calc; pictograma Clean & Calc și indicatorul de curățare a sistemului de lapte vor lumina la 100%.
- Pentru a porni programul de curățare a cafelei, apăsați butonul Start/Cancel. Indicatorul "recipient de zaț plin" clipește.
- Scoateți și goliți tava de scurgere și recipientul de zaț. Reintroduceți tava de scurgere și recipientul de zaț.
- Indicatorul "rezervor de apă gol" clipește. Scoateți rezervorul de apă și umpleți-l cu apă caldă până la marcajul MAX. Reintroduceți rezervorul. Așezați un recipient cu o capacitate de cel puțin 1,5 litri sub duza de cafea.
- Introduceți o tabletă de curățare în compartimentul pentru cafea măcinată. Pentru a relua programul de curățare a cafelei, apăsați butonul Start/Cancel. În timpul programului de curățare, pictogramele Clean & Calc și "indicator curățare sistem de lapte" se estompează și se intensifică.
- După finalizarea programului de curățare a cafelei, aparatul revine în modul de selecție a băuturilor. Scoateți și goliți tava de scurgere și recipientul de zaț, apoi reintroduceți-le.

Notă:

- Programul de curățare a cafelei durează aproximativ 20 de minute și nu poate fi anulat după pornire.

1.3 Program de decalcifiere

- Indicatorul "memento decalcifiere" clipește pentru a vă reaminti să decalcificați aparatul. Scoateți furtunul de lapte și curățați-l.
- Țineți apăsată pictograma Clean & Calc timp de 3 secunde. Indicatorul "memento decalcifiere" se aprinde. Pentru a porni programul de decalcifiere, apăsați butonul Start/Cancel.
- Indicatorul "recipient de zaț plin" clipește. Scoateți și goliți tava de scurgere și recipientul de zaț, apoi reintroduceți-le.
- Indicatorul "rezervor de apă gol" clipește. Scoateți rezervorul de apă și goliți-l. Umpleți rezervorul cu apă caldă până la marcajul de 1 litru. Adăugați soluția de decalcifiere în rezervor conform instrucțiunilor de pe ambalaj. Reintroduceți rezervorul de apă.
- Așezați un recipient cu o capacitate de cel puțin 1,5 litri sub duza de cafea. Introduceți un capăt al furtunului de lapte în duza de băuturi și celălalt capăt în recipient. Apăsați butonul Start/Cancel pentru a începe programul de decalcifiere. În timpul programului, pictogramele Clean & Calc și "memento decalcifiere" se estompează și se intensifică.
- Când indicatorul "rezervor de apă gol" clipește, goliți și clătiți bine rezervorul de apă.
- Umpleți rezervorul cu apă potabilă rece, proaspătă, necarbogazoasă până la marcajul MAX și reintroduceți-l. Pentru a relua programul de decalcifiere, apăsați butonul Start/Cancel. În timpul clătirii, pictogramele Clean & Calc și "memento decalcifiere" se estompează și se intensifică.
- Indicatorul "recipient de zaț plin" clipește. Scoateți și goliți tava de scurgere și recipientul de zaț, apoi reintroduceți-le. După finalizarea programului de decalcifiere, aparatul revine în modul de selecție a băuturilor.

Notă:

- Programul durează aproximativ 40 de minute și nu poate fi oprit după pornire.
- Atunci când indicatorul "memento decalcifiere" clipește în modul de selecție a băuturilor, aparatul poate prepara în continuare unele băuturi. Dacă aparatul nu este decalcificat la timp, acesta va fi blocat și vor rămâne aprinse doar pictogramele Clean & Calc și "memento decalcifiere". Efectuați imediat procesul de decalcifiere conform instrucțiunilor.

2. Îngrijire și curățare zilnică

Nu scufundați niciodată aparatul în apă. Nu curățați aparatul cu abur. Scoateți tava de scurgere și recipientul de zaț. Ștergeți interiorul aparatului cu o lavetă moale. Nu utilizați agenți de curățare care conțin alcool. Nu folosiți lavete sau agenți de curățare abrazivi. Următoarele piese pot fi curățate în mașina de spălat vase: recipientul tăvii de scurgere, capacul tăvii de scurgere, recipientul de zaț, furtunul de lapte, duza de băuturi.

3. Curățarea tăvii de scurgere și a recipientului de zaț

- Goliți tava de scurgere zilnic sau imediat ce indicatorul portocaliu "tavă de scurgere plină" apare prin suportul de cești. Goliți recipientul de zaț atunci când indicatorul "recipient de zaț plin" clipește.
- Trageți tava de scurgere spre înainte. Scoateți capacul tăvii de scurgere și recipientul de zaț. Goliți, clătiți, curățați și uscați componentele individuale.
- Reintroduceți piesele uscate.

4. Curățarea manuală a sistemului de lapte

- Trageți capacul duzei spre înainte pentru a-l îndepărta. Ridicați arcul de limitare în canelură.
- Trageți complet duza de băuturi spre înainte pentru a o scoate. Scoateți furtunul de lapte.

- Demontați părțile superioare și inferioare ale duzei de băuturi.
- Curățați toate piesele individuale sub jet de apă caldută.
- Reasamblați piesele duzei. Atașați ferm duza de băuturi din față la cele patru puncte de conectare. Reinstalați capacul.

5. Curățarea unității de preparare

- Apăsăți butonul portocaliu al unității de preparare în direcția săgeții PUSH până la capăt și țineți unitatea de preparare de mănerele încastrate pentru a o scoate din aparat.
- Curățați bine unitatea de preparare sub jet de apă. Pe lângă programul automat de clătire, unitatea de preparare trebuie scoasă pentru curățare săptămânal.
- Opriți aparatul. Scoateți rezervorul de apă și deschideți ușa de service.
- Apăsăți din nou butonul portocaliu al unității de preparare în direcția săgeții PUSH până la capăt și scoateți unitatea de preparare.
- Curățați bine unitatea de preparare sub jet de apă.

Notă: Curățați unitatea de preparare fără detergent de vase și nu o introduceți în mașina de spălat vase.

- Curățați temeinic interiorul aparatului cu o lavetă umedă.
- Lăsați unitatea de preparare și interiorul aparatului să se usuce complet.
- Glisați unitatea de preparare înapoi în aparat de-a lungul șinelor de ghidare laterale și apăsați-o până când se fixează audibil.

MESAJ AFIȘAT

Avertizare Pictograme	Soluție	Avertizare Pictograme	Soluție
 (clipire)	Rezervorul de apă este aproape gol. Umpleți până la MAX		Rezervorul de apă nu este poziționat corect. Introduceți corect
 (clipire)	Recipient plin. Goliți și reintroduceți (așteptați 5 sec).		Recipient lipsă. Introduceți recipientul.
 (clipire)	Prea mult / prea puțină cafea. Curățați unitatea de preparare.		Unitatea de preparare nu este instalată corect. Reintroduceți unitatea.
 (clipire)	Sistemul de lapte necesită curățare.	 (clipire)	Este necesară decalcifierea. Rulați programul.
 (clipire)	Boabele de cafea sunt pe terminate. Reumpleți cu boabe.	 	Unitatea de preparare este blocată. Opriți aparatul → așteptați 5 sec → reporniți. Dacă problema persistă, contactați service-ul.
 	Eroare circuit apă. Verificați rezervorul de apă, umpleți până la MIN, scoateți din priză 5 sec, reporniți. Dacă nu este gata de utilizare, contactați service-ul.	 	Eroare de sistem. Nu preparați băuturi. Contactați centrul de service.

DEPANARE

Problemă	Cauze posibile	Soluție
Pictograma rezervorului de apă clipește deși este suficientă apă	Flotor blocat	Scoateți rezervorul de apă și curățați-l temeinic.
Aparatul nu pornește	Nu este conectat la curent	Conectați la priză și apăsați butonul de pornire.
Pictograma "recipient zaț plin" clipește deși recipientul este gol	Recipientul nu a fost detectat când aparatul era oprit	Goliți recipientul când aparatul este pornit. Scoateți-l, așteptați 5 secunde și reintroduceți.
Recipientul de zaț este plin, dar pictograma "plin" nu se aprinde	Tava de scurgere a fost scoasă prea mult timp fără golirea recipientului	Goliți recipientul când scoateți tava de scurgere, chiar dacă este doar parțial plin.

Problem	Possible Causes	Solution
Pictograma “recipient zaț plin” se aprinde deși recipientul nu este plin	Contorul nu a fost resetat după golire	Așteptați 5 secunde înainte de a reintroduce recipientul.
Băuturile nu sunt distribuite sau curg foarte lent	Duza de ieșire sau conexiunile sunt blocate	Curățați duza și conexiunile (vezi “Curățarea manuală a sistemului de lapte”).
Băuturile nu sunt distribuite sau curg foarte lent	Cafeaua este măcinată prea fin	Folosiți cafea măcinată mai grosier sau reglați gradul de măcinare.
Băuturile nu sunt distribuite sau curg foarte lent	Unitatea de preparare este murdară	Scoateți și clătiți unitatea de preparare.
Băuturile nu sunt distribuite sau curg foarte lent	Depuneri de calcar	Decalcificați aparatul.
Cafeaua nu iese dintr-unul sau din ambele duze	Duza de ieșire este blocată	Curățați duzele cu un burete sau o scobitoare.
Băuturile se împrăștie pe tot distribuitorul în timpul preparării	Partea inferioară a distribuitorului lipsește sau nu este montată corect	Atașați partea inferioară. Vezi “Curățarea manuală a sistemului de lapte”.
Calitate fluctuantă a cafelei sau a spumei de lapte (ex. cantitate variabilă)	Depuneri de calcar în aparat	Decalcificați aparatul conform instrucțiunilor, vezi capitolul “Program de decalcifiere”.
Spumă de lapte insuficientă, lipsă lapte sau sistemul de lapte nu aspiră laptele	Depuneri de calcar	Decalcificați aparatul. Consultați “Program de decalcifiere”.
	Duza de băuturi sau una dintre conexiuni este blocată	Curățați și clătiți duza de băuturi și conexiunile. Consultați “Curățarea manuală a sistemului de lapte”.
	Tipul de lapte nu este potrivit pentru spumare	Nu folosiți lapte fierț. Utilizați lapte rece cu minimum 1,5% grăsime
	Duza de băuturi sau furtunul de lapte nu este montat corect	Umeziți piesele și montați-le corect. Consultați “Curățarea manuală a sistemului de lapte”.
	Tubul de aspirație a laptelui este blocat	Curățați furtunul de lapte.
Cafeaua este slabă sau nu are cremă	Boabele de cafea nu sunt potrivite	Utilizați boabe pentru espresso. Alegeți boabe cu un conținut mai mare de robusta.
	Boabele de cafea nu sunt proaspete	Utilizați boabe proaspete. Un pachet deschis își pierde aroma în timp.
	Măcinare prea grosieră	Reglați gradul de măcinare. Consultați “Ghid de extracție”.
	Intensitatea cafelei este setată prea mic	Creșteți intensitatea. Consultați “Personalizarea băuturilor”.
Cafeaua nu este suficient de fierbinte	Temperatura este setată prea jos	Setați temperatura la maxim. Consultați “Reglarea temperaturii băuturii”.
	Ceașcă rece	Preîncălziți ceștile clătindu-le cu apă fierbinte.
	Adăugarea laptelui reduce temperatura băuturii	Preîncălziți întotdeauna ceștile atunci când folosiți lapte.

Problem	Possible Causes	Solution
Cafeaua măcinată se lipește în pâlnia de cafea	Canalul pentru cafea premăcinată este umed	Scoateți canalul, curățați-l și uscați-l bine.
	Cafeaua măcinată este compactată	Nu presăți cafeaua măcinată ferm în lingură.
Zațul de cafea nu este compact și este prea umed	Măcinare prea fină/prea grosieră sau cantitate insuficientă de cafea	Reglați măcinarea sau utilizați o lingură plină.
Zațul este afânat și apos și se folosește puțină cafea măcinată	Obiecte străine în râșniță	Dacă problema se repetă, contactați serviciul clienți.
Ușa de service a unității de preparare nu se poate închide	Unitatea de preparare nu este poziționată corect	Scoateți și reintroduceți corect unitatea de preparare. Consultați "Curățarea unității de preparare".
	Prea multă cafea măcinată în jurul unității	Scoateți unitatea și curățați zona. Consultați "Curățarea unității de preparare".
Reglarea gradului de măcinare este rigidă	Prea multe boabe în râșniță	Preparați o băutură pentru a reduce cantitatea de boabe. Reglați măcinarea doar în pași mici.
Aparatul pare să curgă	Tava de picurare este plină	Goliți tava zilnic sau când apare indicatorul.
	Rezervorul de apă nu este introdus complet	Scoateți și reintroduceți complet rezervorul de apă.
	Aparatul nu este așezat pe o suprafață plană	Așezați-l pe o suprafață dreaptă pentru a evita revărsarea și pentru funcționarea corectă a indicatorului.
Aparatul revine brusc la modul de selecție a băuturilor	Aparatul s-a supraîncălzit	Oprii-l timp de 30 de minute.
Pictogramele băuturilor se aprind și se sting pe rând în timpul preparării	Tava de picurare sau rezervorul de apă a fost scos în timpul preparării	Acest lucru este normal. Așteptați până când aparatul revine la modul de selecție. Când toate pictogramele rămân aprinse, aparatul este gata.
Pe afișaj apare doar pictograma de decalcifiere	Aparatul este blocat deoarece este necesară decalcifierea	Decalcificați imediat aparatul. Consultați "Program de decalcifiere".
Aparatul produce zgomote puternice	Zgomotele în timpul măcinării sau preparării sunt normale	Dacă zgomotul se modifică, curățați unitatea de preparare.
	Rezervorul de apă nu este introdus complet și intră aer	Scoateți și reintroduceți corect rezervorul de apă.
	Cantitate insuficientă de lapte pentru băuturile cu lapte	Adăugați lapte în recipient.
Condens în capacul canalului pentru cafea premăcinată sau abur care iese prin fanta de ventilație	Eliminarea aburului este normală	Puteți deschide capacul canalului pentru cafea premăcinată în timpul preparării.
Recipientul de boabe este gol, dar pictograma de gol nu se aprinde	Fereastra de detectare este murdară din cauza boabelor uleioase	Curățați regulat recipientul de boabe cu peria de curățare.
Recipientul de boabe conține încă boabe, dar pictograma de gol este aprinsă	Boabele sunt blocate în grila de protecție a râșniței	Împingeți boabele în jos folosind peria de curățare.

Problem	Possible Causes	Solution
Aparatul distribuie apă rece în loc de fierbinte în timpul curățării automate	A fost adăugată cafea premăcinată când aparatul era oprit	Nu adăugați cafea premăcinată când aparatul este oprit.
	Cafeaua măcinată a căzut în unitatea de preparare	Scoateți unitatea de preparare și curățați cafeaua. Consultați "Curățarea unității de preparare".
Pictograma rezervorului de apă clipește când aparatul este oprit	Nivelul apei este prea scăzut pentru clătirea automată	Umpleți rezervorul cu apă proaspătă până la marcajul maxim. Aparatul se oprește după clătire.

Importator: •S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
 •S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

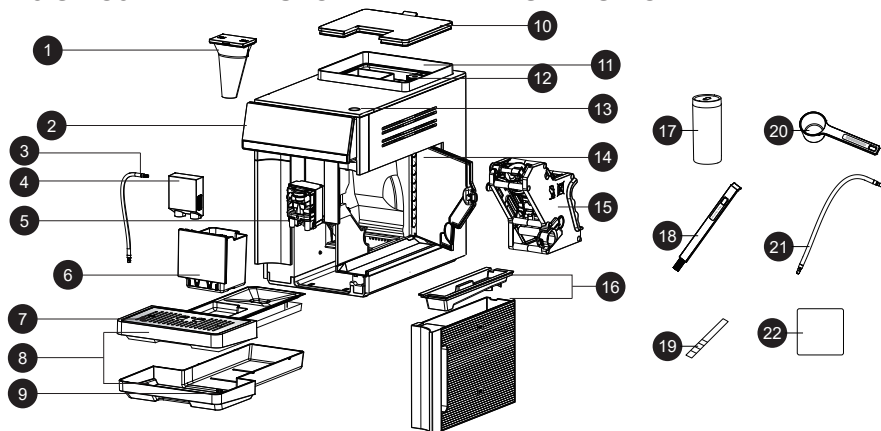
INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIA MOŻE BYĆ STWORZONA DLA WIĘCEJ NIŻ JEDNEGO MODELU.
URZĄDZENIE NIE MOŻE POSIADAĆ FUNKCJI WYMIONIONCH W INSTRUKCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe w Twojej sieci jest takie samo, jak napięcie, wskazane na urządzeniu.
- Zachowaj instrukcję, certyfikat gwarancyjny, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpią zakłócenia. Wyłącz urządzenie wcześniej. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru przy urządzeniu. Dlatego wybierając miejsce dla urządzenia, rób to w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pozostające bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale w przypadku wystąpienia problemu skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony lub zepsuty przewód sieciowy można wymienić wyłącznie na równoważny przewód producenta. Wymiana powinna być przeprowadzona przez naszego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz) Zawsze chroń je przed temperaturami poniżej zera stopni C.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, umywalka itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy masz suche ręce.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je od zasilania przed wyjęciem z wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- To urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji lub nieprawidłowego użytkowania lub nienaprawiania przez autoryzowane punkty serwisowe nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać ponownie, jeśli spadnie z wysokości na twardą powierzchnię. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać wyłącznie po sprawdzeniu przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za przewód zasilający, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie przeciągaj przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.
- Ryzyko poparzenia! Po użyciu urządzenia niektóre powierzchnie mogą być gorące, bądź świadomy ryzyka i uważaj na gorące powierzchnie.
- Nie używaj ekspresu do kawy bez wody.
- Uważaj na gorącą parę wydobywającą się z dzbanka na kawę.
- Ostrzeżenie: Unikać rozlania płynów na złącze.
- Ryzyko obrażeń: nie sięgać do wnętrza młynka.
- Nigdy nie napełniać pojemnika na wodę ciepłą ani gorącą wodą, używać wyłącznie zimnej wody.
- Informacje o produkcie dotyczące zużycia energii i czasu przejścia w tryb niskiego poboru mocy: Pobór mocy w trybie wyłączenia: 0,5 W. Maksymalny czas przejścia w tryb niskiego poboru mocy: 30 minut.

POZNAJ SWÓJ W PEŁNI AUTOMATYCZNY EKSPRES DO KAWY



- | | | | |
|-------------------------------------|---|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Pojemnik na kawę mieloną | 8. Tacka ociekowa | 13. Przycisk włączania/wyłączania | 19. Pasek wskaźnika twardości wody |
| 2. Panel sterowania | 9. Wskaźnik zapełnienia tacki ociekowej | 14. Drzwiczki serwisowe | 20. Miarka |
| 3. Rurka do mleka | 10. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy | 15. Jednostka zaparzająca | 21. Rurka do mleka |
| 4. Pokrywa otworu wylotowego napoju | 11. Pojemnik na ziarna kawy | 16. Zbiornik na wodę | 22. Ściereczka czyszcząca |
| 5. Wylot napoju | 12. Pokrętło regulacji mielenia | 17. Pojemnik na mleko | |
| 6. Pojemnik na fusy | | 18. Szczoteczka czyszcząca | |
| 7. Tacka na filiżanki | | | |

PRZEWODNIK PO PANELU STEROWANIA

Ikona	Opis	Ikona	Opis
	Ikona zbiornika na wodę		Pełny pojemnik na fusy
	Ikona błędu		Ikona pustego pojemnika na ziarna kawy
	Ikona czyszczenia i usuwania kamienia		Przypomnienie o czyszczeniu systemu mleka
	Przypomnienie o odkamienianiu		Ikona podwójnej filiżanki
	Ikona objętości napoju		Moc kawy Ikona
	Ikona ilości mleka		Start/Anuluj

PIERWSZE UŻYCIE

- Przed pierwszym użyciem usuń wszystkie folie ochronne i naklejki.
- Napełnij zbiornik na wodę wyłącznie czystą, letnią wodą.
- Napełnij pojemnik na ziarna kawy wyłącznie palonymi ziarnami kawy.

Konfiguracja urządzenia

Uwaga: Umieść urządzenie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, wolnym od niskich temperatur. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. W przypadku przechowywania lub transportu w temperaturze poniżej 0°C, odczekaj co najmniej 3 godziny przed użyciem.

- Przepłucz zbiornik na wodę i napełnij go świeżą, przefiltrowaną wodą do poziomu "MAX".
- Włóż zbiornik na wodę z powrotem.
- Otwórz pokrywę pojemnika na ziarna kawy i usuń wszelkie obce przedmioty.
- Wsyp ziarna kawy i zamknij pokrywę.
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.

1.2 Pierwsze użycie - Określanie twardości wody.

Ustaw twardość wody, aby zapewnić prawidłowe przypomnienia o odkamienianiu.

- Zanurz dołączony pasek testowy w wodzie na 2 sekundy.
- Trzymaj go poziomo przez 10 sekund.
- Sprawdź zmianę koloru, aby określić twardość wody.

Ustawienie domyślne: Poziom 5 (Bardzo twarda woda). Jeśli nie pojawi się czerwony kwadrat, wybierz Poziom 1 (Mięka woda).

Jak ustawić:

- Włącz urządzenie.
- Dotknij ikony mocy kawy, aby wybrać poziom twardości.
- Naciśnij przycisk Start/Anuluj, aby potwierdzić. Urządzenie nagrzej się i uruchomi automatyczny cykl płukania.

Level 5 - Very Hard Water



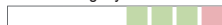
Level 4 - Hard Water



Level 3 - Medium Hard Water



Level 2 - Slightly Hard Water



Level 1 - Soft Water



1.3 Informacje ogólne

- Urządzenie wykonuje automatyczne płukanie przy każdym włączeniu.
- Kontrolki zapalają się i gasną podczas podgrzewania.
- Podczas płukania może wydobywać się gorąca woda. (Uwaga: Gorąca powierzchnia)
- Gdy wszystkie ikony napojów świecą się, urządzenie jest gotowe do pracy.
- Ikona czyszczenia i usuwania kamienia: Dotknij → Czyszczenie systemu mleka. Przytrzymaj 2,5 sekundy → Odkamienianie
- Urządzenie wyłącza się po 30 minutach bezczynności i automatycznie płucze, jeśli użyto kawy lub mleka.

Wskazówka: Po długim przechowywaniu lub czyszczeniu, wylej pierwszy napój, ponieważ może on nie mieć pełnego aromatu.

PRZYGOTOWYWANIE NAPOJÓW

- Parzenie podwójnej filiżanki odbywa się w dwóch cyklach. Proszę poczekać na zakończenie parzenia.
- Podczas pracy może pojawić się para i skroplona woda. To normalne.

Uwaga: Gorąca kawa, para i woda mogą spowodować oparzenia.

Personalizacja napojów

Możesz spersonalizować każdy napój w następujący sposób:

- **Objętość:** Wybierz niską, średnią lub wysoką temperaturę za pomocą ikony objętości napoju lub mleka (w zależności od modelu).
- **Moc:** Wybierz intensywność aromatu za pomocą ikony mocy (1 kropka = łagodna, 3 kropki = mocna).
- **Temperatura:** Temperaturę kawy można również dostosować.

2.2 Przygotowywanie napojów z ziaren kawy

- Umieść filiżankę pod wylotem napoju i w razie potrzeby dostosuj jej wysokość. Wybierz ikonę żądanej kawy.
- Wyświetlane są aktualne ustawienia mocy i objętości. W razie potrzeby dostosuj ustawienia.

Ikona	Opis	Ikona	Opis
	Duża filiżanka		Mała filiżanka
	Średnia filiżanka		Podwójna filiżanka
	Mocna		Łagodna
	Średnia		Kawa mielona
	Maks. Ilość mleka		Normalna ilość mleka
	Mniejsza ilość mleka		

Podwójna filiżanka

- Dotknij ikony podwójnej filiżanki, aby zaparzyć dwie filiżanki.

Uwaga: Funkcja niedostępna dla Americano.

Rozpoczęcie parzenia

- Naciśnij przycisk Start/Anuluj, aby rozpocząć. Kontrolka przycisku pulsuje podczas parzenia.

Americano

Najpierw parzone jest espresso, a następnie automatycznie dodawana jest gorąca woda.

Zatrzymanie parzenia

- Naciśnij przycisk Start/Anuluj, aby zatrzymać wcześniej.
- Ekspres przeprowadza autodiagnostykę w przypadku przerwania parzenia. Po zakończeniu parzenia urządzenie powraca do trybu wyboru napoju.

2.3 Przygotowywanie napojów na bazie mleka

Ekspres przygotowuje kawę z mlekiem i pianką mleczną przez zintegrowany wylot.

Przygotowanie

- Podłącz wężyk do mleka do wylotu napoju. Umieść drugi koniec w pojemniku na mleko lub kartonie z mlekiem. Napełnij mlekiem (nie przekraczając poziomu MAX).

Wskazówka: Najlepsze rezultaty daje zimne mleko.

Parzenie

- Wybierz ikonę napoju mlecznego. Wyświetlana jest aktualna moc, ilość kawy i ilość mleka. W razie potrzeby dostosuj ustawienia (patrz "Personalizacja napojów"). Aby zaparzyć dwie filiżanki, dotknij ikony podwójnej filiżanki.
- Naciśnij przycisk Start/Anuluj, aby rozpocząć. Podczas parzenia kontrolka przycisku pulsuje.

Stop/Zakończ

- Naciśnij przycisk Start/Anuluj, aby zatrzymać wcześniej. W przypadku przerwania parzenia urządzenie przeprowadza autodiagnostykę. Po zaparzeniu miga przypomnienie o czyszczeniu mleka. Zalecane jest czyszczenie po każdym napoju mlecznym.

2.4 Przygotowywanie napojów z kawy mielonej

Uwaga: Nigdy nie wsypuj kawy mielonej, gdy urządzenie jest wyłączone. Może ona wylać się do środka i spowodować uszkodzenia. Można użyć kawy mielonej zamiast kawy ziarnistej (np. bezkofeinowej lub innych mieszanek).

Procedura parzenia

- Włącz urządzenie. Umieść filiżankę pod otworem wylotowym. Otwórz pokrywkę pojemnika na kawę mieloną i wsymp maksymalnie jedną miarkę. Zamknij pokrywkę.
- Wybierz napój kawowy. Naciśnij ikonę mocy, aby aktywować tryb kawy mielonej.
- Dostosuj ilość (i ilość mleka, jeśli dotyczy). Naciśnij przycisk Start/Anuluj, aby zaparzyć kawę. Naciśnij przycisk Start/Anuluj, aby w razie potrzeby przerwać wcześniej.

Uwaga: Użycie więcej niż jednej miarki może zablokować system lub zabrudzić wnętrze. W przypadku przerwania parzenia ekspres przeprowadza autodiagnostykę. Po zaparzeniu ekspres powraca do trybu wyboru. Podwójna filiżanka nie jest dostępna w przypadku kawy mielonej.

2.5 Nalewanie gorącej wody

- Umieść filiżankę pod wylotem napoju. Naciśnij ikonę gorącej wody.
- Zaświeci się kontrolka ilości napoju i wskaże poprzednio wybrane ustawienie gorącej wody.
- Dostosuj ilość gorącej wody do swoich preferencji, dotykając ikony ilości napoju. Naciśnij przycisk Start/Anuluj.
- Kontrolka przycisku Start/Anuluj przyciemnia się i rozjaśnia podczas nalewania napoju.
- Aby zatrzymać nalewanie kawy przed zakończeniem parzenia, naciśnij przycisk Start/Anuluj. Po zakończeniu parzenia ekspres przejdzie w tryb wyboru napoju.

2.6 Wskazówki dotyczące ekstrakcji

W zależności od wybranych ziaren kawy, konieczne może być dostosowanie ustawień młynka do drobniejszego lub grubszego zmielenia

Idealne Espresso: Płynne jak ciepły miód, orzechowo-brązowa pianka, dobrze zbalansowany i długotrwały smak. (Zachowaj regulację grubości mielenia).

Niedostateczna ekstrakcja: Płynne jak woda, lekka i biała pianka. Aby uzyskać idealny efekt: drobniej zmielić kawę i wybrać wyższą moc. (Obróć w lewo, aby uzyskać drobniejsze zmielenie).

Przesadna ekstrakcja: Kawka kapie lub nie spływa wcale, pianka jest bardzo ciemna i niejednorodna. Aby uzyskać idealny efekt: grubiej zmielić kawę i wybrać niższą moc. (Obróć w prawo, aby uzyskać grubsze zmielenie).

Ikona	Opis	Ikona	Opis	Ikona	Opis
	Maksymalna temperatura		Wysoka temperatura		Normalna temperatura

- Dotknij ikony ilości mleka, aby wybrać żądaną temperaturę gorącej wody: normalną, wysoką lub maksymalną.
- Świecą się odpowiednio 1, 2 lub 3 kontrolki.

Ikona	Opis	Ikona	Opis	Ikona	Opis
	Maksymalna temperatura		Wysoka temperatura		Normalna temperatura

- Po zakończeniu ustawiania temperatury napoju naciśnij przycisk Start/Anuluj, aby zapisać ustawienia.
- Ekspres powraca do trybu wyboru napoju.

REGULACJA USTAWIEŃ URZĄDZENIA

3.1 Tryb ustawiania parametrów

- Urządzenie musi być gotowe do użycia (w trybie wyboru napoju). Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez trzy sekundy ikony Latte Macchiato i Milk Froth, aby przejść do trybu ustawiania parametrów. Ikony Clean & Calc są rozjaśnione w 50%. Ikony objętości napoju, mocy kawy i ilości mleka są rozjaśnione w 100%.

3.2 Regulacja temperatury napoju

- Ekspres musi znajdować się w trybie ustawiania parametrów. Dotknij ikony ilości napoju, aby wybrać żądaną temperaturę kawy: normalną, wysoką lub maksymalną. Świecą się odpowiednio 1, 2 lub 3 kontrolki.

3.3 Ustawianie twardości wody

- Sprawdź stopień twardości wody na podstawie przebarwienia paska testowego. (Patrz rozdział "Określanie twardości wody")
- Ekspres musi znajdować się w trybie ustawiania parametrów.
- Dotknij ikony mocy kawy, aby wybrać odpowiedni poziom twardości wody. Jeśli na pasku testowym nie pojawi się czerwony kwadrat, wybierz poziom 1 - miękka woda.
- Po ustawieniu prawidłowej twardości wody naciśnij przycisk Start/Anuluj, aby zapisać ustawienie.
- Ekspres powraca do trybu wyboru napoju.

Uwaga: Ponieważ twardość wody ustawia się tylko raz, do jej wyboru służy funkcja mocy aromatu. Nie ma to wpływu na moc aromatu przygotowywanych później napojów.

3.4 Przywracanie ustawień

- Ekspres musi znajdować się w trybie ustawiania parametrów.
- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie ikony Latte Macchiato i Milk Froth przez trzy sekundy. Wszystkie parametry zostaną przywrócone do ustawień domyślnych.

3.5 Ustawianie czasu czuwania

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie ikony Espresso i Americano przez 3 sekundy. Zaświecą się ikony Espresso i Americano.
- Naciskaj ikonę mocy kawy, aż na panelu sterowania pojawi się żądany czas czuwania. Dostępne ustawienia czuwania: Ustawienie fabryczne
- Aby zapisać ustawienie, naciśnij przycisk Start/Anuluj. Ekspres powraca do trybu wyboru napoju.

Ikona	Opis	Ikona	Opis	Ikona	Opis
	15 minut		30 minut		1 godzina
	2 godzina		3 godzina		

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Program czyszczenia

1.1 Program czyszczenia systemu mleka

- Podczas parzenia napoju na bazie mleka. Przypomnienie o czyszczeniu systemu mleka zaświeci się, a ikona w lewym górnym rogu będzie migać. Czyszczenie systemu mleka jest zalecane po zakończeniu każdego napoju mlecznego.
- Wyjmij rurkę mleka z pojemnika na mleko, wytrzyj ją i włóż koniec rurki ssącej do otworu w podstawie na filiżanki.
- Dotknij ikony Clean&Calc, aby wybrać funkcję czyszczenia systemu mleka. Przypomnienie o czyszczeniu systemu mleka zaświeci się, a ikona w lewym górnym rogu będzie migać.
- Naciśnij przycisk start/anuluj. Podczas płukania systemu mleka lampka w przycisku start/anuluj będzie przyciemniać się i rozjaśniać.
- Po zakończeniu czyszczenia urządzenie przejdzie w tryb wyboru napoju.

Uwaga: Podczas płukania systemu mleka z rurki mleka wypłynie niewielka ilość wody.

1.2 Program czyszczenia kawy

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie ikony Latte Macchiato i Milk Froth przez trzy sekundy, aby przejść do trybu ustawiania parametrów. Ikona Clean & Calc będzie ustawiona na 50%. Wyjmij rurkę do mleka i wyczyść ją.
- Dotknij ikony Clean & Calc. Ikona Clean & Calc oraz ikona przypomnienia o czyszczeniu systemu mleka będą ustawione na 100%.
- Aby rozpocząć program czyszczenia kawy, naciśnij przycisk Start/Anuluj. Miga ikona "pojemnik na fusy pełny".
- Wyjmij i opróżnij tackę ociekową oraz pojemnik na fusy. Włóż tackę ociekową i pojemnik na fusy.
- Miga ikona "pojemnik na wodę pusty". Wyjmij i napełnij pojemnik na wodę letnią wodą do poziomu MAX. Włóż pojemnik na wodę. Umieść pojemnik o pojemności co najmniej 1,5 litra pod wylotem napoju.
- Włóż tabletkę czyszczącą do otworu na kawę mieloną. Aby wznowić program czyszczenia kawy, naciśnij ikonę Start/Anuluj. Ikony "Clean & Calc" i "przypomnienie o czyszczeniu systemu mleka" będą przyciemniać się i rozjaśniać podczas programu czyszczenia.

- Po zakończeniu programu czyszczenia kawy urządzenie powraca do trybu wyboru napoju. Wyjmij i opróżnij tackę ociekową oraz pojemnik na fusy. Włóż tackę ociekową i pojemnik na fusy.

Uwaga:

- Program czyszczenia kawy trwa około 20 minut. Po rozpoczęciu programu czyszczenia kawy nie można go anulować.

1.3 Program odkamieniania

- Ikona "przypomnienia o odkamienianiu" miga, przypominając o konieczności odkamieniania urządzenia. Wyjmij rurkę do mleka i wyczyść ją.
- Naciśnij ikonę "Clean & Calc" przez 3 sekundy. Zaświeci się ikona "przypomnienia o odkamienianiu". Aby rozpocząć program odkamieniania, naciśnij przycisk Start/Anuluj.
- Miga komunikat "pełny pojemnik na fusy". Wyjmij i opróżnij tackę ociekową oraz pojemnik na fusy, a następnie włóż je ponownie.
- Miga komunikat "pusty zbiornik na wodę". Wyjmij zbiornik na wodę i opróżnij go. Napełnij zbiornik na wodę letnią wodą do poziomu 1 l. Wlej odkamieniacz do zbiornika zgodnie z instrukcją na opakowaniu. Włóż zbiornik na wodę.
- Umieść pojemnik o pojemności co najmniej 1,5 litra pod wylotem napoju. Włóż jeden koniec rurki do mleka do dozownika napoju, a drugi koniec do pojemnika. Naciśnij przycisk Start/Anuluj, aby rozpocząć program odkamieniania. Ikona "Clean&Calc" i ikona "przypomnienie o odkamienianiu" będą przyciemniać się i rozjaśniać podczas programu odkamieniania.
- Gdy miga ikona "pusty zbiornik na wodę", opróżnij i dokładnie przepłucz zbiornik na wodę.
- Napełnij zbiornik na wodę zimną, świeżą, niegazowaną wodą pitną do poziomu MAX i włóż go ponownie. Aby wznowić program odkamieniania, naciśnij przycisk Start/Anuluj. Ikona "Clean&Calc" i ikona "przypomnienie o odkamienianiu" będą przyciemniać się i rozjaśniać podczas procesu płukania.
- Miga ikona "pełny pojemnik na fusy". Wyjmij i opróżnij tackę ociekową oraz pojemnik na fusy, a następnie włóż je ponownie. Po zakończeniu programu odkamieniania urządzenie powróci do trybu wyboru napoju.

Uwaga:

- Program trwa około 40 minut. Po uruchomieniu programu odkamieniania nie można go zatrzymać.
- Gdy ikona "przypomnienia o odkamienianiu" miga w trybie wyboru napoju, urządzenie nadal może parzyć niektóre napoje. Jeśli urządzenie nie zostanie odkamienione w odpowiednim czasie, zostanie zablokowane, a jedynie ikony "Clean & Calc" i "przypomnienia o odkamienianiu" będą się świecić. Natychmiast wykonaj proces odkamieniania zgodnie z instrukcją.

2. Pielęgnacja i codzienne czyszczenie

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Nie czyść urządzenia parą. Wyjmij tackę ociekową i pojemnik na fusy. Przetrzyj wnętrze urządzenia miękką ściereczką. Nie używaj środków czyszczących zawierających alkohol. Nie używaj szorstkich ściereczek ani środków czyszczących. Następujące części można myć w zmywarce: pojemnik na tackę ociekową, pokrywę tacki ociekowej, pojemnik na fusy, rurkę do mleka, wylot napoju.

3. Czyszczenie tacki ociekowej i pojemnika na fusy

Opróżniaj tackę ociekową codziennie lub gdy tylko pomarańczowy wskaźnik "tacka ociekowa pełna" pojawi się na tacce na filiżanki. Opróżnij pojemnik na fusy, gdy miga ikona "pojemnik na fusy".

- Wyciągnij tackę ociekową do przodu. Zdejmij pokrywę tacki ociekowej i pojemnik na fusy. Opróżnij, oplucz, wyczyść i osusz poszczególne części.
- Wymień wysuszone części.

4. Ręczne czyszczenie systemu mleka

- Pociągnij pokrywę wylotu do przodu, aby ją zdjąć. Unieś sprężynę ograniczającą do rowka.
- Pociągnij wylot napoju całkowicie do przodu, aby go wyjąć. Wyjmij rurkę do mleka.
- Zdemontuj górną i dolną część wylotu napoju.
- Wyczyść wszystkie części pod bieżącą wodą.
- Złóż ponownie poszczególne części wylotu. Zamocuj wylot napoju bezpośrednio z przodu, mocno do czterech przyłączy. Załóż pokrywę.

5. Czyszczenie jednostki zaparzającej

- Naciśnij pomarańczowe pokrętło jednostki zaparzającej w kierunku strzałki "PUSH" do pozycji końcowej i przytrzymaj za wgłębienia w jednostce zaparzającej, aby wyjąć ją z ekspresu.
- Dokładnie wyczyść jednostkę zaparzającą pod strumieniem wody. Oprócz automatycznego płukania, jednostkę zaparzającą należy wyjmować w celu czyszczenia co tydzień.
- Wyłącz ekspres. Wyjmij zbiornik na wodę i otwórz kłapkę serwisową.
- Naciśnij pomarańczowe pokrętło jednostki zaparzającej w kierunku strzałki "PUSH" do pozycji końcowej i przytrzymaj za wgłębienia w jednostce zaparzającej, aby wyjąć ją z ekspresu.
- Dokładnie wyczyść jednostkę zaparzającą pod strumieniem wody.

Uwaga: Wyczyść jednostkę zaparzającą bez użycia płynu do mycia naczyń i nie myj jej w zmywarce.

- Dokładnie wyczyść wnętrze ekspresu wilgotną ściereczką.
- Pozostaw jednostkę zaparzającą wewnątrz ekspresu do wyschnięcia.
- Wsuń jednostkę zaparzającą z powrotem do ekspresu wzdłuż prowadnic po bokach i dociskaj ją, aż słyszalnie zatrzaśnie się na miejscu.

KOMUNIKAT NA WYŚWIETLACZU

Ikony ostrzegawcze	Rozwiązanie	Ikony ostrzegawcze	Rozwiązanie
 (migające)	Tank almost empty. Refill to MAX.	 (migające)	Zbiornik nie jest na swoim miejscu. Włóż prawidłowo.
 (migające)	Pojemnik pełny. Opróżnij i włóż ponownie (odczekaj 5 sekund).	 (migające)	Brak pojemnika. Włóż pojemnik.
 (migające)	Za dużo/za mało kawy. Wyczyść jednostkę zaparządzającą.	 (migające)	Jednostka zaparządzająca nie została prawidłowo zainstalowana. Włóż ponownie jednostkę.
 (migające)	System mleka wymaga czyszczenia.	 (migające)	Wymagane odkamienianie. Uruchom program.
 (migające)	Niski poziom ziaren. Dosyp ziaren.	  (migające)	Jednostka zaparządzająca zablokowana. Wyłącz zasilanie → odczekaj 5 sekund → uruchom ponownie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z serwisem.
  (migające)	Błąd w obwodzie wodnym. Sprawdź zbiornik na wodę, napełnij do poziomu MIN, odłącz od zasilania na 5 sekund i uruchom ponownie. Jeśli nie jesteś gotowy, skontaktuj się z serwisem.	  (migające)	Błąd systemu. Nie parz. Skontaktuj się z serwisem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Ikona zbiornika na wodę miga, mimo że jest w nim wystarczająco dużo wody	Pływak jest zablokowany	Wymij zbiornik na wodę i dokładnie go wyczyść.
Urządzenie się włącza	Brak zasilania	Podłącz urządzenie do zasilania i wciśnij przycisk WŁ/WYŁ.
Ikona "pełnego" pojemnika na fusy z kawy miga, mimo że pojemnik jest pusty	Kontener nie został wykryty, gdy urządzenie jest wyłączone	Opróżnij pojemnik, gdy urządzenie jest włączone. Wymij go, odczekaj 5 sekund i włóż ponownie.
Pojemnik na fusy po kawie jest pełny, ale ikona "pełny" się nie świeci	Tacka ociekowa została wyjęta zbyt długo bez opróżniania pojemnika	Opróżnij pojemnik po wyjęciu tacki ociekowej, nawet jeśli jest wypełniony tylko częściowo.
Ikona "pełnego pojemnika na fusy po kawie" zapala się, mimo że pojemnik nie jest pełny.	Licznik nie resetuje się po opróżnieniu pojemnika	Odczekaj 5 sekund przed ponownym włożeniem pojemnika.
Napoje nie są wydawane lub płyną bardzo wolno	Zablokowany wylot lub przyłącza	Wyczyść wylot napoju i przyłącza (patrz "Ręczne czyszczenie układu mlecznego").
Napoje nie są wydawane lub płyną bardzo wolno	Kawa jest zmielona zbyt drobno	Zmiel kawę na grubsze kawałki lub dostosować stopień zmielenia
Napoje nie są wydawane lub płyną bardzo wolno	Jednostka zaparządzająca jest brudna	Wymij i opłucz jednostkę zaparządzającą.
Napoje nie są wydawane lub płyną bardzo wolno	Osadzanie się kamienia	Odkamień urządzenie

Problem	Possible Causes	Solution
Kawa nie wypływa z jednego lub obu kranów	Wylot napoju jest zablokowany	Wyczyść gąbką lub wykalczką
Podczas nalewania napoje rozpryskują się na całej długości wylewki	Dolna część wylotu napoju jest niekompletna lub nieprawidłowo zmontowana	Zamontuj dolną część. Patrz "Ręczne czyszczenie układu podawania mleka".
Silne wahania jakości kawy lub pianki mlecznej (np. wahania ilości napoju)	Gromadzenie się kamienia w urządzeniu.	Odkamień urządzenie zgodnie z instrukcją, patrz rozdział "Program odkamieniania".
Niewystarczająca ilość piany mlecznej, brak mleka lub system spieniania mleka nie pobiera mleka	Osadzanie się kamienia	Odkamień urządzenie. Patrz "Program odkamieniania"
	Zablokowany wylot napoju lub jedno z połączeń	Wyczyść i oplucz wylot napoju i przyłącza. Patrz "Ręczne czyszczenie systemu podawania mleka".
	Rodzaj mleka nie nadaje się do spieniania	Nie używaj gotowanego mleka. Używaj zimnego mleka o zawartości tłuszczu co najmniej 1,5%.
	Wylot napoju lub rurka do mleka nie są prawidłowo zamontowane.	Oczyść części i zmontuj je prawidłowo. Patrz "Ręczne czyszczenie układu podawania mleka".
	Rurka ssąca mleko jest zablokowana	Wyczyść rurkę do mleka.
Kawa jest słaba lub nie ma pianki	Nieodpowiednie ziarna	Użyj ziaren espresso. Wybierz ziarna z większą zawartością robusty.
	Ziarna kawy nie są świeże	Używaj świeżych ziaren. Otwarte opakowanie z czasem traci smak.
	Kawa zmielona zbyt grubo	Dostosuj ustawienia mielenia. Patrz "Wskazówki dotyczące ekstrakcji".
	Moc kawy ustawiona jest zbyt nisko	Zwiększ moc. Zobacz "Personalizacja napojów".
Kawa nie jest odpowiednio gorąca	Ustawiono zbyt niską temperaturę	Ustaw temperaturę na maksimum. Zobacz "Regulacja temperatury napoju".
	Zimny kubek	Podgrzej kubki, płuczac je gorącą wodą.
	Dodanie mleka obniża temperaturę napoju.	Jeśli używasz mleka, zawsze podgrzewaj kubki przed użyciem.
Zmielone pałeczki kawy w lejku do kawy	Pojemnik na zmieloną kawę jest wilgotny	Wymij pojemnik na zmieloną kawę, dokładnie wyczyść i wysusz.
	Mielona kawa jest zbita	Nie ubijaj zmielonej kawy zbyt mocno w łyżce.
Fusy po kawie nie są zbite i zbyt mokre	Ustawienie mielenia jest zbyt drobne, zbyt grube lub nie ma wystarczającej ilości kawy	Dostosuj ustawienie mielenia.
Fusy po kawie są luźne i wodniste, a do ich produkcji używa się niewielkiej ilości kawy mielonej	Ciało obce w młynku	Jeśli problem się powtarza, skontaktuj się z obsługą klienta.
Drzwi serwisowe jednostki zaparzającej nie mogą zostać zamknięte	Jednostka zaparzająca nie jest na swoim miejscu	Wymij i ponownie włóż prawidłowo jednostkę zaparzającą. Patrz "Czyszczenie jednostki zaparzającej".
	Zbyt dużo zmielonej kawy wokół zaparzacza	Wymij jednostkę zaparzającą i wyczyść obszar. Zobacz "Czyszczenie jednostki zaparzającej".

Regulacja poziomu mielenia jest trudna	Zbyt dużo ziaren w młynku	Przygotuj napój, aby zredukować ilość ziaren. Dostosuj poziom zmielenia kawy małymi krokami.
Wygląda na to, że urządzenie przecieka.	Tacka ociekowa jest pełna	Opróżnij tackę ociekową codziennie lub gdy pojawi się odpowiedni wskaźnik.
	Zbiornik na wodę nie jest całkowicie włożony	Wymij i ponownie włóż zbiornik na wodę.
	Urządzenie nie stoi na równej powierzchni	Umieścić na płaskiej powierzchni, tak aby tacka nie była przepełniona i aby wskaźnik działał.
Urządzenie nagle powraca do trybu wyboru napojów	Urządzenie przegrzane	Wyłącz urządzenie na ok. 30 minut.
Podczas parzenia kontrolki ikon napoju włączają się i wyłączają po kolei	Podczas parzenia usunięto tackę ociekową lub zbiornik na wodę	To normalne. Poczekaj, aż urządzenie powróci do trybu wyboru napojów. Gdy wszystkie ikony napojów pozostaną włączone, urządzenie będzie gotowe.
Na wyświetlaczu pojawia się tylko ikona odkamieniania	Maszyna jest zablokowana, ponieważ wymagane jest odkamienianie	Natychmiast odkamień urządzenie. Patrz "Program odkamieniania".
Urządzenie wydaje głośne dźwięki	Hałas podczas mielenia lub parzenia jest normaln	Wyczyść jednostkę
	Zbiornik na wodę nie jest całkowicie włożony i dostaje się do niego powietrze	Wymij i ponownie włóż prawidłowo zbiornik na wodę.
	Zbyt mała ilość mleka	Dodaj mleko
Kondensacja w pokrywie otworu na zmieloną kawę lub para wydostająca się z otworu wentylacyjnego.	Wypływ pary jest normalny	Podczas parzenia kawy można otworzyć pokrywę pojemnika na zmieloną kawę.
Pojemnik na ziarna jest pusty, ale ikona "pojemnik pusty" nie świeci się	Okienko detekcji jest zabrudzone tłustymi ziarnami	Użyj szczoteczki, aby wyczyścić pojemnik
Pojemnik na ziarna jest pełny, ale ikona "pojemnik pusty" świeci się	Ziarna utknęły w siatce zabezpieczającej młynek	Użyj szczoteczki, aby wyczyścić pojemnik
Podczas automatycznego czyszczenia urządzenie podaje zimną wodę zamiast gorącej	Dodano kawę mieloną, gdy ekspres był wyłączony	Nie dodawaj mielonej kawy, gdy urządzenie jest wyłączone.
	Proszek wpadł do grupy zaparacza	Wymij jednostkę zaparzącą i wyczyść zmieloną kawę. Patrz "Czyszczenie jednostki zaparzącą".
Ikona zbiornika na wodę miga, gdy urządzenie jest wyłączone	Poziom wody jest zbyt niski do automatycznego płukania	Napełnij zbiornik na wodę świeżą wodą do maksymalnego poziomu. Urządzenie wyłączy się po płukaniu.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14,
08-110 Siedlce

Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

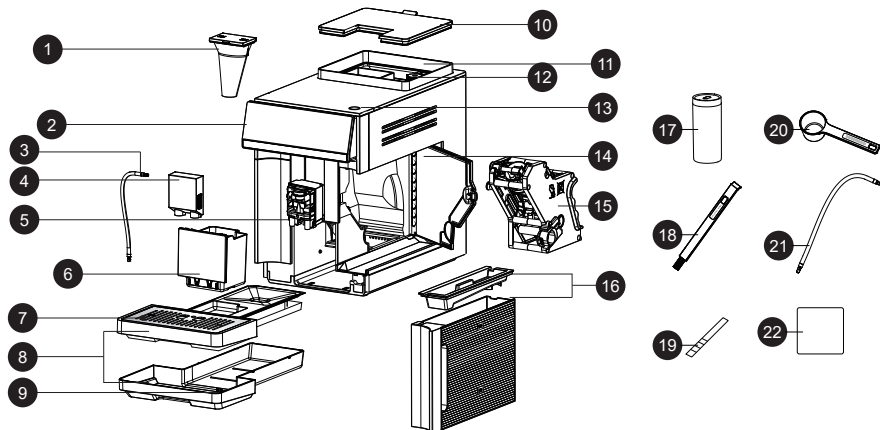
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije uporabe ovog uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Provjerite odgovara li nazivni napon naponu električne mreže koju koristite.
- Sačuvajte upute za uporabu, jamstveni list, račun o kupnji te, ako je moguće, ambalažu s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu uporabu i nije predviđen za komercijalnu niti profesionalnu uporabu!
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u uporabi, prilikom postavljanja dodataka, čišćenja uređaja ili u slučaju smetnje. Prije toga isključite uređaj. Povlačite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga odaberite mjesto postavljanja tako da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel zbog mogućih oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Također, ne dopustite djeci da se igraju ambalažnim materijalima poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim poteškoćama ili s nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su upućene u sigurno korištenje uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako imaju najmanje 8 godina i ako su pod nadzorom.
- Nemojte sami popravljati uređaj, već se u slučaju problema obratite ovlaštenom stručnjaku.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni mrežni kabel smije se zamijeniti samo istovjetnim kabelom od strane proizvođača, naše službe za korisnike ili druge jednako kvalificirane osobe.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i sličnih utjecaja.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u uporabi.
- Koristite isključivo originalne dodatke koje je isporučio proizvođač.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom (osim ako uređaj nije posebno namijenjen za vanjsku uporabu). Uvijek ga zaštitite od temperatura nule ili ispod nule.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kada, umivaonik itd.). Uređaj

- ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo sa suhim rukama.
- Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač iz utičnice prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, ne čistite uređaj vodom i ne uranjajte ga u vodu.
 - Koristite uređaj isključivo u predviđenu svrhu.
 - Ovaj uređaj smije se koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu s propisima. Provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na tipskoj pločici.
 - Oštećenja nastala korištenjem uređaja u svrhe koje nisu navedene u uputama, nepravilnom uporabom ili popravcima koje nisu obavili stručnjaci nisu obuhvaćena jamstvom.
 - Uvijek koristite uređaj na ravnoj i vodoravnoj površini.
 - Uređaj se više ne smije koristiti nakon pada s visine na tvrdnu površinu. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno utjecati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se smije ponovno koristiti tek nakon stručne provjere.
 - Nikada ne nosite niti povlačite uređaj držeći ga za utikač ili kabel, jer postoji opasnost od kratkog spoja zbog oštećenja kabela. Nemojte savijati, pritezati niti povlačiti kabel preko oštih rubova.
 - Ne preuzima se nikakva odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom ili nepridržavanjem ovih uputa.
 - Opasnost od opekлина! Nakon uporabe uređaja neke površine mogu biti vruće. Budite svjesni rizika i oprezni s vrućim površinama.
 - Ne koristite aparat za kavu bez vode.
 - Obratite pažnju na vruću paru koja izlazi iz posude za kavu.
 - Upozorenje: Izbjegavajte prolijevanje tekućine po priključku.
 - Opasnost od ozljeda: ne posežite u jedinicu za mljevenje.
 - Nikada ne koristite toplu ili vruću vodu za punjenje spremnika za vodu; koristite isključivo hladnu vodu.
 - Informacije o proizvodu u vezi s potrošnjom energije i vremenom potrebnim za prelazak u način rada s niskom potrošnjom: potrošnja energije u isključenom stanju: 0,5 W. Maksimalno vrijeme za prelazak u način rada s niskom potrošnjom: 30 minuta.

CRO-BIH

UPOZNAJTE SVOJ POTPUNO AUTOMATSKI APARAT ZA KAVU



- | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1. Otvor za prethodno mljevenu kavu | 7. Polica za šalice | 12. Kotačić za podešavanje stupnja mljevenja | 16. Spremnik za vodu |
| 2. Upravljačka ploča | 8. Posuda za kapanje | 13. Tipka za uključivanje/isključivanje | 17. Spremnik za mlijeko |
| 3. Cijev za mlijeko | 9. Indikator pune posude za kapanje | 14. Servisna vrata | 18. Četkica za čišćenje |
| 4. Poklopac izlaza napitaka | 10. Poklopac spremnika za zrna | 15. Jedinica za pripremu (kuhanje) | 19. Traka za ispitivanje tvrdoće vode |
| 5. Izlaz napitaka | 11. Spremnik za zrna | | 20. Mjerna žlica |
| 6. Spremnik za talog | | | 21. Cijev za mlijeko |
| | | | 22. Krpa za čišćenje |

VODIČ UPRAVLJAČKE PLOČE

Ikona	Opis	Ikona	Opis
	Ikona spremnika za vodu		Podsjetnik za uklanjanje kamenca
	Spremnik taloga kave pun		Ikona dvostruke šalice
	Ikona pogreške		Ikona volumena napitka
	Spremnik zrna kave prazan		Ikona jačine kave
	Ikona Clean & Calc		Ikona volumena mlijeka
	Podsjetnik za čišćenje sustava mlijeka		Start/Odustani

PRVA UPOTREBA

- Prije prve uporabe uklonite sve zaštitne folije i naljepnice.
- Spremnik za vodu napunite isključivo čistom, mlakom vodom.
- Spremnik za zrna napunite isključivo prženim zrnom kave.

Postavljanje uređaja

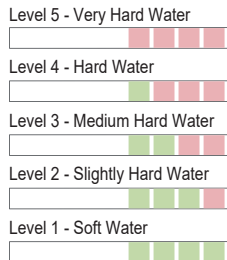
Napomena: Postavite uređaj na dobro prozračeno mjesto bez opasnosti od smrzavanja. Ne prekrivajte ventilacijske otvore. Ako je uređaj bio skladišten ili transportiran na temperaturama ispod 0 °C, pričekaite najmanje 3 sata prije uporabe.

- Isperite spremnik za vodu i napunite ga svježom, filtriranom vodom do oznake "MAX".
- Ponovno umetnite spremnik za vodu.
- Otvorite poklopac spremnika za zrna i uklonite eventualna strana tijela.
- Napunite zrnima kave i zatvorite poklopac.
- Uključite uređaj u električnu utičnicu.

1.2 Prva uporaba - Određivanje tvrdoće vode.

Postavite tvrdoću vode kako biste osigurali ispravne podsjetnike za uklanjanje kamenca.

- Umočite priloženu test-trakicu u vodu na 2 sekunde.
- Držite je vodoravno 10 sekundi.
- Provjerite promjenu boje kako biste odredili tvrdoću vode.



Zadana postavka: Razina 5 (vrlo tvrda voda). Ako se ne pojavi nijedan crveni kvadrat, odaberite Razinu 1 (mekana voda).

Kako postaviti:

- Uključite uređaj.
- Dodirnite ikonu Jačina kave kako biste odabrali razinu tvrdoće.
- Pritisnite Start/Odustani za potvrdu. Uređaj će se zagrijati i pokrenuti automatski ciklus ispiranja.

1.3 Općenito

- Uređaj izvodi automatsko ispiranje pri svakom uključivanju.
- Indikatorska svjetla se pale i gase tijekom zagrijavanja.
- Tijekom ispiranja može se ispuštati vruća voda. (Opaz: vruća površina)
- Kada sve ikone napitaka stalno svijetle, uređaj je spreman za uporabu.
- Ikona Clean & Calc: Dodir → čišćenje sustava mlijeka. Držati pritisnuto 2,5 sekunde → uklanjanje kamenca.
- Uređaj se automatski isključuje nakon 30 minuta neaktivnosti i automatski ispire ako su korišteni kava ili mlijeko.

Savjet: Nakon duljeg skladištenja ili ciklusa čišćenja bacite prvi napitak jer možda neće imati puni aroma.

PRIPREMA NAPITAKA

- Priprema dviju šalica odvija se u dva ciklusa kuhanja. Molimo pričekajte dok se priprema u potpunosti ne završi.
- Tijekom rada mogu se pojaviti para i kondenzacija. To je normalno.

Upozorenje: Vruća kava, para i voda mogu uzrokovati opekline.

Personalizacija napitaka

Svaki napitak možete prilagoditi na sljedeći način:

- **Količina:** Odaberite malu, srednju ili veliku pomoću ikone za količinu napitka ili mlijeka (ovisno o modelu).
- **Jačina:** Odaberite jačinu arome pomoću ikone za jačinu (1 točka = blago, 3 točke = jako).
- **Temperatura:** Temperatura kave također se može podesiti.

2.2 Priprema napitaka s kavom u zrnu

- Postavite šalicu ispod izlaza za napitke i po potrebi prilagodite visinu. Odaberite željenu ikonu kave.
- Trenutne postavke jačine i količine prikazuju se na zaslonu. Po potrebi ih prilagodite.

Ikona	Opis	Ikona	Opis
	Velika šalina		Mala šalina
	Srednja šalina		Dvostruka šalina
	Jako		Blago
	Srednje		Mljevena kava
	Maks. količina mlijeka		Normalna količina mlijeka
	Manja količina mlijeka		

Dvostruka šalina

- Dodirnite ikonu "Dvostruka šalina" za pripremu dviju šalica.

Napomena: Nije dostupno za Americano.

Pokretanje pripreme

- Pritisnite Start/Odustani za početak. Svjetlo tipke pulsira tijekom pripreme.

Americano

Espresso se prvo priprema, a zatim se automatski dodaje vruća voda.

Zaustavljanje pripreme

- Pritisnite Start/Odustani za prijevremeni prekid.
- Ako se priprema prekine, uređaj provodi samoprovjeru. Nakon završetka, uređaj se vraća u način odabira napitaka.

2.3 Priprema napitaka na bazi mlijeka

Ovaj uređaj priprema mliječnu kavu i mliječnu pjenu putem integriranog izlaza.

Priprema

- Spojite cijev za mlijeko na izlaz za napitke. Drugi kraj stavite u posudu za mlijeko ili karton s mlijekom. Napunite mlijekom (ne prelazite oznaku MAX).

Savjet: Hladno mlijeko daje najbolje rezultate.

Priprema napitka

- Odaberite ikonu mliječnog napitka. Prikazuju se trenutna jačina, količina kave i količina mlijeka. Po potrebi prilagodite postavke (vidi "Personalizacija napitaka"). Za dvije šalice dodirnite ikonu "Dvostruka šalica".
- Pritisnite Start/Odustani za početak. Svjetlo tipke pulsira tijekom pripreme.

Zaustavljanje / Završetak

- Pritisnite Start/Odustani za prijevremeni prekid. Ako se prekine, uređaj provodi samoprovjeru. Nakon pripreme treperi podsjetnik za čišćenje mlijeka. Preporučuje se čišćenje nakon svakog mliječnog napitka.

2.4 Priprema napitaka s mljevenom kavom

Upozorenje: Nikada ne dodavajte mljevenu kavu dok je uređaj isključen. Može se prosuti unutar uređaja i uzrokovati oštećenja. Mljevena kava može se koristiti umjesto kave u zrnju (npr. bez kofeina ili druge mješavine).

Postupak pripreme

- Uključite uređaj. Postavite šalicu ispod izlaza. Otvorite poklopac za mljevenu kavu i dodajte najviše jednu mjericu. Zatvorite poklopac.
- Odaberite napitak od kave. Pritisnite ikonu za jačinu kako biste aktivirali način rada s mljevenom kavom.
- Prilagodite količinu (i količinu mlijeka ako je primjenjivo). Pritisnite Start/Odustani za pripremu. Po potrebi pritisnite Start/Odustani za prijevremeni prekid.

Upozorenje: Korištenje više od jedne mjerice može blokirati sustav ili zaprljati unutrašnjost uređaja. Ako se priprema prekine, uređaj provodi samoprovjeru. Nakon pripreme uređaj se vraća u način odabira. Dvostruka šalica nije dostupna pri korištenju mljevene kave.

2.5 Ispuštanje vruće vode

- Postavite šalicu ispod izlaza za napitke. Pritisnite ikonu za vruću vodu.
- Indikator količine napitka se uključuje i prikazuje prethodno odabranu postavku za vruću vodu.
- Prilagodite količinu vruće vode prema želji dodirnom ikone za količinu napitka. Pritisnite tipku Start/Odustani.
- Svjetlo tipke Start/Odustani prigušuje se i pojačava tijekom ispuštanja.
- Za zaustavljanje prije završetka pritisnite tipku Start/Odustani. Nakon završetka uređaj će biti u načinu odabira napitaka.

2.6 Smjernice za ekstrakciju

Ovisno o odabranoj vrsti kave u zrnju, možda ćete trebati prilagoditi postavku mlinca na finiju ili grublju.

Savršen espresso: Teče poput toplog meda, krema boje lješnjaka, uravnotežen i dugotrajan okus. (Zadržite postavku mljevenja)

Nedovoljno ekstrahirano: Teče brzo poput vode, svijetla i blijeda krema.

Za poboljšanje: postavite finije mljevenje i odaberite veću jačinu. (Okrenite suprotno od kazaljke na satu za finije mljevenje.)

Pretjerano ekstrahirano: Kaplje ili uopće ne teče, krema je vrlo tamna i neujednačena.

Za poboljšanje: postavite grublje mljevenje i odaberite manju jačinu. (Okrenite u smjeru kazaljke na satu za grublje mljevenje.)

PODEŠAVANJE POSTAVKI APARATA

3.1 Način postavljanja parametara

- Aparat mora biti spreman za uporabu (u načinu odabira napitaka). Istodobno pritisnite i držite ikone Latte Macchiato i Pjena od mlijeka tri sekunde kako biste ušli u način postavljanja parametara. Ikona Clean & Calc svijetli sa 50 % jačine. Ikone za volumen napitka, jačinu kave i volumen mlijeka svijetle sa 100 % jačine.

3.2 Podešavanje temperature napitka

- Aparat mora biti u načinu postavljanja parametara. Dodirnite ikonu volumen napitka kako biste odabrali željenu temperaturu kave: normalna, visoka ili maksimalna. Sukladno tome, svijetlit će 1, 2 ili 3 lampice.

Ikona	Opis	Ikona	Opis	Ikona	Opis
	Maks. temperatura		Visoka temperatura		Normalna temperatura

CRO-BIH

- Dodirnite ikonu volumen mljeka kako biste odabrali željenu temperaturu vruće vode: normalna, visoka ili maksimalna.
- Sukladno tome, svijetlit će 1, 2 ili 3 lampice.

Ikona	Opis	Ikona	Opis	Ikona	Opis
	Maks. temperatura		Visoka temperatura		Normalna temperatura

- Nakon završetka postavki temperature napitka, pritisnite gumb Start/Cancel za spremanje postavki.
- Aparat se vraća u način odabira napitaka.

3.3 Postavljanje tvrdoće vode

- Provjerite stupanj tvrdoće vode prema promjeni boje testne trake (vidi poglavlje "Određivanje tvrdoće vode").
- Aparat mora biti u načinu postavljanja parametara.
- Dodirnite ikonu jačina kave kako biste odabrali odgovarajuću razinu tvrdoće vode. Ako na testnoj traci za tvrdoću vode nema crvenog kvadrata, odaberite razinu 1 - meka voda.
- Nakon što ste postavili ispravnu tvrdoću vode, pritisnite gumb Start/Cancel za spremanje postavke.
- Aparat se vraća u način odabira napitaka.

Napomena: Budući da se tvrdoća vode postavlja samo jednom, funkcija jačine arome koristi se za odabir tvrdoće vode. To ne utječe na jačinu arome napitaka koji se kasnije pripremaju.

3.4 Vraćanje postavki

- Aparat mora biti u načinu postavljanja parametara.
- Istodobno pritisnite i držite ikone Latte Macchiato i Pjena od mljeka tri sekunde.
- Sve će se postavke vratiti na tvorničke vrijednosti.

3.5 Postavljanje vremena pripravnosti (standby)

- Istodobno pritisnite ikone Espresso i Americano na 3 sekunde. Ikone Espresso i Americano će zasvijetliti.
- Više puta dodirnite ikonu jačina kave dok upravljačka ploča ne prikaže željeno vrijeme pripravnosti. Dostupne postavke vremena pripravnosti:

Tvornička postavka

- Za spremanje postavke pritisnite gumb Start/Cancel. Aparat se vraća u način odabira napitaka.

Ikona	Opis	Ikona	Opis	Ikona	Opis
	15 minuta		30 minuta		1 sat
	2 sat		3 sat		

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Programi čišćenja

1.1 Program čišćenja mliječnog sustava

- Kada se priprema napitak na bazi mljeka, aktivira se podsjetnik za čišćenje mliječnog sustava, pri čemu gornja lijeva ikona treperi. Preporučuje se čišćenje mliječnog sustava nakon svake pripreme mliječnog napitka.
- Izvadite mliječnu cijev iz spremnika za mljeko, obrišite je i umetnite kraj usisne cijevi u otvor na posudi za kapanje.
- Dodirnite ikonu Clean & Calc kako biste odabrali funkciju čišćenja mliječnog sustava. Podsjetnik za čišćenje mliječnog sustava će se uključiti, a gornja lijeva ikona će treperiti.
- Pritisnite gumb Start/Cancel. Tijekom ispiranja mliječnog sustava svjetlo gumba Start/Cancel prigušuje se i pojačava.
- Nakon završetka čišćenja uređaj prelazi u način odabira napitaka.

Napomena: Tijekom ispiranja mliječnog sustava mala količina vode ispušta se kroz mliječnu cijev.

1.2 Program čišćenja kave

- Istovremeno pritisnite i držite ikone Latte Macchiato i Milk Froth tri sekunde kako biste ušli u način postavljanja parametara. Ikona Clean & Calc svijetli s 50 % jačine. Uklonite mliječnu cijev i očistite je.
- Dodirnite ikonu Clean & Calc; ikona Clean & Calc i ikona podsjetnika za čišćenje mliječnog sustava svijetle s 100 % jačine.
- Za pokretanje programa čišćenja kave pritisnite gumb Start/Cancel. Ikona "spremnik taloga kave pun" treperi.
- Izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik taloga kave. Ponovno ih umetnite.
- Ikona "spremnik vode prazan" treperi. Izvadite spremnik za vodu i napunite ga mlakom vodom do oznake MAX. Vratite spremnik. Postavite posudu zapremine najmanje 1,5 litara ispod izlaza za napitke.
- Stavite tabletu za čišćenje u otvor za mljevenu kavu. Za nastavak programa čišćenja kave pritisnite gumb Start/Cancel. Tijekom programa čišćenja ikone Clean & Calc i "podsjetnik za čišćenje mliječnog sustava" prigušuju se i pojačavaju.
- Nakon završetka programa čišćenja kave uređaj se vraća u način odabira napitaka. Izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik taloga kave te ih ponovno umetnite.

Napomena:

- Program čišćenja kave traje oko 20 minuta i ne može se prekinuti nakon pokretanja.

1.3 Program uklanjanja kamenca

- Ikona "podsjetnik za uklanjanje kamenca" treperi kako bi vas podsjetila da je potrebno ukloniti kamenac iz uređaja. Uklonite mlječnu cijev i očistite je.
- Pritisnite i držite ikonu Clean & Calc 3 sekunde. Ikona "podsjetnik za uklanjanje kamenca" se uključuje. Za pokretanje programa pritisnite gumb Start/Cancel.
- Ikona "spremnik taloga kave pun" treperi. Izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik taloga kave, zatim ih ponovno umetnite.
- Ikona "spremnik vode prazan" treperi. Izvadite spremnik za vodu i ispraznite ga. Napunite spremnik mlakom vodom do oznake 1 L. Dodajte sredstvo za uklanjanje kamenca prema uputama na pakiranju. Vratite spremnik za vodu.
- Postavite posudu zapremine najmanje 1,5 litara ispod izlaza za napitke. Jedan kraj mlječne cijevi umetnite u izlaz za napitke, a drugi kraj u posudu. Pritisnite gumb Start/Cancel za početak programa uklanjanja kamenca. Tijekom programa ikone Clean & Calc i "podsjetnik za uklanjanje kamenca" prigušuju se i pojačavaju.
- Kada ikona "spremnik vode prazan" treperi, ispraznite i temeljito isperite spremnik za vodu.
- Napunite spremnik hladnom, svježom, negaziranom pitkom vodom do oznake MAX i vratite ga. Za nastavak programa pritisnite gumb Start/Cancel. Tijekom ispiranja ikone Clean & Calc i "podsjetnik za uklanjanje kamenca" prigušuju se i pojačavaju.
- Ikona "spremnik taloga kave pun" treperi. Izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik taloga kave, zatim ih ponovno umetnite. Nakon završetka programa uklanjanja kamenca uređaj se vraća u način odabira napitaka.

Napomena:

- Program traje oko 40 minuta i ne može se zaustaviti nakon pokretanja.
- Kada ikona "podsjetnik za uklanjanje kamenca" treperi u načinu odabira napitaka, uređaj i dalje može pripremati određene napitke. Ako se uklanjanje kamenca ne izvrši na vrijeme, uređaj će se zaključati i bit će aktivne samo ikone Clean & Calc i "podsjetnik za uklanjanje kamenca". Odmah provedite postupak uklanjanja kamenca prema uputama.

2. Njega i svakodnevno čišćenje

Nikada ne uranjajte uređaj u vodu. Nemojte čistiti uređaj parom. Izvadite posudu za kapanje i spremnik taloga kave. Obrišite unutrašnjost uređaja mekom krpom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol. Nemojte koristiti abrazivne krpe ili sredstva za čišćenje. Sljedeći dijelovi mogu se prati u perilici posuđa: posuda za kapanje, poklopac posude za kapanje, spremnik taloga kave, mlječna cijev, izlaz za napitke.

3. Čišćenje posude za kapanje i spremnika taloga kave

Ispraznite posudu za kapanje svakodnevno ili čim se pojavi narančasti indikator "posuda za kapanje puna" kroz držač šalice. Ispraznite spremnik taloga kave kada ikona "spremnik taloga kave pun" treperi.

- Povucite posudu za kapanje prema naprijed. Uklonite poklopac posude i spremnik taloga kave. Ispraznite, isperite, očistite i osušite pojedine dijelove.
- Vratite osušene dijelove na mjesto.

4. Ručno čišćenje mlječnog sustava

- Povucite poklopac izlaza prema naprijed kako biste ga uklonili. Podignite graničnu oprugu u utor.
- Povucite izlaz za napitke potpuno prema naprijed kako biste ga uklonili. Izvadite mlječnu cijev.
- Rastavite gornji i donji dio izlaza za napitke.
- Očistite sve pojedinačne dijelove pod mlakom tekućom vodom.
- Ponovno sastavite dijelove izlaza. Čvrsto pričvrstite izlaz za napitke sprijeda na četiri spojne točke. Vratite poklopac.

5. Čišćenje jedinice za kuhanje

- Pritisnite narančasti gumb jedinice za kuhanje u smjeru strelice PUSH do kraja i držite jedinicu za kuhanje za udubljene ručke kako biste je izvadili iz uređaja.
- Temeljito očistite jedinicu za kuhanje pod mlazom vode. Uz automatski program ispiranja, jedinicu za kuhanje potrebno je vaditi i čistiti jednom tjedno.
- Isključite uređaj. Izvadite spremnik za vodu i otvorite servisna vrata.
- Ponovno pritisnite narančasti gumb jedinice za kuhanje u smjeru strelice PUSH do kraja i izvadite jedinicu za kuhanje.
- Temeljito očistite jedinicu za kuhanje pod mlazom vode.

Napomena: Jedinicu za kuhanje čistite bez deterdženta za posuđe i ne stavljajte je u perilicu posuđa.

- Temeljito očistite unutrašnjost uređaja vlažnom krpom.
- Ostavite jedinicu za kuhanje i unutrašnjost uređaja da se potpuno osuše.
- Gurnite jedinicu za kuhanje natrag u uređaj duž bočnih vodilica i pritisnite je dok se ne čuje klik.

PRIKAZ PORUKE

Upozorenje Ikone	Rješenje	Upozorenje Ikone	Rješenje
 (treperi)	Spremnik za vodu je gotovo prazan. Napunite do MAX.		Spremnik za vodu nije pravilno postavljen. Ispravno umetnite.
 (treperi)	Spremnik je pun. Ispraznite i ponovno umetnite (pričekajte 5 sek).		Spremnik nedostaje. Umetnite spremnik.
 (treperi)	Previše / premalo kave. Očistite jedinicu za kuhanje.		Jedinica za kuhanje nije pravilno postavljena. Ponovno umetnite jedinicu.
 (treperi)	Sustav za mlijeko treba čišćenje.	 (treperi)	Potrebno je uklanjanje kamenca. Pokrenite program.
 (treperi)	Zrna kave su pri kraju. Napunite zrnima.	 	Jedinica za kuhanje je blokirana. Isključite uređaj → pričekajte 5 sek → ponovno pokrenite. Ako se problem ne riješi, obratite se servisu.
 	Greška u krugu vode. Provjerite spremnik za vodu, napunite do MIN, isključite iz struje 5 sek, ponovno pokrenite. Ako uređaj nije spreman, kontaktirajte servis.	 	Sustavna greška. Nemojte pripremati napitke. Obratite se servisnom centru.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Ikona spremnika za vodu treperi iako ima dovoljno vode	Plovak je zaglavljen	Izvadite spremnik za vodu i temeljito ga očistite.
Uređaj se ne uključuje	Nije priključen na struju	Uključite u utičnicu i pritisnite tipku za uključivanje.
Ikona "spremnik taloga pun" treperi iako je spremnik prazan	Spremnik nije prepoznat dok je uređaj bio isključen	Ispraznite spremnik dok je uređaj uključen. Izvadite ga, pričekajte 5 sekundi i ponovno umetnite.
Spremnik taloga je pun, ali se ikona "pun" ne pali	Posuda za kapanje bila je predugo izvađena bez pražnjenja spremnika	Ispraznite spremnik prilikom vađenja posude za kapanje, čak i ako je djelomično pun.
Ikona "spremnik taloga pun" svijetli iako spremnik nije pun	Brojač nije resetiran nakon pražnjenja	Pričekajte 5 sekundi prije ponovnog umetanja spremnika.
Napitci se ne ispuštaju ili teku vrlo sporo	Izlaz za napitke ili spojevi su začepljeni	Očistite izlaz i spojeve (vidi "Ručno čišćenje sustava za mlijeko").
Napitci se ne ispuštaju ili teku vrlo sporo	Kava je previše fino mljevena	Koristite grublje mljevenu kavu ili prilagodite stupanj mljevenja.
Napitci se ne ispuštaju ili teku vrlo sporo	Jedinica za kuhanje je prljava	Izvadite i isperite jedinicu za kuhanje.
Napitci se ne ispuštaju ili teku vrlo sporo	Nakupljanje kamenca	Uklonite kamenac iz uređaja.

Problem	Possible Causes	Solution
Kava ne izlazi iz jednog ili oba izlaza	Izlaz za napitke je začepljen	Očistite izlaze spužvom ili čačalicom.
Napitci prskaju po cijelom izlazu tijekom točenja	Donji dio izlaza nedostaje ili nije pravilno sastavljen	Postavite donji dio. Vidi "Ručno čišćenje sustava za mljeko".
Jako promjenjiva kvaliteta kave ili mliječne pjene (npr. promjenjiva količina napitka)	Nakupljanje kamenca u uređaju	Uklonite kamenac prema uputama, vidi poglavlje "Program uklanjanja kamenca".
Nedovoljna pjena od mljeka, nema mljeka ili sustav za mljeko ne usisava mljeko	Nakupljanje kamenca	Provedite uklanjanje kamenca. Pogledajte "Program uklanjanja kamenca".
	Izlaz za napitke ili jedan od spojeva je začepljen	Očistite i isperite izlaz za napitke i spojeve. Pogledajte "Ručno čišćenje sustava za mljeko".
	Vrsta mljeka nije prikladna za pjenjenje	Ne koristite prokuhano mljeko. Koristite hladno mljeko s najmanje 1,5 % masti.
	Izlaz za napitke ili cijev za mljeko nije pravilno sastavljena	Navlažite dijelove i pravilno ih sastavite. Pogledajte "Ručno čišćenje sustava za mljeko".
	Usisna cijev za mljeko je začepljena	Očistite cijev za mljeko.
Kava je slaba ili nema kreme	Zrna kave nisu prikladna	Koristite zrna za espresso. Odaberite zrna s većim udjelom robuste.
	Zrna kave nisu svjež	Koristite svjež zrna. Otvoreno pakiranje s vremenom gubi aromu.
	Mljevenje je pregrubo	Podesite stupanj mljevenja. Pogledajte "Smjernice za ekstrakciju".
	Jačina kave je postavljena prenisko	Povećajte jačinu. Pogledajte "Personalizacija napitaka".
Kava nije dovoljno vruća	Temperatura je postavljena prenisko	Postavite temperaturu na maksimum. Pogledajte "Podešavanje temperature napitka"..
	Hladna šalica	Prethodno zagrijte šalice ispiranjem vrućom vodom.
	Dodavanje mljeka snižava temperaturu napitka	Uvijek prethodno zagrijte šalice kada koristite mljeko.
Mljevena kava se zadržava u lijevku za kavu	Kanal za prethodno mljevenu kavu je vlažan	Uklonite kanal, temeljito ga očistite i osušite.
	Mljevena kava je sabijena	Nemojte snažno pritiskati mljevenu kavu u žlici.
Talog kave nije kompaktan i previše je mokar	Mljevenje je previše fino/ pregrubo ili je količina kave nedovoljna	Podesite mljevenje ili koristite punu žlicu..
Talog kave je rastresit i vodenast te se koristi malo mljevene kave	Strani predmeti u mlinu	Ako se problem ponavlja, kontaktirajte korisničku službu.
Servisna vrata jedinice za kuhanje ne mogu se zatvoriti	Jedinica za kuhanje nije pravilno postavljena	Uklonite i ponovno pravilno umetnite jedinicu. Pogledajte "Čišćenje jedinice za kuhanje".
	Previše mljevene kave oko jedinice za kuhanje	Uklonite jedinicu i očistite područje. Pogledajte "Čišćenje jedinice za kuhanje".
Podešavanje stupnja mljevenja je otežano	Previše zrna u mlinu	Pripremite jedan napitak kako biste smanjili količinu zrna. Podešavajte mljevenje samo u malim koracima.

Problem	Possible Causes	Solution
Uređaj izgleda kao da curi	Posuda za kapanje je puna	Ispraznite posudu svakodnevno ili kada se pojavi indikator.
	Spremnik za vodu nije potpuno umetnut	Izvadite i ponovno potpuno umetnite spremnik za vodu.
	Uređaj nije postavljen na ravnu površinu	Postavite ga na ravnu površinu kako se posuda ne bi prelijevala i kako bi indikator ispravno radio.
Uređaj se iznenada vraća u način odabira napitaka	Uređaj se pregrijao	Isključite uređaj na 30 minuta.
Ikone napitaka se pale i gase jedna po jedna tijekom pripreme	Posuda za kapanje ili spremnik za vodu uklonjeni su tijekom pripreme	To je normalno. Pričekajte dok se uređaj ne vrati u način odabira napitaka. Kada sve ikone ostanu uključene, uređaj je spreman.
Na zaslonu se prikazuje samo ikona za uklanjanje kamenca	Uređaj je zaključan jer je potrebno uklanjanje kamenca	Odmah uklonite kamenac. Pogledajte "Program uklanjanja kamenca".
Uređaj proizvodi glasne zvukove	Buka tijekom mljevenja ili kuhanja je normalna	Ako se buka promijeni, očistite jedinicu za kuhanje.
	Spremnik za vodu nije potpuno umetnut i ulazi zrak	Izvadite i pravilno ponovno umetnite spremnik za vodu.
	Nema dovoljno mlijeka za napitke s mlijekom	Dodajte mlijeko u spremnik
Kondenzacija u poklopcu kanala za prethodno mljevenu kavu ili para izlazi iz ventilacijskog otvora	Ispuštanje pare je normalno	Poklopac kanala za prethodno mljevenu kavu možete otvoriti tijekom pripreme.
Spremnik za zrna je prazan, ali se ikona praznog spremnika ne pali	Detekcijski prozor je zaprljan masnim zrcima	Redovito čistite spremnik za zrna četkicom za čišćenje.
Spremnik za zrna još sadrži zrna, ali se ikona praznog spremnika pali	Zrna su zaglavljena u zaštitnoj rešetki mlina	Pomoću četkice potisnite zrna prema dolje.
Uređaj ispušta hladnu vodu umjesto vruće tijekom automatskog čišćenja	Dodana je prethodno mljevena kava dok je uređaj bio isključen	Nemojte dodavati prethodno mljevenu kavu kada je uređaj isključen.
	Mljevena kava je pala u jedinicu za kuhanje	Uklonite jedinicu za kuhanje i očistite kavu. Pogledajte "Čišćenje jedinice za kuhanje".
Ikona spremnika za vodu treperi kada je uređaj isključen	Razina vode je preniska za automatsko ispiranje	Napunite spremnik svježom vodom do maksimalne oznake. Uređaj se isključuje nakon ispiranja.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148
 Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

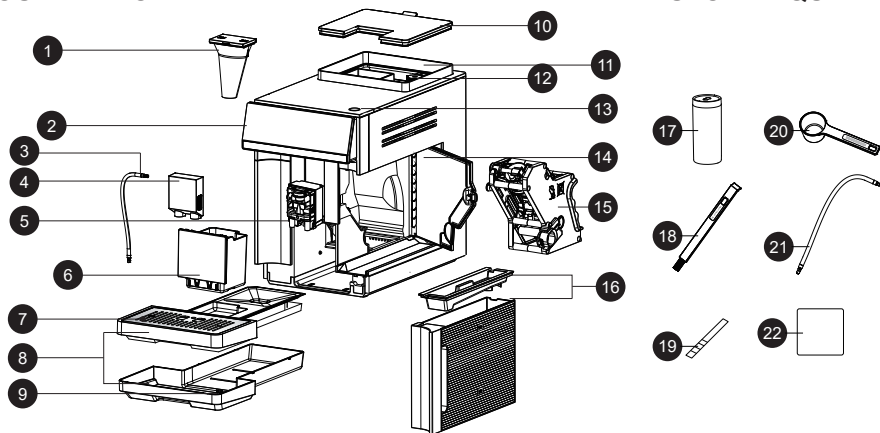
- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale correspond à la tension du réseau électrique utilisé.
- Conservez le mode d'emploi, le certificat de garantie, le reçu de vente ainsi que, si possible, l'emballage avec son conditionnement intérieur.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, lors de la fixation d'accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, et non sur le câble.
- Afin de protéger les enfants des dangers liés aux appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, choisissez un emplacement de sorte que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez également à ce que le câble ne pende pas.
- Vérifiez régulièrement l'appareil et le câble afin de détecter d'éventuels dommages. En cas de dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas non plus les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont au moins 8 ans et sont surveillés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même ; en cas de problème, veuillez consulter un spécialiste agréé.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent fourni par le fabricant, notre service après-vente ou une personne qualifiée similaire.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des arêtes vives et d'éléments similaires.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (sauf s'il est spécialement conçu pour une utilisation en extérieur). Protégez-le toujours contre des températures égales ou inférieures à zéro.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement avec les mains sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être contrôlé par un spécialiste avant toute réutilisation. Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est raccordé à une prise de courant mise à la terre et installée conformément aux réglementations en vigueur. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages résultant d'une utilisation non conforme aux instructions, d'une mauvaise utilisation ou de réparations non effectuées par des professionnels ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- Après une chute d'une certaine hauteur sur une surface dure, l'appareil ne doit plus être utilisé. Même des dommages invisibles peuvent affecter la sécurité fonctionnelle de l'appareil. Celui-ci ne peut être réutilisé qu'après avoir été contrôlé par un professionnel.
- Ne transportez jamais et ne tirez jamais l'appareil en le tenant par la fiche ou le câble d'alimentation, car il existe un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, n'écrasez pas et ne tirez pas le câble d'alimentation sur des arêtes vives.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée ou le non-respect de ces instructions.
- Risque de brûlures ! Après l'utilisation de l'appareil, certaines surfaces peuvent être chaudes. Soyez conscient des risques et faites preuve de prudence face aux surfaces chaudes.
- N'utilisez pas la cafetière sans eau.
- Faites attention à la vapeur chaude qui s'échappe de la cafetière.
- Avertissement : Évitez tout déversement de liquide sur le connecteur.
- Risque de blessure : ne mettez pas les mains dans l'unité de broyage.
- N'utilisez jamais d'eau tiède ou chaude pour remplir le réservoir d'eau

;utilisez uniquement de l'eau froide.

- Informations sur le produit concernant la consommation d'énergie et le temps nécessaire pour atteindre le mode de faible consommation : consommation d'énergie en mode arrêt : 0,5 W. Temps maximal pour atteindre le mode de faible consommation : 30 minutes.

DÉCOUVREZ VOTRE MACHINE À CAFÉ ENTièrement AUTOMATIQUE



- | | | | |
|--|--|--------------------------------------|---|
| 1. Goulotte pour café prémoulu | 6. Bac à marc de café | 12. Molette de réglage de la mouture | 19. Bandelette de test de dureté de l'eau |
| 2. Panneau de commande | 7. Plateau à tasses | 13. Bouton Marche/Arrêt | 20. Cuillère doseuse |
| 3. Tube à lait | 8. Bac d'égouttage | 14. Porte de service | 21. Tube à lait |
| 4. Couvercle de la sortie des boissons | 9. Indicateur de bac d'égouttage plein | 15. Unité d'infusion | 22. Chiffon de nettoyage |
| 5. Sortie des boissons | 10. Couvercle du réservoir à grains | 16. Réservoir d'eau | |
| | 11. Réservoir à grains | 17. Réservoir à lait | |
| | | 18. Brosse de nettoyage | |

GUIDE DU PANNEAU DE COMMANDE

Icône	Description	Icône	Description
	Icône du réservoir d'eau		Rappel de détartrage
	Bac à marc de café plein		Icône double tasse
	Icône d'erreur		Icône volume de boisson
	Réservoir de grains de café vide		Icône intensité du café
	Icône Clean & Calc		Icône volume de lait
	Rappel de nettoyage du système de lait		Démarrer/Annuler

PREMIÈRE UTILISATION

- Avant la première utilisation, retirez tous les films de protection et autocollants.
- Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau propre et tiède.
- Remplissez le réservoir à grains uniquement avec des grains de café torréfiés.

Installation de l'appareil

Remarque : Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé et à l'abri du gel. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation. S'il a été stocké ou transporté à des températures inférieures à 0 °C, attendez au moins 3 heures avant utilisation.

- Rincez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau fraîche et filtrée jusqu'au repère MAX .
- Réinsérez le réservoir d'eau.
- Ouvrez le couvercle du réservoir à grains et retirez tout corps étranger.
- Remplissez avec des grains de café et refermez le couvercle.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique.

1.2 Première utilisation - Détermination de la dureté de l'eau

Réglez la dureté de l'eau afin d'assurer des rappels de démarrage corrects.

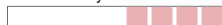
- Plongez la bandelette de test fournie dans l'eau pendant 2 secondes.
- Maintenez-la à l'horizontale pendant 10 secondes.
- Vérifiez le changement de couleur pour déterminer la dureté de l'eau.

Réglage par défaut : Niveau 5 (eau très dure). Si aucun carré rouge n'apparaît, sélectionnez le niveau 1 (eau douce).

Réglage :

- Allumez l'appareil.
- Appuyez sur l'icône Intensité du café pour sélectionner le niveau de dureté.
- Appuyez sur Démarrer/Annuler pour confirmer. L'appareil chauffe et lance un cycle de rinçage automatique.

Level 5 - Very Hard Water



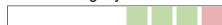
Level 4 - Hard Water



Level 3 - Medium Hard Water



Level 2 - Slightly Hard Water



Level 1 - Soft Water



1.3 Généralités

- L'appareil effectue un rinçage automatique à chaque mise sous tension.
- Les voyants s'allument et s'éteignent pendant le chauffage.
- De l'eau chaude peut être évacuée pendant le rinçage. (Attention : surface chaude)
- Lorsque toutes les icônes de boissons restent allumées, l'appareil est prêt à l'emploi.
- Icône Clean & Calc : Appuyer → nettoyage du système de lait. Maintenir appuyé 2,5 secondes → démarrage.
- L'appareil s'éteint automatiquement après 30 minutes d'inactivité et se rince automatiquement si du café ou du lait ont été utilisés.

Conseil : Après un stockage prolongé ou des cycles de nettoyage, jetez la première boisson, car elle peut ne pas avoir tout son arôme.

PRÉPARATION DES BOISSONS

- La préparation de deux tasses s'effectue en deux cycles d'infusion. Veuillez attendre la fin complète de l'infusion.
- De la vapeur et de la condensation peuvent apparaître pendant le fonctionnement. Ceci est normal.

Attention : Le café chaud, la vapeur et l'eau peuvent provoquer des brûlures.

Personnalisation des boissons

Vous pouvez personnaliser chaque boisson comme suit :

- Volume : Sélectionnez faible, moyen ou élevé à l'aide de l'icône de volume de boisson ou de lait (selon le modèle).
- Intensité : Choisissez l'intensité de l'arôme à l'aide de l'icône d'intensité (1 point = doux, 3 points = fort).
- Température : La température du café peut également être réglée.

2.2 Préparation des boissons avec des grains

- Placez une tasse sous la sortie boisson et ajustez la hauteur si nécessaire. Sélectionnez l'icône du café souhaité.
- Les réglages actuels d'intensité et de volume s'affichent. Ajustez-les si nécessaire.

icône	Description	icône	Description
	Grande tasse		Petite tasse
	Tasse moyenne		Double tasse
	Fort		Doux
	Medium		Pre-ground coffee
	Volume de lait max.		Volume de lait normal
	Moins de lait		

Double tasse

- Appuyez sur l'icône Double tasse pour préparer deux tasses.

Remarque: Non disponible pour l'Americano.

Démarrer l'infusion

- Appuyez sur Start/Cancel pour démarrer. Le voyant du bouton pulse pendant l'infusion.

Americano

L'espresso est d'abord préparé, puis de l'eau chaude est ajoutée automatiquement.

Arrêter l'infusion

- Appuyez sur Start/Cancel pour arrêter avant la fin.
- En cas d'interruption, la machine effectue un auto-contrôle. Une fois l'infusion terminée, la machine revient au mode de sélection des boissons.

2.3 Préparation des boissons à base de lait

Cette machine prépare des cafés au lait et de la mousse de lait via la sortie intégrée.

Préparation

- Raccordez le tuyau à lait à la sortie boisson. Placez l'autre extrémité dans le récipient à lait ou la brique de lait. Remplissez de lait (ne pas dépasser le niveau MAX).

Astuce : Le lait froid donne les meilleurs résultats.

Préparation

- Sélectionnez l'icône d'une boisson lactée. L'intensité actuelle, le volume de café et le volume de lait s'affichent. Ajustez les réglages si nécessaire (voir Personnalisation des boissons). Pour deux tasses, appuyez sur l'icône Double tasse.
- Appuyez sur Start/Cancel pour démarrer. Le voyant du bouton pulse pendant l'infusion.

Arrêt / Fin

- Appuyez sur Start/Cancel pour arrêter avant la fin. En cas d'interruption, la machine effectue un auto-contrôle. Après l'infusion, le rappel de nettoyage du lait clignote. Il est recommandé de nettoyer après chaque boisson lactée.

2.4 Préparation des boissons avec du café moulu

Attention : N'ajoutez jamais de café moulu lorsque la machine est éteinte. Il pourrait se répandre à l'intérieur et causer des dommages. Le café moulu peut être utilisé à la place des grains (par ex. décaféiné ou autres mélanges).

Procédure d'infusion

- Allumez la machine. Placez une tasse sous la sortie. Ouvrez le couvercle du café moulu et ajoutez au maximum une mesure. Refermez le couvercle.
- Sélectionnez une boisson café. Appuyez sur l'icône d'intensité pour activer le mode café moulu.
- Ajustez le volume (et le volume de lait si applicable). Appuyez sur Start/Cancel pour lancer l'infusion. Appuyez sur Start/Cancel pour arrêter avant la fin si nécessaire.

Attention : L'utilisation de plus d'une mesure peut bloquer le système ou salir l'intérieur de la machine. En cas d'interruption, la machine effectue un auto-contrôle. Après l'infusion, la machine revient au mode de sélection. La double tasse n'est pas disponible avec le café moulu.

2.5 Distribution d'eau chaude

- Placez une tasse sous la sortie boisson. Appuyez sur l'icône eau chaude.
- Le voyant de volume s'allume et affiche le réglage précédemment sélectionné pour l'eau chaude.
- Ajustez le volume d'eau chaude selon vos préférences en appuyant sur l'icône de volume. Appuyez sur le bouton Start/Cancel.
- Le voyant du bouton Start/Cancel s'atténue et s'intensifie pendant la distribution.
- Pour arrêter avant la fin, appuyez sur le bouton Start/Cancel. Une fois terminé, la machine revient au mode de sélection des boissons.

2.6 Guide d'extraction

Selon le type de grains choisi, il peut être nécessaire d'ajuster le réglage du moulin vers une mouture plus fine ou plus grossière.

Espresso parfait : S'écoule comme du miel chaud, crema brun noisette, goût équilibré et persistant. (Conserver le réglage de mouture)

Sous-extrait : S'écoule rapidement comme de l'eau, crema claire et pâle.

Pour corriger : régler une mouture plus fine et sélectionner une intensité plus élevée. (Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour une mouture plus fine.)

Sur-extrait : S'écoule goutte à goutte ou pas du tout, crema très foncée et non homogène.

Pour corriger : régler une mouture plus grossière et sélectionner une intensité plus faible. (Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour une mouture plus grossière.)

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES DE LA MACHINE

3.1 Mode de réglage des paramètres

- La machine doit être prête à l'emploi (en mode sélection des boissons). Appuyez simultanément sur les icônes Latte Macchiato et Mousse de lait pendant trois secondes pour accéder au mode de réglage des paramètres. L'icône Clean & Calc s'allume à 50 % de luminosité. Les icônes volume de boisson, intensité du café et volume de lait s'allument à 100 % de luminosité.

3.2 Réglage de la température des boissons

- La machine doit être en mode de réglage des paramètres. Appuyez sur l'icône volume de boisson pour sélectionner la température du café souhaitée : normale, élevée ou maximale. 1, 2 ou 3 voyants s'allument respectivement.

icône	Description	icône	Description	icône	Description
	Température max.		Température élevée		Température normale

- Appuyez sur l'icône volume de lait pour sélectionner la température de l'eau chaude souhaitée : normale, élevée ou maximale.
- 1, 2 ou 3 voyants s'allument respectivement.

icône	Description	icône	Description	icône	Description
	Température max.		Température élevée		Température normale

- Une fois le réglage de la température des boissons terminé, appuyez sur le bouton Start/Cancel pour enregistrer les réglages.
- La machine revient au mode de sélection des boissons.

3.3 Réglage de la dureté de l'eau

- Vérifiez le degré de dureté de l'eau à partir de la décoloration de la bandelette de test (voir le chapitre Détermination de la dureté de l'eau).
- La machine doit être en mode de réglage des paramètres.
- Appuyez sur l'icône intensité du café pour sélectionner le niveau de dureté de l'eau correspondant. S'il n'y a aucun carré rouge visible sur la bandelette de test de dureté de l'eau, sélectionnez le niveau 1 - eau douce.
- Une fois la dureté de l'eau correctement réglée, appuyez sur le bouton Start/Cancel pour enregistrer le réglage.
- La machine revient au mode de sélection des boissons.

Remarque : La dureté de l'eau ne devant être réglée qu'une seule fois, la fonction intensité de l'arôme est utilisée pour sélectionner la dureté de l'eau. Cela n'affecte pas l'intensité de l'arôme des boissons préparées par la suite.

3.4 Restauration des réglages

- La machine doit être en mode de réglage des paramètres.
- Appuyez simultanément sur les icônes Latte Macchiato et Mousse de lait pendant trois secondes.
- Tous les paramètres sont réinitialisés aux réglages par défaut.

3.5 Réglage du temps de veille (standby)

- Appuyez simultanément sur les icônes Espresso et Americano pendant 3 secondes. Les icônes Espresso et Americano s'allument.
- Appuyez plusieurs fois sur l'icône intensité du café jusqu'à ce que le panneau de commande affiche le temps de veille souhaité. Réglages de veille disponibles :

Réglage d'usine

- Pour enregistrer le réglage, appuyez sur le bouton Start/Cancel. La machine revient au mode de sélection des boissons.

icône	Description	icône	Description	icône	Description
	15 minutes		30 minutes		1 heure
	2 heure		3 heure		

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Programmes de nettoyage

1.1 Programme de nettoyage du système à lait

- Lorsqu'une boisson à base de lait est préparée, le rappel de nettoyage du système à lait s'allume et l'icône située en haut à gauche clignote. Il est recommandé de nettoyer le système à lait après chaque préparation de boisson lactée.
- Retirez le tuyau à lait du récipient à lait, essuyez-le et insérez l'extrémité du tuyau d'aspiration dans l'orifice du bac d'égouttage.
- Appuyez sur l'icône Clean & Calc pour sélectionner la fonction de nettoyage du système à lait. Le rappel de nettoyage du système à lait s'allume et l'icône en haut à gauche clignote.
- Appuyez sur le bouton Start/Cancel. Pendant le rinçage du système à lait, le voyant du bouton Start/Cancel s'atténue puis s'intensifie.
- Une fois le nettoyage terminé, l'appareil passe en mode de sélection des boissons.

Remarque : Pendant le rinçage du système à lait, une petite quantité d'eau est évacuée par le tuyau à lait.

1.2 Programme de nettoyage du café

- Appuyez simultanément sur les icônes Latte Macchiato et Milk Froth pendant trois secondes pour entrer en mode de réglage des paramètres. L'icône Clean & Calc s'allume à 50 % de luminosité. Retirez le tuyau à lait et nettoyez-le.
- Appuyez sur l'icône Clean & Calc ; l'icône Clean & Calc et l'icône de rappel de nettoyage du système à lait s'allument à 100 % de luminosité.
- Pour démarrer le programme de nettoyage du café, appuyez sur le bouton Start/Cancel. L'icône bac à marc de café plein clignote.
- Retirez et videz le bac d'égouttage et le bac à marc de café. Réinsérez-les.
- L'icône réservoir d'eau vide clignote. Retirez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau tiède jusqu'au repère MAX. Réinsérez le réservoir. Placez un récipient d'une capacité minimale de 1,5 litre sous la sortie de boisson.
- Placez une pastille de nettoyage dans le compartiment pour café moulu. Pour reprendre le programme de nettoyage du café, appuyez sur le bouton Start/Cancel. Pendant le programme de nettoyage, les icônes Clean & Calc et rappel de nettoyage du système à lait s'atténuent puis s'intensifient.
- Une fois le programme de nettoyage du café terminé, l'appareil revient en mode de sélection des boissons. Retirez et videz le bac d'égouttage et le bac à marc de café, puis réinsérez-les.

Remarque :

- Le programme de nettoyage du café dure environ 20 minutes et ne peut pas être annulé une fois lancé.

1.3 Programme de détartrage

- L'icône rappel de détartrage clignote pour vous rappeler de détartrer l'appareil. Retirez le tuyau à lait et nettoyez-le.
- Appuyez sur l'icône Clean & Calc pendant 3 secondes. L'icône rappel de détartrage s'allume. Pour démarrer le programme de détartrage, appuyez sur le bouton Start/Cancel.
- L'icône bac à marc de café plein clignote. Retirez et videz le bac d'égouttage et le bac à marc de café, puis réinsérez-les.
- L'icône réservoir d'eau vide clignote. Retirez le réservoir d'eau et videz-le. Remplissez le réservoir avec de l'eau tiède jusqu'au repère 1 L. Ajoutez le détartrant dans le réservoir conformément aux instructions figurant sur l'emballage. Réinsérez le réservoir d'eau.
- Placez un récipient d'une capacité minimale de 1,5 litre sous la sortie de boisson. Insérez une extrémité du tuyau à lait dans la sortie de boisson et l'autre extrémité dans le récipient. Appuyez sur le bouton Start/Cancel pour lancer le programme de détartrage. Pendant le programme, les icônes Clean & Calc et rappel de détartrage s'atténuent puis s'intensifient.
- Lorsque l'icône réservoir d'eau vide clignote, videz et rincez soigneusement le réservoir d'eau.
- Remplissez le réservoir avec de l'eau potable froide, fraîche et non gazeuse jusqu'au repère MAX, puis réinsérez-le. Pour reprendre le programme de détartrage, appuyez sur le bouton Start/Cancel. Pendant le rinçage, les icônes Clean & Calc et rappel de détartrage s'atténuent puis s'intensifient.
- L'icône bac à marc de café plein clignote. Retirez et videz le bac d'égouttage et le bac à marc de café, puis réinsérez-les. Une fois le programme de détartrage terminé, l'appareil revient en mode de sélection des boissons.

Remarque :

- Le programme dure environ 40 minutes et ne peut pas être interrompu une fois lancé.
- Lorsque l'icône rappel de détartrage clignote en mode de sélection des boissons, l'appareil peut encore préparer certaines boissons. Si l'appareil n'est pas détartré à temps, il se verrouillera et seules les icônes Clean & Calc et rappel de détartrage resteront allumées. Effectuez immédiatement le détartrage conformément aux instructions.

2. Entretien et nettoyage quotidien

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. Ne nettoyez pas l'appareil à la vapeur. Retirez le bac d'égouttage et le bac à marc de café. Essuyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'alcool. N'utilisez pas de chiffons ou de produits abrasifs. Les pièces suivantes peuvent être nettoyées au lave-vaisselle :

bac d'égouttage, couvercle du bac d'égouttage, bac à marc de café, tuyau à lait, sortie de boisson.

3. Nettoyage du bac d'égouttage et du bac à marc de café

Videz le bac d'égouttage quotidiennement ou dès que l'indicateur orange bac d'égouttage plein apparaît à travers le repose-tasses. Videz le bac à marc de café lorsque l'icône bac à marc de café plein clignote.

- Tirez le bac d'égouttage vers l'avant. Retirez le couvercle du bac d'égouttage et le bac à marc de café. Videz, rincez, nettoyez et séchez les différentes pièces.
- Remettez en place les pièces sèches.

4. Nettoyage manuel du système à lait

- Tirez le capot de la sortie vers l'avant pour le retirer. Soulevez le ressort de limitation dans la rainure.
- Tirez complètement la sortie de boisson vers l'avant pour la retirer. Retirez le tuyau à lait.
- Démontez les parties supérieure et inférieure de la sortie de boisson.
- Nettoyez toutes les pièces individuelles sous l'eau tiède du robinet.
- Remontez les différentes pièces de la sortie. Fixez fermement la sortie de boisson par l'avant aux quatre points de connexion. Remettez le capot.

5. Nettoyage du groupe d'infusion

- Appuyez sur le bouton orange du groupe d'infusion dans le sens de la flèche PUSH jusqu'en butée et maintenez le groupe d'infusion par les poignées encastrées pour le retirer de l'appareil.
- Nettoyez soigneusement le groupe d'infusion sous un jet d'eau. En plus du programme de rinçage automatique, le groupe d'infusion doit être retiré pour un nettoyage hebdomadaire.
- Éteignez l'appareil. Retirez le réservoir d'eau et ouvrez la trappe de service.
- Appuyez à nouveau sur le bouton orange du groupe d'infusion dans le sens de la flèche PUSH jusqu'en butée et retirez le groupe d'infusion.
- Nettoyez soigneusement le groupe d'infusion sous un jet d'eau.

Remarque : Nettoyez le groupe d'infusion sans utiliser de liquide vaisselle et ne le mettez pas au lave-vaisselle.

- Nettoyez soigneusement l'intérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- Laissez le groupe d'infusion et l'intérieur de l'appareil sécher complètement.
- Faites glisser le groupe d'infusion dans l'appareil le long des rails de guidage latéraux et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

MESSAGE AFFICHÉ

Avertissement Icônes	Solution	Avertissement Icônes	Solution
 (clignotant)	Réservoir d'eau presque vide. Remplir jusqu'au MAX.		Réservoir d'eau mal positionné. Insérer correctement.
 (clignotant)	Récipient plein. Vider et réinsérer (attendre 5 s).		Récipient manquant. Insérer le récipient.
 (clignotant)	Trop / pas assez de café. Nettoyer le groupe d'infusion.		Groupe d'infusion mal installé. Réinsérer le groupe.
 (clignotant)	Le système de lait nécessite un nettoyage.	 (clignotant)	Détartrage requis. Lancer le programme.
 (clignotant)	Détartrage requis. Lancer le programme.	 	Grains de café presque épuisés. Remplir de grains. Groupe d'infusion bloqué. Éteindre l'appareil → attendre 5 s → redémarrer. Si le problème persiste, contacter le service après-vente.
 	Erreur du circuit d'eau. Vérifier le réservoir d'eau, remplir jusqu'au MIN, débrancher 5 s, redémarrer. Si l'appareil n'est pas prêt, contacter le service après-vente.	 	Erreur système. Ne pas préparer de boisson. Contacter le centre de service.

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solution
L'icône du réservoir d'eau clignote alors qu'il y a suffisamment d'eau	Flotteur bloqué	Retirer le réservoir d'eau et le nettoyer soigneusement.
L'appareil ne s'allume pas	Non connecté à l'alimentation	Brancher sur une prise et appuyer sur le bouton d'alimentation.
L'icône récipient à marc plein clignote alors que le récipient est vide	Récipient non détecté lorsque l'appareil était éteint	Vider le récipient lorsque l'appareil est allumé. Le retirer, attendre 5 secondes, puis le réinsérer.
Le récipient à marc est plein mais l'icône plein ne s'allume pas	Bac d'égouttage retiré trop longtemps sans vider le récipient	Vider le récipient lors du retrait du bac d'égouttage, même s'il n'est que partiellement plein.
L'icône récipient à marc plein s'allume alors que le récipient n'est pas plein	Compteur non réinitialisé après vidange	Attendre 5 secondes avant de réinsérer le récipient.
Les boissons ne s'écoulent pas ou très lentement	Sortie boisson ou connexions obstruées	Nettoyer la sortie boisson et les connexions (voir Nettoyage manuel du système de lait).
Les boissons ne s'écoulent pas ou très lentement	Groupe d'infusion sale	Retirer et rincer le groupe d'infusion.
Les boissons ne s'écoulent pas ou très lentement	Accumulation de calcaire	Détartre l'appareil.
Le café ne sort pas d'un ou des deux becs	Sortie boisson obstruée	Nettoyer les becs avec une éponge ou un cure-dent.
Les boissons éclaboussent sur toute la sortie pendant la distribution	Beverage outlet is blocked	Nettoyer les becs avec une éponge ou un cure-dent.
Les boissons éclaboussent sur toute la sortie pendant la distribution	Partie inférieure de la sortie manquante ou mal assemblée	Fixer la partie inférieure. Voir Nettoyage manuel du système de lait .
Qualité très fluctuante du café ou de la mousse de lait (ex. quantité variable)	Accumulation de calcaire dans l'appareil	Détartre l'appareil conformément aux instructions, voir le chapitre Programme de détartrage .
Mousse de lait insuffisante, pas de lait ou le système de lait n'aspire pas le lait	Accumulation de calcaire	Détartrez l'appareil. Voir Programme de détartrage
	Le bec verseur de boissons ou l'un des raccords est obstrué	Nettoyez et rincez le bec verseur et les raccords. Voir Nettoyage manuel du système de lait
	Le type de lait n'est pas adapté à la mousse	N'utilisez pas de lait bouilli. Utilisez du lait froid avec au moins 1,5 % de matière grasse.
	Le bec verseur ou le tuyau de lait n'est pas correctement assemblé	Humidifiez les pièces et assemblez-les correctement. Voir Nettoyage manuel du système de lait
	Le tube d'aspiration du lait est obstrué	Nettoyez le tuyau de lait.

Problème	Causes possibles	Solution
Le café est faible ou n'a pas de crème	Les grains de café ne sont pas adaptés	Utilisez des grains pour espresso. Choisissez des grains avec une proportion plus élevée de robusta.
	Les grains de café ne sont pas frais	Utilisez des grains frais. Un paquet ouvert perd son arôme avec le temps
	Mouture trop grossière	Réglez la mouture. Voir Guide d'extraction
	Intensité du café réglée trop bas	Augmentez l'intensité. Voir Personnalisation des boissons
Le café n'est pas assez chaud	Température réglée trop bas	Réglez la température au maximum. Voir Réglage de la température des boissons.
	Tasse froide	Préchauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude.
	L'ajout de lait réduit la température de la boisson	Préchauffez toujours les tasses lorsque vous utilisez du lait
Le café moulu reste coincé dans l'entonnoir à café	Le conduit pour café prémoulu est humide	Retirez le conduit, nettoyez-le et séchez-le soigneusement.
	Le café moulu est compacté	Ne tassez pas fortement le café moulu dans la cuillère.
Le marc de café n'est pas compact et est trop humide	Mouture trop fine/trop grossière ou quantité de café insuffisante	Ajustez la mouture ou utilisez une cuillère pleine.
Le marc de café est lâche et aqueux et peu de café moulu est utilisé	Corps étrangers dans le moulin	Si le problème se répète, contactez le service clientèle.
La porte de service de l'unité d'infusion ne se ferme pas	L'unité d'infusion n'est pas en position	Retirez et réinsérez correctement l'unité d'infusion. Voir Nettoyage de l'unité d'infusion
	Trop de café moulu autour de l'unité d'infusion	Retirez l'unité et nettoyez la zone. Voir Nettoyage de l'unité d'infusion
Le réglage de la mouture est difficile	Trop de grains dans le moulin	Préparez une boisson pour réduire la quantité de grains. Réglez la mouture uniquement par petits incréments.
L'appareil semble fuir	Le bac d'égouttage est plein	Videz le bac quotidiennement ou lorsque l'indicateur s'allume
	Le réservoir d'eau n'est pas complètement inséré	Retirez-le et réinsérez-le complètement.
	L'appareil n'est pas posé sur une surface plane	Placez-le sur une surface plane afin d'éviter le débordement et garantir le bon fonctionnement de l'indicateur.
L'appareil revient soudainement au mode de sélection des boissons	L'appareil a surchauffé	Éteignez-le pendant 30 minutes.
Les icônes des boissons s'allument et s'éteignent successivement pendant la préparation	Le bac d'égouttage ou le réservoir d'eau a été retiré pendant la préparation	Ceci est normal. Attendez que l'appareil revienne au mode de sélection. Lorsque toutes les icônes restent allumées, l'appareil est prêt.
Seule l'icône de détartrage apparaît à l'écran	L'appareil est verrouillé car un détartrage est requis	Détartrez immédiatement l'appareil. Voir Programme de détartrage

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil émet des bruits forts	Les bruits pendant le broyage ou l'infusion sont normaux	Si le bruit change, nettoyez l'unité d'infusion.
	Le réservoir d'eau n'est pas complètement inséré et de l'air pénètre	Retirez et réinsérez correctement le réservoir d'eau
	Quantité de lait insuffisante pour les boissons lactées	Ajoutez du lait dans le récipient.
Condensation dans le couvercle du conduit de café prémoulu ou vapeur s'échappant par la fente de ventilation	L'évacuation de vapeur est normale	Vous pouvez ouvrir le couvercle du conduit de café prémoulu pendant la préparation.
Le bac à grains est vide mais l'icône de bac vide ne s'allume pas	La fenêtre de détection est sale à cause de grains huileux	Nettoyez régulièrement le bac à grains avec la brosse de nettoyage.
Le bac à grains contient encore des grains mais l'icône de bac vide s'allume	Les grains sont coincés dans la grille de protection du moulin	Utilisez la brosse de nettoyage pour faire descendre les grains.
L'appareil distribue de l'eau froide au lieu d'eau chaude pendant le nettoyage automatique	Du café prémoulu a été ajouté lorsque l'appareil était éteint	N'ajoutez pas de café prémoulu lorsque l'appareil est éteint.
	Du café moulu est tombé dans l'unité d'infusion	Retirez l'unité d'infusion et nettoyez le café. Voir Nettoyage de l'unité d'infusion
L'icône du réservoir d'eau clignote lorsque l'appareil est éteint	Le niveau d'eau est trop bas pour le rinçage automatique	Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche jusqu'au repère maximum. L'appareil s'éteint après le rinçage.

IMPORTATEUR:
 ZILAN FRANCE
 9, Rue des Colonnnes, 75002
 Paris, France
 N° TVA : FR72953802378
 N° SIRET : 95380237800018
 zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის. თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებთ.
- შეინახეთ ინსტრუქცია, საგარანტიო ბარათი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არ არის კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა, როდესაც ის არ არის გამოყენებული, აქსესუარების დაყენებისას, მოწყობილობის გაწმენდისას ან თუ რაიმე პრობლემაა. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. არ გაიყვანოთ კაბელი, გამოიღეთ შტეფსელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ. ამიტომ, თქვენი მოწყობილობის მდებარეობის არჩევისას, აირჩიეთ ის ისე, რომ ბავშვებს არ შეეძლოთ მასზე წვდომა. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ არის ჩამოკიდებული.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი დაზიანებისთვის. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შესაფუთი მასალებით, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობას, იმ პირობით, რომ მათ მიეცათ ზედამხედველობა ან ინსტრუქცია, როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ შესაძლო საფრთხეები. გაწმენდა და მომხმარებლის მოვლა არუნდამოხდეს ზწლამდე ასაკის ბავშვებმა მეთვალყურეობის გარეშე.
- თავად არ შეაკეთოთ მოწყობილობა რაიმე პრობლემის

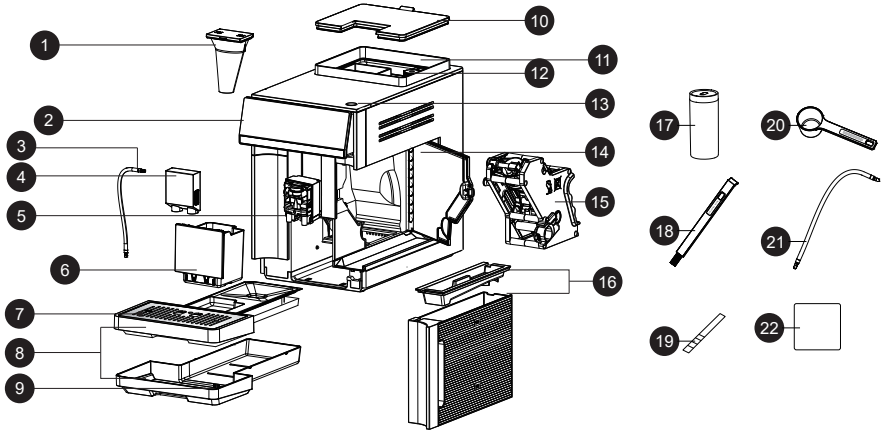
შემთხვევაში, მიმართეთ უფლებამოსილ სპეციალისტს.

- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ ექვივალენტური კაბელით, რომელიც მოწოდებულია მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილების ან ანალოგიურად კვალიფიციური პირის მიერ.
- შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და მსგავსებისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.)
- ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყალში შესვლამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ სათანადოდ დამაგრებულ დამიწებულ სოკეტთან მიერთებისას. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, თუ მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, არასწორად გამოყენებული ან არ შეკეთდება ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- თუ მოწყობილობა სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე ეცემა,

ის აღარ უნდა გამოიყენოთ. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.

- მოწყობილობის ტარებისას ან გაყვანისას ყოველთვის დაიჭირეთ ან გამოწიეთ დენის შტეფსელი, რადგან არსებობს კაბელის გატეხვის გამო მოკლე ჩართვის რისკი. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან არ გაჭიმოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- ჩვენ ვერ ვიგებთ პასუხისმგებლობას რაიმე ზიანს, რომელიც შეიძლება მოხდეს ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის ან არასწორად გამოყენების შემთხვევაში.
- დამწვრობის რისკი! ზოგიერთი ზედაპირი შეიძლება იყოს ცხელი მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ, გაითვალისწინეთ რისკები და ფრთხილად იყავით ცხელ ზედაპირებთან.
- არ გამოიყენოთ ყავის მადულარა წყლის გარეშე.
- ფრთხილად იყავით ყავის ქვაბიდან გამოსული ცხელი ორთქლი.
- გაფრთხილება: მოერიდეთ სითხის დაღვრას შეერთების კონექტორზე.
- ტრავმის რისკი: არ ჩაყოთ ხელი საფუქვავ ერთეულში.
- არასოდეს გამოიყენოთ თბილი ან ცხელი წყალი წყლის კონტეინერის შესავსებად — გამოიყენეთ მხოლოდ ცივი წყალი.
- პროდუქტის ინფორმაცია ენერგომომხმარებისა და დაბალი ენერგიის რეჟიმში გადასვლის დროის შესახებ: გამორთულ რეჟიმში ენერგომომხმარება: 0.5 ვტ. დაბალი ენერგიის რეჟიმში გადასვლის მაქსიმალური დრო: 30 წუთი.

გაიცანით სრულად ავტომატური ყავის აპარატი



- | | | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. დაფქული ყავის გამოსასვლელი | 6. ყავის ნალექის კონტეინერი | 11. ყავის კონტეინერი | 16. წყლის ავზი |
| 2. მართვის პანელი | 7. ჭიქების უჯრა | 12. დაფქვის პარამეტრების ლილაკი | 17. რძის კონტეინერი |
| 3. რძის მილი | 8. წვეთების უჯრა | 13. ჩართვა/გამორთვის ლილაკი | 18. საწმენდი ფუნჯი |
| 4. სასმელის გამოსასვლელის სახურავი | 9. წვეთების უჯრის შევსების ინდიკატორი | 14. მომსახურების სახურავი | 19. წყლის სიხისტის საზომი ზოლი |
| 5. სასმელის გამოსასვლელი | 10. ყავის კონტეინერის სახურავი | 15. მოხარშვის ბლოკი | 20. საზომი კოვზი |
| | | | 21. რძის მილი |
| | | | 22. საწმენდი ქსოვილი |

მართვის პანელის სახელმძღვანელო

ხატულა	აღწერა	ხატულა	აღწერა
	წყლის ავზის სიმბოლო		ყავის ნალექის კონტეინერი სავსეა
	შეცდომის სიმბოლო		ყავის მარცვლების კონტეინერი ცარიელია
	წმენდა და კირის მოცილება		რძის სისტემის გაწმენდა
	კირის მოცილების შეხსენება		ორმაგი ჭიქა
	სასმელის რაოდენობა		ყავის სიძლიერე
	რძის რაოდენობა		დაწყება / გაუქმება

პირველი გამოყენება

- პირველი გამოყენების წინ მოაცილეთ ყველა დამცავი ფირი და ეტიკეტი.
- წყლის ავზი შეავსეთ მხოლოდ სუფთა, თბილი წყლით.
- ყავის მარცვლების კონტეინერში მოათავსეთ მხოლოდ მოხალული ყავის მარცვლები.

მოწყობილობის ინსტალაცია

გაფრთხილება: ყავის აპარატი მოათავსეთ კარგად ვენტილირებად ადგილას, ყინვისგან მოშორებით. არ დაბლოკოთ ვენტილაციის ლიბები. თუ მოწყობილობა შენახული ან გადაზიდული იყო 0°C-ზე დაბალ ტემპერატურაზე, გამოყენებამდე გააჩერეთ ის გარემოს ტემპერატურაზე მინიმუმ 3 საათის განმავლობაში.

- გარეცხეთ წყლის ავზი და შეავსეთ იგი მაქსიმალურ დონემდე ახალი გაფილტრული წყლით.
- დააბრუნეთ წყლის ავზი.
- გახსენით მარცვლეულის ავზის თავსახური და მოაშორეთ ნებისმიერი უცხო მასალა.
- შეავსეთ ავზი მარცვლეულით და დახურეთ თავსახური.
- შეაერთეთ მოწყობილობა დენის წყაროში.

1.2 პირველი გამოყენება - წყლის სიხისტის რეგულირება.

ზუსტი შესენებებისთვის, დაარეგულირეთ წყლის სიხისტე კირის მოცილების შესახებ.

- თანდართული სატესტო ზოლი 2 წამის განმავლობაში წყალში ჩაუშვით.
- ზოლი პორიზონტალურად 10 წამის განმავლობაში გააჩერეთ.
- ფერის ცვლილების დაკვირვებით განსაზღვრეთ წყლის სიხისტე.

ნაგულისხმევი პარამეტრი: დონე 5 (ძალიან მაგარი წყალი).

თუ წითელი კვადრატი არ ჩანს, აირჩიეთ დონე 1 (რბილი წყალი).

რეგულირება:

- ჩართეთ მოწყობილობა.
- ყავის სიხისტის ხატულაზე შეხებით აირჩიეთ სასურველი წყლის სიხისტე.
- დადასტურეთ Start/Cancel ღილაკზე დაჭერით. მოწყობილობა ავტომატურად გაცხელდება და გავლების პროცესი დაიწყება.

Level 5 - Very Hard Water



Level 4 - Hard Water



Level 3 - Medium Hard Water



Level 2 - Slightly Hard Water



Level 1 - Soft Water



1.3 ზოგადი ინფორმაცია

- მოწყობილობა ავტომატურად რეცხავს ყოველ ჩართვისას.
- გაცხელების დროს ინდიკატორის შუქები ანათებს.
- გავლების დროს შეიძლება ცხელი წყალი გამოვიდეს. (ყურადღება: ცხელი ზედაპირი)
- თუ ყველა სასმელის ხატულა ანათებს, მოწყობილობა მზადაა.
- Clean & Calc ხატულა: ერთხელ შეხეთ → რძის სისტემის გაწმენდა
- დაჭირეთ და გააჩერეთ 2.5 წამის განმავლობაში → კირის მოცილება
- თუ მოწყობილობა 30 წუთის განმავლობაში არ გამოიყენება, ის ავტომატურად გამოირთვება და თავისით ჩამოირეცხება.

მინიშნება: დიდი ხნის გამოყენებლობის ან გაწმენდის შემდეგ მომზადებულმა პირველმა სასმელმა შესაძლოა სრული არომატი არ გამოხატოს; პირველი სასმელი გადააგდეთ.

სასმელის მომზადება

- ორმაგ ჭიქაში მოხარშვა ორ ციკლად ხორციელდება. გთხოვთ, დაელოდოთ პროცესის დასრულებას.
- მუშაობის დროს შეიძლება წარმოიქმნას ორთქლი და კონდენსაცია; ეს ნორმალურია.
- გაფრთხილება: ცხელმა ყავამ, ორთქლმა და წყალმა შეიძლება დაძწვრობა გამოიწვიოს.
- სასმელების პერსონალიზაცია

თითოეული სასმელის პერსონალიზაცია შეგიძლიათ შემდეგნაირად:

- რაოდენობა: Küçük / orta / büyük (პატარა / საშუალო / დიდი) (მოდელის მიხედვით, სასმელის ან რძის ხატულა).
- სიძლიერე: დაარეგულირეთ Yoğunluk (ინტენსივობის) ხატულათი (1 წერტილი = მსუბუქი, 3 წერტილი = ძლიერი).
- ტემპერატურა: ყავის ტემპერატურის რეგულირება შესაძლებელია.

2.2 ყავის მარცვლებისგან მომზადება

- მოათავსეთ ფინჯანი სასმელის გამოსასვლელის ქვეშ და საჭიროების შემთხვევაში შეცვალეთ სიმაღლე.

აირჩიეთ სასურველი ყავის ხატულა.

- ეკრანზე გამოჩნდება მიმდინარე სიძლიერისა და მოცულობის პარამეტრები. საჭიროების შემთხვევაში შეცვალეთ.

სასმელების მომზადება

ხატულა	აღწერა	ხატულა	აღწერა
☕	დიდი ფინჯანი	☕	პატარა ფინჯანი
☕	საშუალო ფინჯანი	☕	ორმაგი ფინჯანი
☕	ძლიერი	☕	რბილი

	საშუალო		წინასწარ დაფუძელი ყავა
	რძის მაქსიმალური რაოდენობა		რძის ნორმალური რაოდენობა
	რძის ნაკლები რაოდენობა		

ორმაგი ჭიქა

- (ორმაგი ჭიქის) ხატულაზე შეხებით შეგიძლიათ ორი ფინჯანი ყავა მოამზადოთ.

შენიშვნები: ამერიკანოსთვის გამოყენება არ შეიძლება.

მოხარშვის დაწყება

- დასაწყებად დააჭირეთ ლილაკს “Start / Cancel” (დაწყება/გაუქმება). მოხარშვის დროს ლილაკის ნათურა ციმციმებს.

ამერიკანო

ამერიკანოს მომზადებისას ჯერ ესპრესო იხარშება, შემდეგ კი ავტომატურად ემატება ცხელი წყალი.

მოხარშვის შეჩერება

- ნაადრევად შესაჩერებლად დააჭირეთ ლილაკს “Start / Cancel” (დაწყება/გაუქმება).
- თუ მოხარშვა შეწყდება, მოწყობილობა ავტომატურად შეასრულებს თვითშემოწმებას. პროცესის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა ბრუნდება სასმელის შერჩევის ეკრანზე.

2.3 რძის სასმელების მომზადება

ეს აპარატი ყავას რძითა და რძის ქაფით ამზადებს ინტეგრირებული სასმელის გამოსასვლელის მეშვეობით.

მომზადება

- შეაერთეთ რძის შლანგი სასმელის გამოსასვლელთან. შლანგის მეორე ბოლო მოათავსეთ რძის კონტეინერში ან რძის კოლოფში. დაამატეთ რძე (არ გადააჭარბოთ MAX დონეს).

მინიშნება: საუკეთესო შედეგს ცივი რძე იძლევა.

მოხარშვა

- აირჩიეთ რძის სასმელის ხატულა. ნაჩვენები იქნება მიმდინარე სიძლიერე, ყავის რაოდენობა და რძის რაოდენობა. საჭიროების შემთხვევაში შეცვალეთ. ორი ფინჯნის მოსამზადებლად დააჭირეთ Çift Fincan (ორმაგი ჭიქის) ხატულას.
 - დასაწყებად დააჭირეთ ლილაკს (დაწყება/გაუქმება). მოხარშვის დროს ლილაკის ნათურა ციმციმებს.
- გაჩერება / დასასრული**
- ნაადრევად შესაჩერებლად დააჭირეთ ლილაკს (დაწყება/გაუქმება). თუ პროცესი შეწყდება, მოწყობილობა ავტომატურ შემოწმებას განახორციელებს. რძის გაწმენდის გაფრთხილება ციმციმებს მოხარშვის შემდეგ. გაწმენდა რეკომენდებულია ყოველი რძის დაღვების შემდეგ.

2.4 დაფუძელი ყავით სასმელების მომზადება

გაფრთხილება: არასდროს დაამატეთ დაფუძელი ყავა გამორთული მოწყობილობის დროს. შეიძლება დაიღვაროს და დაზიანოს მოწყობილობა. ყავის მარცვლების ნაცვლად შეგიძლიათ გამოიყენოთ დაფუძელი ყავა (მაგ., უკოფეინო ან სხვა ნაზავი).

მომზადების ეტაპები

- ჩართეთ მოწყობილობა. მოათავსეთ ფინჯანი გამოსასვლელის ქვეშ. გახსენით დაფუძელი ყავის თავსახური და დაამატეთ 1 კოვზი. დახურეთ თავსახური.
- აირჩიეთ ყავის ხატულა. (დაფუძელი ყავის) რეჟიმის გასააქტიურებლად დააჭირეთ (ყავის სიძლიერის) ხატულას.
- დაარეგულირეთ რაოდენობა (და საჭიროების შემთხვევაში რძის რაოდენობა). მოსადუღებლად დააჭირეთ ლილაკს (დაწყება/გაუქმება). საჭიროების შემთხვევაში, ნაადრევად შესაჩერებლად კვლავ დააჭირეთ.

გაფრთხილება: რამდენიმე კოვზის გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს სისტემის გაჭედვა ან მოწყობილობის შიდა ნაწილის დაბინძურება. თუ მოდულება შეწყდება, მოწყობილობა თვითშემოწმებას ჩაატარებს. მოდულების დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა ბრუნდება შერჩევის ეკრანზე. (ორმაგი ფინჯანის) გამოყენება (დაფუძელი ყავის) რეჟიმში არ შეიძლება.

2.5 ცხელი წყლის მიწოდება

- სასმელის გამოსასვლელის ქვეშ მოათავსეთ ჭიქა. დააჭირეთ Sıcak Su (ცხელი წყლის) ხატულას.
- სასმელის რაოდენობის ნათურა აინთება და გამოჩნდება ადრე არჩეული ცხელი წყლის პარამეტრი.
- დაარეგულირეთ რაოდენობა İçecek Miktarı (სასმელის რაოდენობის) ხატულას გამოყენებით. დააჭირეთ ლილაკს “Start / Cancel” (დაწყება/გაუქმება).
- ლილაკის ნათურა გაცემის დროს ჩაქრება და ციმციმებს.
- გაცემის პროცესის დასრულებამდე შესაჩერებლად დააჭირეთ ლილაკს “Start / Cancel” (დაწყება/გაუქმება). გაცემის პროცესის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა სასმელის შერჩევის რეჟიმში დაბრუნდება.

2.6 მოხარშვა (ექსტრაქცია) პარამეტრების სახელმძღვანელო

შეიძლება დაგჭირდეთ დაფქვის სიხუსტის რეგულირება ყავის მარცვლის ტიპის მიხედვით.

იდეალური ესპრესო: თბილი, თავლის მსგავსი ნაკადის, თხილისფერი კრემი და დაბალანსებული და მდგრადი არომატი. გარემო სწორია; არ შეცვალოთ იგი.

არასაკმარისი მოხარშვა: სწრაფად მოედინება, როგორც წყალი, და ტოვებს ღია ფერის და ღია ფერის კრემს. გამოსასწორებლად: დააყენეთ დაფქვის პარამეტრი უფრო წვრილად დაფქვაზე. გაზარდეთ უხეშობის პარამეტრი. (უფრო წვრილი დაფქვისთვის, მოატრიალეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით.)

ზედმეტად მოხარშვა: სქელი და არარეგულარული კრემი, რომელიც წვეთოვანი ფორმით მიედინება ან საერთოდ არ მიედინება. გამოსასწორებლად: დააყენეთ დაფქვის პარამეტრი უფრო წვრილად დაფქვაზე. შეამცირეთ უხეშობის პარამეტრი. უხეში დაფქვისთვის მოატრიალეთ საათის ისრის მიმართულებით.)

მანქანის პარამეტრების რეგულირება

3.1 პარამეტრის დაყენების რეჟიმი

- მოწყობილობა მზად უნდა იყოს სასმელის შერჩევის რეჟიმში. ერთდროულად 3 წამის განმავლობაში დააჭირეთ და გეჭირთ Latte Macchiato და Süt Köpüğü (რძის ქაფის) ხატულები. ეს პარამეტრის რეგულირების რეჟიმში გადავს. როდესაც რეგულირების რეჟიმი აქტიურია: Clean & Calc ხატულა 50%-იანი სიკაშკაშით ანათებს. სასმელის მოცულობის, ყავის სიძლიერის და რძის რაოდენობის ხატულები 100%-იანი სიკაშკაშით არის.

3.2 სასმელის ტემპერატურის რეგულირება

- მანქანა უნდა იყოს პარამეტრების დაყენების რეჟიმში.

ხატულა	აღწერა	ხატულა	აღწერა	ხატულა	აღწერა
	მაქსიმალური ტემპერატურა		მაღალი ტემპერატურა		ნორმალური ტემპერატურა

- ცხელი წყლის ტემპერატურის ასარჩევად შეეხეთ რძის რაოდენობის ხატულას: ნორმალური, მაღალი ან მაქსიმალური.
- არჩევანის მიხედვით, აინთება 1, 2 ან 3 ნათურა.

ხატულა	აღწერა	ხატულა	აღწერა	ხატულა	აღწერა
	მაქსიმალური ტემპერატურა		მაღალი ტემპერატურა		ნორმალური ტემპერატურა

- სასმელის ტემპერატურის პარამეტრების დასრულების შემდეგ, პარამეტრების შესანახად დააჭირეთ ლილაკს “Start / Cancel” (დაწყება/გაუქმება).
- მანქანა სასმელის შერჩევის რეჟიმში დაბრუნდება.

3.3 წყლის სიხისტის რეგულირება

- წყლის სიხისტის განსაზღვრა შესაძლებელია სატესტო ზოლზე ფერის ცვლილების დაკვირვებით. (იხილეთ განყოფილება “წყლის სიხისტის განსაზღვრა.”)
- მოწყობილობა უნდა იყოს პარამეტრების დაყენების რეჟიმში.
- წყლის სიხისტის შესაბამისი დონე აირჩიეთ Kahve Sertliği (ყავის სიხისტის) ხატულაზე შეხებით. თუ სატესტო ზოლზე წითელი კვადრავტი არ ჩანს, აირჩიეთ Seviye 1 - Yumuşak Su (დონე 1 - რბილი წყალი).
- წყლის სიხისტის სწორი განსაზღვრის შემდეგ, შენახვისთვის დააჭირეთ ლილაკს “Start / Cancel” (დაწყება/გაუქმება).
- მოწყობილობა ავტომატურად ბრუნდება სასმელის შერჩევის რეჟიმში.

შენიშვნა: რადგან წყლის სიხისტე მხოლოდ ერთხელ არის დაყენებული, ყავის სიხისტის ლილაკი გამოიყენება ამ პროცესის დროს წყლის სიხისტის დროებით შესარჩევად. ეს პარამეტრი გავლენას არ ახდენს შემდგომი სასმელების არომატის სიძლიერეზე.

3.4 პარამეტრების გადატვირთვა (ქარხნულ პარამეტრებზე დაბრუნება)

- მოწყობილობა უნდა იყოს პარამეტრების დაყენების რეჟიმში.
- ერთდროულად 3 წამის განმავლობაში დააჭირეთ და გეჭირთ Latte Macchiato და Süt Köpüğü (რძის ქაფის) ხატულები.
- ყველა პარამეტრი აღდგება ქარხნულ პარამეტრებზე.

3.5 ლოდინის დროის პარამეტრი

- ერთდროულად 3 წამის განმავლობაში დააჭირეთ Espresso და Americano ხატულებს. Espresso და Americano ხატულები აინთება.
- Kahve Sertliği (ყავის სიძლიერის) ხატულაზე განმეორებით შეხებით აირჩიეთ სასურველი დაყოვნების დრო პანელზე. ხელმისაწვდომი დაყოვნების დრო (ნაჩვენებია პანელზე ხატულებით - დაყენებულია სურათის მიხედვით)

ქარხნული პარამეტრი (ნაგულისხმები დრო)

- პარამეტრის შესანახად დააჭირეთ ღილაკს “Start / Cancel “ (დაწყება/გაუქმება). მოწყობილობა დაბრუნდება სასმელის შერჩევის რეჟიმში.

ხატულა	აღწერა	ხატულა	აღწერა	ხატულა	აღწერა
	15 წუთი		30 წუთი		1 საათი
	2 საათი		3 საათი		

გაწმენდის პროგრამები და მოვლა

1.1 რძის სისტემის გაწმენდის პროგრამა

- რძის სისტემის გაწმენდის გამაფრთხილებელი ინდიკატორი (ზედა მარცხენა ხატულა) ციმციმებს რძის სასმელის მომზადებისას. გაწმენდა რეკომენდებულია თითოეული რძის სასმელის შემდეგ.
- ამოიღეთ რძის მილი რძის კონტეინერიდან, გაწმინდეთ და მოათავსეთ შემწოვი წვერი ჭეხილების უკრის ხერხელში.
- აირჩიეთ რძის სისტემის გაწმენდის ფუნქცია Clean & Calc ხატულაზე შეხებით. რძის სისტემის გამაფრთხილებელი ხატულა ციმციმებს.
- დააჭირეთ ღილაკს Start / Cancel (დაწყება/გაუქმება). გაწმენდის დროს ღილაკის შუკი მონაცვლეობით იქნება მკრთალი და ნათელი.
- გაწმენდის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად დაუბრუნდება სასმელის შერჩევის რეჟიმს.

შენიშვნა: გავლების დროს რძის მილიდან შეიძლება მცირე რაოდენობით წყალი გაჟონოს.

1.2 ყავის გაწმენდის პროგრამა

- გადადით პარამეტრის დაყენების რეჟიმში-სა და (რძის ქაფი) ხატულებზე ერთდროულად 3 წამის განმავლობაში დაჭირეთ და დაჭირეთ. ხატულა გამორჩდება 50%-იანი სიკაშკაშით.) ამოიღეთ და გაწმინდეთ რძის მილი.
- დააჭირეთ ხატულას. (გაწმენდისა და კალციუმის და რძის სისტემის ხატულები 100%-იანი სიკაშკაშით გამორჩდება.)
- ყავის გაწმენდის პროცესის დასაწყებად დააჭირეთ ღილაკს (დაწყება/გაუქმება).
- ამოიღეთ, დაცალეთ და ხელახლა ჩადეთ წვეთოვანი უკრა და რბილობის კონტეინერი.
- აციმციმდება “წყლის ავზი ცარიელია” ხატულა. ამოიღეთ წყლის ავზი და შეავსეთ იგი თბილი წყლით MAX დონემდე. დააბრუნეთ წყლის ავზი. სასმელის გამოსასვლელის ქვეშ მოათავსეთ მინიმუმ 1.5 ლიტრიანი კონტეინერი.
- მოათავსეთ საწმენდი ტაბლეტი დაფუძელი ყავის შესასვლელში. პროგრამის დასაწყებად კვლავ დააჭირეთ ღილაკს “ და (რძის გაწმენდის) ხატულები აციმციმდება და შემდეგ აციმციმდება.)
- პროგრამის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად უბრუნდება სასმელის შერჩევის რეჟიმს. დაცალეთ და ხელახლა ჩადეთ წვეთოვანი უკრა და რბილობის კონტეინერი.

შენიშვნა: ყავის გაწმენდის პროგრამას დაახლოებით 20 წუთი სჭირდება. დაწყების შემდეგ პროგრამის გაუქმება შეუძლებელია.

1.3 კირის მოცილების პროგრამა

- როდესაც კირის მოცილების გამაფრთხილებელი ინდიკატორი ციმციმებს, მოწყობილობა მოითხოვს კირის მოცილებას. ამოიღეთ და გაწმინდეთ რძის მილი.
- დააჭირეთ და გააჩერეთ ხატულა 3 წამის განმავლობაში. კირის გამაფრთხილებელი ხატულა აინთება. დასაწყებად დააჭირეთ ღილაკს (დაწყება/გაუქმება).
- ყავის ნალექის ხატულა აინთება. დაცალეთ და ხელახლა ჩადეთ წვეთების უკრა და რბილობის კონტეინერი.

- წყლის ავზის დაცლის ხატულა აინთება. ამოიღეთ და დაცალეთ წყლის ავზი. შეავსეთ იგი თბილი წყლით MAX ხაზამდე. დაამატეთ კირის მოცილების საშუალება შეფუთვაზე მითითებული ინსტრუქციის შესაბამისად. ხელახლა ჩადეთ წყლის ავზი.
- მოათავსეთ მინიმუმ 1.5 ლიტრიანი კონტეინერი სასმელის გამოსასვლელის ქვეშ. რძის მილის ერთი ბოლო მოათავსეთ სასმელის გამოსასვლელში, ხოლო მეორე ბოლო - კონტეინერში. პროგრამის დასაწყებად დააჭირეთ ღილაკს Start/Cancel (დაწყება/გაუქმება). (Clean & Calc და კირის გამაფრთხილებელი ხატულები აინთება.)
- როდესაც წყლის ავზის დაცლის ხატულა აინთება, დაცალეთ და გარეცხეთ წყლის ავზი.
- შეავსეთ ავზი ცივი სასმელი წყლით MAX დონემდე. ხელახლა ჩადეთ ის და გადადით გავლების ფაზაზე “ Start / Cancel “ (დაწყება/გაუქმება) ღილაკზე დაჭირეთ.
- ყავის ნალექის საკსეობის ხატულა აინთება. დაცალეთ წვეთების უკრა და რბილობის კონტეინერი და ხელახლა დააბრუნეთ ისინი.

- პროგრამის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა დაუბრუნდება სასმელის შერჩევის რეჟიმს.
- შენიშვნა:**
- პროგრამას დაახლოებით 40 წუთი სჭირდება. მისი გაუქმება დაწყების შემდეგ შეუძლებელია.
 - როდესაც კირის გამაფრთხილებელი ნათურა ანათებს, მოწყობილობას შეუძლია მოამზადოს შეზღუდული რაოდენობის სასმელები.
 - თუ კირი დროულად არ მოიშორება კირი, მოწყობილობა დაიბლოკება. მხოლოდ “Clean & Calc” და კირის ხატულები აინთება. ამ შემთხვევაში, დაუყოვნებლივ შეასრულეთ კირის მოცილების პროცესი.

2. მოვლა და ყოველდღიური დასუფთავება

არასოდეს ჩაძირეთ მოწყობილობა წყალში. არ გამოიყენოთ ორთქლის საწმენდი. ამოიღეთ წვეთების უჯრა და ყავის რბილობის კონტეინერი. გაწმინდეთ მოწყობილობის შიდა ნაწილი რბილი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ სპირტის შემცველი პროდუქტები. არ გამოიყენოთ აბრაზიული ქსოვილები ან საწმენდი საშუალებები. ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში გასარეცხად ვარგისი ნაწილები: წვეთების უჯრის კონტეინერი, წვეთების უჯრის საფარი, ყავის რბილობის კონტეინერი, რძის მილი და სასმელის გამოსასვლელი.

3. წვეთოვანი უჯრის და პულპის კონტეინერის გაწმენდა

დაცალეთ წვეთოვანი უჯრა დღეში ერთხელ მაინც ან როდესაც ნარინჯისფერი სავსეობის ინდიკატორი ნათურა გამოჩნდება. დაცალეთ პულპის კონტეინერი, როდესაც ხატულა ციმციმებს.

- წინ გადაწიეთ წვეთოვანი უჯრა. ამოიღეთ ნაწილები, გარეცხეთ და გააშუშეთ.
- გაშრობის შემდეგ, დააბრუნეთ ისინი.

4. რძის სისტემის ხელით გაწმენდა

- წინ გადაწიეთ სასმელის გამოსასვლელის სახურავი. ასწიეთ საკეტი ზამბარა ჭრილში.
- ბოლომდე წინ გადაწიეთ სასმელის გამოსასვლელი. გამორთეთ რძის შლანგი.
- გამოაცალკევეთ ზედა და ქვედა ნაწილები.
- ჩამოიბანეთ ყველა ნაწილი თბილი წყლით.
- ხელახლა ააწყვეთ ნაწილები. წინიდან დაჭერით ხელახლა მიამაგრეთ სასმელის გამოსასვლელი. დახურეთ სახურავი.

5. მოხარშვის ბლოკის გაწმენდა

- ბოლომდე დააჭირეთ მოხარშვის ბლოკზე არსებულ ნარინჯისფერ ღილაკს PUSH ისრის მიმართულებით და ამოიღეთ ბლოკი მანქანიდან დამჭერი ჩაღრმავებების დაჭერით.
- კარგად გაწმინდეთ მოხარშვის ბლოკი გამდინარე წყლის ქვეშ. ავტომატური გავლების პროგრამის გარდა, დუდილის ბლოკი კვირაში ერთხელ მაინც უნდა ამოიღოთ და გაწმინდოთ.
- გამორთეთ მოწყობილობა. ამოიღეთ წყლის ავზი და გახსენით მომსახურების კარი.
- დააჭირეთ ნარინჯისფერ ღილაკს ბოლომდე უკან “PUSH” მიმართულებით და ამოიღეთ დუდილის ბლოკი დამჭერი ღრმულებისთვის მოჭერით.
- კვლავ კარგად გარეცხეთ დუდილის ბლოკი გამდინარე წყლის ქვეშ.

გაფრთხილება:

- დუდილის ბლოკის გაწმენდისას არ გამოიყენოთ ჭურჭლის სარეცხი საშუალება და არ მოათავსოთ ის ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.
- გაწმინდეთ მოწყობილობის შიდა ნაწილი ნესტიანი, რბილი ქსოვილით.
- გაწმინდეთ დუდილის ბლოკი და მანქანის შიდა მხარე მთლიანად გაშრეს.
- გაასწორეთ დუდილის ბლოკი გვერდითა რელსებთან, ჩადეთ ის მანქანაში და დააჭირეთ სანამ დაწკაპუნებას არ გაიგონებთ.

დაფის გაფრთხილებები

გამაფრთხილებელი სიმბოლო	გადაწყვეტა	გამაფრთხილებელი სიმბოლო	გადაწყვეტა
 (flashing)	წყლის ავზი თითქმის ცარიელია. შეავსეთ MAX დონემდე.		წყლის ავზი თავის ადგილზე არ არის. სწორად დაამონტაჟეთ.
 (flashing)	ყავის ნალექის კონტეინერი სავსეა. დაცალეთ და ხელახლა ჩადეთ (დაელოდეთ 5 წამი).		ყავის ნალექის კონტეინერი არ არის დამონტაჟებული. დაამონტაჟეთ.

 (flashing)	ყავა ძალიან წვრილად არის დაფქული. გაწმინდეთ მოხარშვის მოწყობილობა.		ყავის მოსადუღებელი მოწყობილობა სწორად არ არის დამონტაჟებული. ხელახლა დააინსტალირეთ.
 (flashing)	რძის სისტემა უნდა გაიწმინდოს.	 (flashing)	საჭიროა კირის მოცილება. გაუშვით პროგრამა.
 (flashing)	ყავის მარცვლები თითქმის გამოგლევათ. დაუმატეთ ცოტა.	 	ყავის აპარატი გაიჭედა. გამორთეთ აპარატი, დაელოდეთ 5 წამი და ხელახლა ჩართეთ. თუ პრობლემა გაგრძელდა, დაუკავშირდით სერვის ცენტრს.
 	წყლის წრედის შეცდომა. შეამოწმეთ წყლის ავზი, შეავსეთ MIN დონემდე, გამორთეთ წყალი დენიდან, დაელოდეთ 5 წამი და ხელახლა ჩართეთ. თუ პრობლემა გაგრძელდა, დაუკავშირდით სერვისს.	 	სისტემური შეცდომა. ყავა არ მოამზადოთ. დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვისს.

პრობლემების მოგვარება

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
ხატულა ციმციმებს, მიუხედავად იმისა, რომ წყლის ავზში საკმარისი წყალია	ტივტივა გაიჭედა	ამოიღეთ წყლის ავზი და კარგად გაწმინდეთ
მოწყობილობა არ მუშაობს	სოკეტში დენი არ არის ან ის არ არის შეერთებული	შეაერთეთ დენის კაბელი და დააჭირეთ ჩართვის ლილავს
“სავსე“ გაფრთხილება ჩართულია მაშინაც კი, როდესაც რბილობის კონტეინერი ცარიელია.	მოწყობილობის გამორთვისას კამერა არ არის აღმოჩენილი	მოწყობილობის ჩართვისას დაცალეთ რეზერვუარი, დაელოდეთ 5 წამს და ხელახლა ჩადეთ.
გაფრთხილება არ ანათებს, მიუხედავად იმისა, რომ რბილობის კონტეინერი სავსეა.	წვეთოვანი უჯრის ამოღებისას რეზერვუარი არ დაცარიელებულა.	ყოველ ჯერზე, როდესაც წვეთოვანი უჯრის ამოღებას აპირებთ, დაცალეთ რეზერვუარი
პულპის კონტეინერის გაფრთხილება ადრე ჩნდება	მრიცხველი არ არის გადატვირთული	ჭიქის ჩადებამდე დაელოდეთ 5 წამი
სასმელი არ გამოდის ან ძალიან ნელა მიედინება	გამომავალი კავშირები დაბლოკილია	სასმელის გამოსასვლელის გაწმენდა
სასმელი არ გამოდის ან ძალიან ნელა მიედინება	ყავა ძალიან წვრილად არის დაფქული	გამოიყენეთ უფრო უხეშად დაფქული ყავა ან შეცვალეთ დაფქვის პარამეტრი

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
სასმელი არ გამოდის ან ძალიან ნელა მიედინება	სახარში მოწყობილობა ჭუჭყიანია	ამოიღეთ და გარეცხეთ დუღილის აპარატი
სასმელი არ გამოდის ან ძალიან ნელა მიედინება	კირის დაგროვება	მოწყობილობის კირის მოცილება (კირის მოცილების პროცესი)
სასმელი არც ერთი პირიდან არ გამოდის.	სასმელის ხვრელები დაბლოკილია	გაწმინდეთ ნასვრეტები ღრუბლით ან კბილის ჩხირით
სასმელი ერთი ნასვრეტიდან გამოდის ან მთელი ნასვრეტიდან იფრქვევა.	სასმელის გამოსასვლელის ქვედა ნაწილი არ არის დამონტაჟებული ან არასწორად არის დამონტაჟებული.	სწორად დაამონტაჟეთ ქვედა ნაწილი.
ყავის/რძის ქაფის ხარისხი არასტაბილურია (მაგ., რაოდენობის ცვალებადობა)	მოწყობილობის შიგნით კირის დაგროვება	ინსტრუქციის მიხედვით მოაშორეთ კირი. იხილეთ განყოფილება (კირის მოცილების პროგრამა).
არასაკმარისი რძის ქაფი, რძე არ გამოდის ან რძე არ იღებება	კალციფიკაცია	მოაშორეთ კირი მანქანას. იხილეთ (კირის მოცილების პროგრამა)
	სასმელის გამოსასვლელი ან ერთ-ერთი შეერთება დაბლოკილია	გაწმინდეთ და ჩამოიბანეთ სასმელის გამოსასვლელი და შეერთებები. იხილეთ განყოფილება (რძის სისტემის გამწმენდი პროგრამა).
	რძის ტიპი არ არის შესაფერისი ქაფისთვის	არ გამოიყენოთ ადუღებული რძე. გამოიყენეთ ცივი რძე, მინიმუმ 1.5%-იანი ცხიმისა.
	სასმელის გამოსასვლელი ან რძის შლანგი არასწორად არის დამონტაჟებული	დაასველეთ ნაწილები და სწორად ააწყვეთ. იხილეთ განყოფილება “რძის სისტემის გაწმენდის პროგრამა“.
	რძის შემწოვი მილი გაჭედილია	რძის მილი გაწმინდეთ
ყავა სუსტია ან ნაღები არ აქვს	ყავის მარცვლები არ არის შესაფერისი	გამოიყენეთ ესპრესოს მარცვლები. უფრო სქელი კრემისთვის აირჩიეთ რობუსტას მაღალი შემცველობის ესპრესო.
	ბირთვი დაძველებულია	გამოიყენეთ ახალი ყავის მარცვლები. გახსნილი შეფუთვა დროთა განმავლობაში კარგავს არომატს.
	ყავა ძალიან უხეშად დაფუჭულია	დააბუსტეთ დაფჭვის პარამეტრი. იხილეთ (გამოწურვის პარამეტრების სახელმძღვანელო).
	ყავის სიძლიერის პარამეტრი ძალიან დაბალია	გაზარდეთ ყავის სიძლიერე. იხილეთ განყოფილება “(სასმელის პერსონალიზაცია).

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
ყავა საკმარისად ცხელი არ არის	დაბალი ტემპერატურის დაყენება	დააყენეთ სასმელის ტემპერატურა მაქსიმუმზე. იხილეთ განყოფილება (სასმელის ტემპერატურის დაყენება).
	ჭიქა ცივია	ჭიქები წინასწარ გააცხელეთ ცხელი წყლით ჩამობანით
	რძის დამატება ტემპერატურას ამცირებს	რძის შემცველი სასმელებისთვის აუცილებლად წინასწარ გააცხელეთ ჭიქა.
დაფუჭული ყავა ძაბრზე ეკვრის	დაფუჭული ყავის კონტეინერი ნესტიანია	ამოიღეთ ჭიქა, გაწმინდეთ და მთლიანად გააშრეთ
	შეკუმშული ყავა	ყავა კოვზზე დაჭერით არ შეკუმშოთ.
ყავის ნალექი ძალიან წყლიანი ან ფხვიერია	დაფუჭვის პარამეტრი ძალიან წვრილი/ძალიან უხეშია ან ყავა საკმარისი არ არის	შეცვალეთ დაფუჭვის პარამეტრი ან გამოიყენეთ სავსე ჭიქა
ყავის ნალექი წყლიანია და მცირე მტვერი აქვს	უცხო ობიექტი საფუძვან მანქანაში	თუ განმეორდება, დაუკავშირდით სერვისს.
დუდილის განყოფილების სახურავი არ იხურება	ხარშვის მოწყობილობა არასწორ პოზიციაშია	დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა სწორად არის დამონტაჟებული. იხილეთ განყოფილება (ყავის მოსადუღებელი მოწყობილობის გაწმენდა).
	მოწყობილობის გარშემო ძალიან ბევრი ყავაა	გაწმინდეთ მოწყობილობის გარშემო არსებული ტერიტორია. იხილეთ განყოფილება (ყავის მოხარშვის მოწყობილობის გაწმენდა).
დაფუჭვის პარამეტრი უხეშად იქცევა	საფუძვანში ძალიან ბევრი ლობიოა	სმუზის მომზადებით შეამცირეთ ლობიოს რაოდენობა. დაფუჭვის ხარისხი მცირე ტემპით შეცვალეთ.
როგორც ჩანს, მოწყობილობიდან წყალი ჟონავს	წვეთოვანი უჯრა სავსეა	ყოველდღიურად ან ინდიკატორის გამოჩენისთანავე დაცალეთ წვეთოვანი უჯრა
	წყლის ავზი ბოლომდე არ არის ჩასმული	ამოიღეთ წყლის ავზი და სწორად დააბრუნეთ.
	მოწყობილობა არ არის ბრტყელ ზედაპირზე	გადმოდინების თავიდან ასაცილებლად და ინდიკატორის გამართულად მუშაობის უზრუნველსაყოფად, მოათავსეთ ის ბრტყელ ზედაპირზე.
მანქანა მოულოდნელად ბრუნდება შერჩევის ეკრანზე	მოწყობილობა გადახურებულია	გამორთეთ მოწყობილობა და დაელოდეთ 30 წუთი
ხარშვის დროს ხატულები თანმიმდევრულად ციმციმებენ	მოხარშვის დროს ამოღებულია წვეთოვანი უჯრა ან წყლის რეზერვუარი	ეს ნორმალურია. დაელოდეთ სანამ აპარატი სასმელის შერჩევის რეჟიმში დაბრუნდება. როდესაც ყველა ხატულა უცვლელი იქნება, აპარატი მზადაა.
ეკრანზე მხოლოდ ლაიმის ხატულა ჩანს	მანქანა დაბლოკილია, რადგან მას კირის მოცილება სჭირდება.	დაუყოვნებლივ დაიწყეთ კირის მოცილების პროცესი. იხილეთ განყოფილება (კირის მოცილების პროგრამა).

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
მოწყობილობა ხმამაღლა მუშაობს	დაფეკვის ან მოხარშვის დროს ხმაური ნორმალურია.	თუ ხმა შეიცვლება, გაწმინდეთ დუღილის აპარატი
	წყლის ავზი ბოლომდე არ არის დამონტაჟებული და ჰაერს უშვებს	ამოიღეთ წყლის ავზი და სწორად დააინსტალირეთ იგი
	რძის სმის დროს საკმარისი რძე არ არის	რძის დოქში დაამატეთ რძე
კონდენსაცია დაფეკული ყავის კონტეინერის თავსახურზე ან ორთქლის გამოსასვლელზე	ორთქლის გამომუშავება ნორმალურია	დაფეკული ყავის კონტეინერის თავსახურის გახსნა შესაძლებელია მოხარშვის დროს.
“ცარიელი“ ხატულა არ ანათებს, მიუხედავად იმისა, რომ ყავის მარცვლების კონტეინერი ცარიელია.	თესლის ზეთებით დაბინძურებული აღმოჩენის ფანჯარა	რეგულარულად გაწმინდეთ მარცვლეულის კონტეინერი საწმენდა ჯაგრისით.
“ცარიელი“ გაფრთხილება ჩართულია, მიუხედავად იმისა, რომ ყავის მარცვლების კონტეინერში ყავაა.	ლობიო გაიჭედა საფეკავის დამცავ გრილში	ფუნჯით თესლი ქვემოთ დააწვეთეთ
ავტომატური გაწმენდის დროს, ცხელი წყლის ნაცვლად, ცივი წყალი მოდის.	დაამატეთ დაფეკული ყავა, სანამ მოწყობილობა გამორთულია	არ დაამატოთ დაფეკული ყავა, როდესაც მოწყობილობა გამორთულია.
	დაფეკული ყავა ჩავარდა მოსადუღებელ აპარატში	ამოიღეთ ყავის მოსადუღებელი მოწყობილობა და გაწმინდეთ დაღვრილი ყავა. იხილეთ განყოფილება “მოსადუღებელი მოწყობილობის გაწმენდა“.
წყლის ავზის ხატულა ციმციმებს, როდესაც მოწყობილობა გამორთულია	ავტომატური გავლების დაბალი დონე	წყლის ავზი სუფთა წყლით მაქსიმალურ ნიშნულამდე შეავსეთ. გავლების შემდეგ მოწყობილობა ავტომატურად გამოირთვება.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი
 იმპორტიორი : შპს ტექნოპლუს ,
 205277608, ფარსადანის 5, 0131,
 თბილისი, საქართველო
 ზილან ევ გერეჩლერი სან.თიჯ. ა.შ. ,
 სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием данного прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению используемой электрической сети.
- Сохраните руководство по эксплуатации, гарантийный талон, кассовый чек, а также, по возможности, упаковку с внутренними вкладышами.
- Прибор предназначен исключительно для бытового использования и не предназначен для коммерческого или профессионального применения.
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда прибор не используется, при установке аксессуаров, очистке прибора или при возникновении неисправности. Предварительно выключите прибор. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей, связанных с электрическими приборами, никогда не оставляйте их без присмотра с данным прибором. Поэтому выбирайте место установки так, чтобы дети не имели доступа к прибору. Следите за тем, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте прибор и кабель на наличие повреждений. При обнаружении любых повреждений прибор использовать запрещено.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Также не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо с недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Очистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось не менее 8 лет и они находятся под присмотром.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно; в случае неисправности обратитесь к авторизованному специалисту.
- В целях безопасности повреждённый сетевой шнур может быть

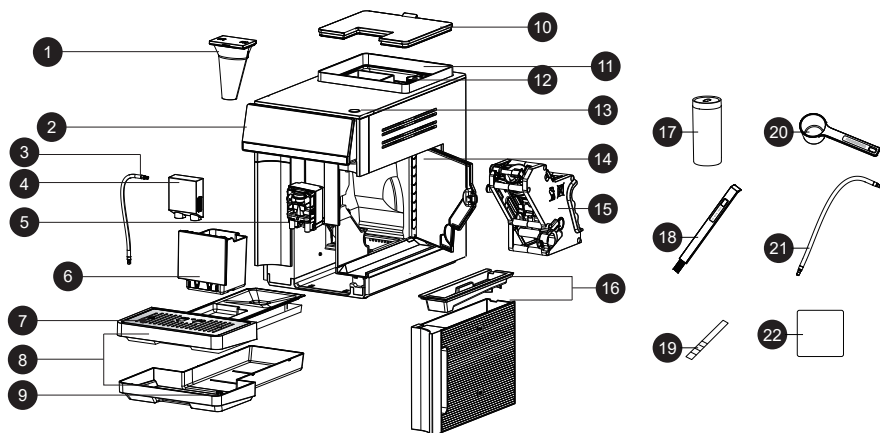
заменён только на эквивалентный шнур производителем, нашей службой поддержки клиентов или другим квалифицированным специалистом.

- Держите прибор и кабель вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых кромок и подобных воздействий.
- Выключайте прибор и отключайте его от сети, когда он не используется.
- Используйте только оригинальные аксессуары, поставляемые производителем.
- Не используйте прибор на открытом воздухе (если только он не предназначен специально для использования вне помещений). Всегда защищайте прибор от температуры около нуля и ниже.
- Никогда не используйте прибор рядом с водой (ванна, раковина и т. д.). Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте прибор только сухими руками.
- Если прибор упал в воду, немедленно выньте вилку из розетки, прежде чем доставать его из воды. Не прикасайтесь к источнику воды. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен специалистом. Во избежание риска поражения электрическим током не очищайте прибор водой и не погружайте его в воду.
- Используйте прибор только по назначению.
- Данный прибор должен использоваться только при подключении к заземлённой розетке, установленной в соответствии с действующими нормами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует значению, указанному на заводской табличке.
- Повреждения, возникшие в результате использования прибора не по назначению, неправильной эксплуатации или ремонта, выполненного неквалифицированными лицами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте прибор на ровной и горизонтальной поверхности.
- После падения с высоты на твёрдую поверхность прибор больше использовать нельзя. Даже невидимые повреждения могут отрицательно повлиять на функциональную безопасность прибора. Использование прибора возможно только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите и не тяните прибор, удерживая его за вилку или сетевой шнур, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения кабеля. Не сгибайте, не сдавливайте и не тяните

сетевой шнур через острые кромки.

- Производитель не несёт ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием или несоблюдением данных инструкций.
- Опасность ожогов! После использования прибора некоторые поверхности могут быть горячими. Осознавайте риски и соблюдайте осторожность при контакте с горячими поверхностями.
- Не используйте кофеварку без воды.
- Остерегайтесь горячего пара, выходящего из кофейника.
- Предупреждение: избегайте попадания жидкости на разъём.
- Риск травмирования: не помещайте руки в измельчающий узел.
- Никогда не используйте тёплую или горячую воду для заполнения резервуара для воды; используйте только холодную воду.
- Информация о продукте по энергопотреблению и времени перехода в режим пониженного энергопотребления: энергопотребление в выключенном режиме: 0,5 Вт. Максимальное время перехода в режим пониженного энергопотребления: 30 минут.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШЕЙ ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОФЕМАШИНОЙ



- | | | | |
|--------------------------------|--|------------------------------|---|
| 1. Отсек для молотого кофе | 7. Подставка для чашек | 12. Регулятор степени помола | 19. Тест-полоска для определения жесткости воды |
| 2. Панель управления | 8. Поддон для сбора капель | 13. Кнопка Вкл./Выкл. | 20. Мерная ложка |
| 3. Молочная трубка | 9. Индикатор заполнения поддона для сбора капель | 14. Сервисная дверца | 21. Молочная трубка |
| 4. Крышка выхода напитков | 10. Крышка контейнера для зерен | 15. Заварочный блок | 22. Салфетка для чистки |
| 5. Выход напитков | 11. Контейнер для зерен | 16. Резервуар для воды | |
| 6. Контейнер для кофейной гущи | | 17. Контейнер для молока | |
| | | 18. Щетка для чистки | |

РУКОВОДСТВО ПО ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Значок	Описание	Значок	Описание
	Значок резервуара для воды		Напоминание о декальцинации
	Контейнер для кофейной гущи заполнен		Значок двойной чашки
	Значок ошибки		Значок объёма напитка
	Контейнер для кофейных зёрен пуст		Значок крепости кофе
	Значок Clean & Calc		Значок объёма молока
	Напоминание о очистке молочной системы		Пуск/Отмена

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед первым использованием удалите все защитные плёнки и наклейки.
- Заполняйте резервуар для воды только чистой тёплой водой.
- Заполняйте контейнер для зёрен только обжаренными кофейными зёрнами.

Установка прибора

Примечание: Устанавливайте прибор в хорошо проветриваемом месте, защищённом от замерзания. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Если прибор хранился или перевозился при температуре ниже 0 °C, подождите не менее 3 часов перед использованием.

- Промойте резервуар для воды и заполните его свежей фильтрованной водой до отметки MAX.
- Установите резервуар для воды обратно.
- Откройте крышку контейнера для зёрен и удалите посторонние предметы.
- Засыпьте кофейные зёрна и закройте крышку.
- Подключите прибор к электрической розетке..

1.2 Первое использование - определение жёсткости воды

Установите жёсткость воды для обеспечения корректных напоминаний о декальцинации.

- Опустите прилагаемую тест-полоску в воду на 2 секунды.
- Держите её горизонтально в течение 10 секунд.
- Проверьте изменение цвета, чтобы определить жёсткость воды.

Настройка по умолчанию: Уровень 5 (очень жёсткая вода). Если не появляется ни одного красного квадрата, выберите уровень 1 (мягкая вода).

Как установить:

- Включите прибор.
- Нажмите на значок Крепость кофе чтобы выбрать уровень жёсткости.
- Нажмите Пуск/Отмена для подтверждения. Прибор нагреется и выполнит автоматический цикл промывки.

Level 5 - Very Hard Water



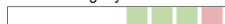
Level 4 - Hard Water



Level 3 - Medium Hard Water



Level 2 - Slightly Hard Water



Level 1 - Soft Water



1.3 Общие сведения

- Прибор выполняет автоматическую промывку при каждом включении.
- Индикаторные лампы загораются и гаснут во время нагрева.
- Во время промывки может выделяться горячая вода. (Внимание: горячая поверхность)
- Когда все значки напитков постоянно горят, прибор готов к работе.
- **Значок Clean & Calc:** Нажатие → очистка молочной системы. Удерживать 2,5 секунды → декальцинация.
- Прибор автоматически выключается после 30 минут бездействия и автоматически промывается, если использовались кофе или молоко.

Совет: После длительного хранения или циклов очистки выберите первый напиток, так как он может не обладать полным ароматом.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ

- Приготовление двух чашек выполняется в два цикла заваривания. Пожалуйста, дождитесь полного завершения процесса.
 - Во время работы возможно появление пара и конденсата. Это нормально.
- Внимание:** Горячий кофе, пар и вода могут вызвать ожоги.

Персонализация напитков

Вы можете настроить каждый напиток следующим образом:

- **Объём:** Выберите малый, средний или большой с помощью значка объёма напитка или молока (в зависимости от модели).
- **Крепость:** Выберите интенсивность аромата с помощью значка крепости (1 точка = мягкий, 3 точки = крепкий).
- **Температура:** Температуру кофе также можно регулировать.

2.2 Приготовление напитков из зёрен

- Установите чашку под раздаточный носик и при необходимости отрегулируйте его высоту. Выберите нужный значок кофе.
- Текущие настройки крепости и объёма отображаются на дисплее. При необходимости измените их.

Значок	Описание	Значок	Описание
	Большая чашка		Малая чашка
	Средняя чашка		Двойная порция
	Крепкий		Мягкий
	Средний		Молотый кофе
	Макс. объём молока		Нормальный объём молока
	Меньший объём молока		

Двойная порция

- Нажмите значок Двойная порция для приготовления двух чашек.

Примечание: Недоступно для Americano.

Запуск приготовления

- Нажмите Start/Cancel для начала. Подсветка кнопки пульсирует во время приготовления.

Americano

Сначала готовится эспрессо, затем автоматически добавляется горячая вода.

Остановка приготовления

- Нажмите Start/Cancel для досрочной остановки.
- При прерывании приготовления устройство выполняет самопроверку. После завершения приготовления устройство возвращается в режим выбора напитков.

2.3 Приготовление напитков на основе молока

Данное устройство готовит кофейные напитки с молоком и молочную пену через интегрированный раздаточный носик.

Подготовка

- Подсоедините молочный шланг к раздаточному носику. Другой конец поместите в контейнер с молоком или в пакет с молоком. Наполните молоком (не превышайте уровень MAX).

Совет: Холодное молоко обеспечивает наилучший результат.

Приготовление

- Выберите значок молочного напитка. Отображаются текущие значения крепости, объёма кофе и объёма молока. При необходимости отрегулируйте настройки (см. Персонализация напитков). Для приготовления двух чашек нажмите значок Двойная порция.
- Нажмите Start/Cancel для начала. Подсветка кнопки пульсирует во время приготовления.

Остановка / Завершение

- Нажмите Start/Cancel для досрочной остановки. При прерывании устройство выполняет самопроверку. После приготовления мигает напоминание о очистке молочной системы. Рекомендуется выполнять очистку после каждого молочного напитка.

2.4 Приготовление напитков из молотого кофе

Внимание: Никогда не добавляйте молотый кофе, когда устройство выключено. Он может просыпаться внутрь и вызвать повреждения. Молотый кофе можно использовать вместо зёрен (например, без кофеина или другие смеси).

Процедура приготовления

- Включите устройство. Установите чашку под носик. Откройте крышку для молотого кофе и добавьте не более одной мерной ложки. Закройте крышку.
- Выберите кофейный напиток. Нажмите значок крепости, чтобы активировать режим молотого кофе.
- Отрегулируйте объём (и объём молока, если применимо). Нажмите Start/Cancel для начала приготовления. При необходимости нажмите Start/Cancel для досрочной остановки.

Внимание: Использование более одной мерной ложки может привести к блокировке системы или загрязнению внутренних частей устройства. При прерывании устройство выполняет самопроверку. После приготовления устройство возвращается в режим выбора. Режим Двойная порция недоступен при использовании молотого кофе.

2.5 подача горячей воды

- Установите чашку под раздаточный носик. Нажмите значок горячей воды.
- Индикатор объёма напитка загорается и отображает ранее выбранную настройку для горячей воды.
- Отрегулируйте объём горячей воды по своему вкусу, нажимая значок объёма напитка. Нажмите кнопку Start/Cancel.
- Подсветка кнопки Start/Cancel становится тусклее и ярче во время подачи.
- Чтобы остановить подачу до завершения, нажмите кнопку Start/Cancel. После завершения устройство переходит в режим выбора напитков.

2.6 Руководство по экстракции

В зависимости от выбранных зёрен может потребоваться настройка более мелкого или более крупного помола.

Идеальный эспрессо: Течёт как тёплый мёд, орехово-коричневая crema, сбалансированный и продолжительный вкус. (Сохраните текущую настройку помола)

Недозэкстракция: Течёт быстро, как вода, светлая и бледная crema.

Для улучшения: установите более мелкий помол и выберите более высокую крепость. (Поверните против часовой стрелки для более мелкого помола.)

Перезэкстракция: Капает или не течёт вовсе, crema очень тёмная и неоднородная.

Для улучшения: установите более крупный помол и выберите меньшую крепость. (Поверните по часовой стрелке для более крупного помола.)

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ МАШИНЫ

3.1 Режим настройки параметров

- Машина должна быть готова к работе (в режиме выбора напитков). Одновременно нажмите и удерживайте значки Latte Macchiato и Молочная пена в течение трех секунд, чтобы войти в режим настройки параметров. Значок Clean & Calc светится с яркостью 50 %. Значки объёма напитка, крепости кофе и объёма молока светятся с яркостью 100 %.

3.2 Настройка температуры напитка

- Машина должна находиться в режиме настройки параметров. Нажмите значок объёма напитка, чтобы выбрать требуемую температуру кофе: нормальную, высокую или максимальную. Соответственно загораются 1, 2 или 3 индикатора.

Значок	Описание	Значок	Описание	Значок	Описание
	Макс. температура		Высокая температура		Нормальная температура

- Нажмите значок объёма молока, чтобы выбрать требуемую температуру горячей воды: нормальную, высокую или максимальную.
- Соответственно загораются 1, 2 или 3 индикатора.

Значок	Описание	Значок	Описание	Значок	Описание
	Макс. температура		Высокая температура		Нормальная температура

- После завершения настройки температуры напитка нажмите кнопку Start/Cancel для сохранения настроек.
- Машина возвращается в режим выбора напитков.

3.3 Настройка жёсткости воды

- Определите степень жёсткости воды по изменению цвета тестовой полоски (см. раздел Определение жёсткости воды).
- Машина должна находиться в режиме настройки параметров.
- Нажмите значок крепости кофе, чтобы выбрать соответствующий уровень жёсткости воды. Если на тестовой полоске жёсткости воды не отображается красный квадрат, выберите уровень 1 — мягкая вода.
- После установки правильной жёсткости воды нажмите кнопку Start/Cancel для сохранения настройки.
- Машина возвращается в режим выбора напитков.

Примечание: Поскольку жёсткость воды настраивается только один раз, функция интенсивности аромата используется для выбора жёсткости воды. Это не влияет на интенсивность аромата напитков, приготовленных впоследствии.

3.4 Восстановление настроек

- Машина должна находиться в режиме настройки параметров.
- Одновременно нажмите и удерживайте значки Latte Macchiato и Молочная пена в течение трех секунд.
- Все параметры будут сброшены к заводским настройкам.

3.5 Настройка времени ожидания (standby)

- Одновременно нажмите значки Espresso и Americano на 3 секунды. Значки Espresso и Americano загорятся.
- Несколько раз нажмите значок крепости кофе, пока панель управления не отобразит требуемое время ожидания. Доступные настройки времени ожидания: Заводская настройка
- Для сохранения настройки нажмите кнопку Start/Cancel. Машина возвращается в режим выбора напитков.

Значок	Описание	Значок	Описание	Значок	Описание
	15 минут		30 минут		1 часа
	2 часа		3 часа		

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Программы очистки

1.1 Программа очистки молочной системы

- При приготовлении напитка на основе молока загорается напоминание об очистке молочной системы, при этом мигает верхний левый значок. Рекомендуется очищать молочную систему после приготовления каждого молочного напитка.
- Отсоедините молочный шланг от контейнера для молока, протрите его и вставьте конец всасывающего шланга в отверстие поддона для сбора капель.
- Коснитесь значка Clean & Calc, чтобы выбрать функцию очистки молочной системы. Напоминание об очистке молочной системы загорится, при этом верхний левый значок будет мигать.
- Нажмите кнопку Start/Cancel. Во время промывки молочной системы подсветка кнопки Start/Cancel будет тускнеть и становиться ярче.
- После завершения очистки прибор перейдёт в режим выбора напитков.

Примечание: Во время промывки молочной системы небольшое количество воды будет выходить из молочного шланга.

1.2 Программа очистки кофе

- Одновременно нажмите и удерживайте значки Latte Macchiato и Milk Froth в течение трёх секунд, чтобы войти в режим настройки параметров. Значок Clean & Calc горит с яркостью 50 %. Снимите молочный шланг и очистите его.
- Коснитесь значка Clean & Calc — значки Clean & Calc и напоминания об очистке молочной системы будут гореть с яркостью 100 %.
- Чтобы запустить программу очистки кофе, нажмите кнопку Start/Cancel. Значок контейнер для кофейной гущи заполнен мигает.
- Снимите и опорожните поддон для капель и контейнер для кофейной гущи. Установите их обратно.
- Значок резервуар для воды пуст мигает. Снимите резервуар для воды и наполните его тёплой водой до отметки MAX. Установите резервуар обратно. Поставьте ёмкость объёмом не менее 1,5 литра под выход напитка.
- Поместите очищающую таблетку в отсек для молотого кофе. Чтобы продолжить программу очистки кофе, нажмите кнопку Start/Cancel. Во время программы очистки значки Clean & Calc и напоминание об очистке молочной системы будут тускнеть и становиться ярче.
- После завершения программы очистки кофе прибор вернётся в режим выбора напитков. Снимите и опорожните

поддон для капель и контейнер для кофейной гущи, затем установите их обратно.

Примечание:

- Программа очистки кофе длится около 20 минут и не может быть отменена после запуска.

1.3 Программа удаления накипи

- Значок напоминание об удалении накипи мигает, напоминая о необходимости удалить накипь из прибора. Снимите молочный шланг и очистите его.
- Нажмите и удерживайте значок Clean & Calc в течение 3 секунд. Загорится значок напоминание об удалении накипи. Чтобы запустить программу удаления накипи, нажмите кнопку Start/Cancel.
- Значок контейнер для кофейной гущи заполнен мигает. Снимите и опорожните поддон для капель и контейнер для кофейной гущи, затем установите их обратно.
- Значок резервуар для воды пуст мигает. Снимите резервуар для воды и опорожните его. Наполните резервуар тёплой водой до отметки 1 л. Добавьте средство для удаления накипи в резервуар в соответствии с инструкциями на упаковке. Установите резервуар обратно.
- Поставьте ёмкость объёмом не менее 1,5 литра под выход напитка. Вставьте один конец молочного шланга в выход напитка, а другой — в ёмкость. Нажмите кнопку Start/Cancel, чтобы начать программу удаления накипи. Во время программы значки Clean & Calc и напоминание об удалении накипи будут тускнеть и становиться ярче.
- Когда значок резервуар для воды пуст мигает, опорожните и тщательно промойте резервуар для воды.
- Наполните резервуар холодной, свежей, негазированной питьевой водой до отметки MAX и установите его обратно. Чтобы продолжить программу удаления накипи, нажмите кнопку Start/Cancel. Во время процесса промывки значки Clean & Calc и напоминание об удалении накипи будут тускнеть и становиться ярче.
- Значок контейнер для кофейной гущи заполнен мигает. Снимите и опорожните поддон для капель и контейнер для кофейной гущи, затем установите их обратно. После завершения программы удаления накипи прибор вернётся в режим выбора напитков.

Примечание:

- Программа длится около 40 минут и не может быть остановлена после запуска.
- Если значок напоминание об удалении накипи мигает в режиме выбора напитков, прибор всё ещё может готовить некоторые напитки. Если удаление накипи не выполнено вовремя, прибор будет заблокирован, и будут гореть только значки Clean & Calc и напоминание об удалении накипи. Немедленно выполните процедуру удаления накипи в соответствии с инструкциями.

2. Уход и ежедневная очистка

Никогда не погружайте прибор в воду. Не очищайте прибор паром. Снимите поддон для капель и контейнер для кофейной гущи. Протрите внутреннюю часть прибора мягкой тканью. Не используйте чистящие средства, содержащие спирт. Не используйте абразивные ткани или чистящие средства. Следующие детали можно мыть в посудомоечной машине: поддон для капель, крышка поддона для капель, контейнер для кофейной гущи, молочный шланг, выход напитка.

3. Очистка поддона для капель и контейнера для кофейной гущи

Опорожняйте поддон для капель ежедневно или сразу после появления оранжевого индикатора поддон для капель заполнен через подставку для чашек. Опорожняйте контейнер для кофейной гущи, когда мигает значок контейнер для кофейной гущи заполнен.

- Потяните поддон для капель вперёд. Снимите крышку поддона и контейнер для кофейной гущи. Опорожните, промойте, очистите и высушите отдельные детали.
- Установите высушенные детали обратно.

4. Ручная очистка молочной системы

- Потяните крышку выхода вперёд, чтобы снять её. Поднимите ограничительную пружину в паз.
- Полностью вытяните выход напитка вперёд и снимите его. Снимите молочный шланг.
- Разберите верхнюю и нижнюю части выхода напитка.
- Промойте все отдельные детали под тёплой проточной водой.
- Соберите детали выхода обратно. Надёжно закрепите выход напитка спереди в четырёх точках соединения. Установите крышку обратно.

5. Очистка заварочного блока

- Нажмите оранжевую кнопку заварочного блока в направлении стрелки PUSH до упора и удерживайте заварочный блок за утопленные ручки, чтобы извлечь его из прибора.
- Тщательно очистите заварочный блок под струёй воды. Помимо автоматической программы ополаскивания, заварочный блок следует извлекать для очистки еженедельно.
- Выключите прибор. Снимите резервуар для воды и откройте сервисную дверцу.
- Снова нажмите оранжевую кнопку заварочного блока в направлении стрелки PUSH до упора и извлеките заварочный блок.

- Тщательно очистите заварочный блок под струёй воды.

Примечание: Очищайте заварочный блок без использования моющих средств и не помещайте его в посудомоечную машину.

- Тщательно очистите внутреннюю часть прибора влажной тканью.
- Дайте заварочному блоку и внутренней части прибора полностью высохнуть.
- Вставьте заварочный блок обратно в прибор вдоль боковых направляющих и нажмите, пока он не зафиксируется со щелчком.

СООБЩЕНИЕ НА ДИСПЛЕЕ

Предупреждение Значки	Solution	Предупреждение Значки	Solution
 (мигает)	Резервуар для воды почти пуст. Заполните до MAX.	 (мигает)	Резервуар для воды установлен неправильно. Установите правильно.
 (мигает)	Контейнер заполнен. Опорожните и установите обратно (подождите 5 сек).	 (мигает)	Контейнер отсутствует. Установите контейнер.
 (мигает)	Слишком много / слишком мало кофе. Очистите заварочный блок.	 (мигает)	Заварочный блок установлен неправильно. Установите блок заново.
 (мигает)	Система подачи молока требует очистки.	 (мигает)	Требуется удаление накипи. Запустите программу.
 (мигает)	Кофейные зёрна заканчиваются. Добавьте зёрна.	 (мигает)	Заварочный блок заблокирован. Выключите прибор → подождите 5 сек → перезапустите. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.
 (мигает)	Ошибка водяного контура. Проверьте резервуар для воды, заполните до MIN, отключите от сети на 5 сек, перезапустите. Если прибор не готов к работе, обратитесь в сервисный центр.	 (мигает)	Системная ошибка. Не готовьте напиток. Обратитесь в сервисный центр.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Решение
Значок резервуара для воды мигает, хотя воды достаточно	Поплавок застрял	Извлеките резервуар для воды и тщательно очистите его.
Прибор не включается	Не подключён к электросети	Подключите к розетке и нажмите кнопку питания.
Значок контейнер для кофейной гущи полон мигает, хотя контейнер пуст	Контейнер не был распознан, когда прибор был выключен	Опорожняйте контейнер, когда прибор включён. Извлеките его, подождите 5 секунд и установите обратно.
Контейнер для гущи полон, но значок полон не загорается	Поддон для капель был снят слишком долго без опорожнения контейнера	Опорожняйте контейнер при снятии поддона для капель, даже если он заполнен частично.
Значок контейнер для кофейной гущи полон горит, хотя контейнер не полон	Счётчик не был сброшен после опорожнения	Подождите 5 секунд перед повторной установкой контейнера.

Проблема	Возможные причины	Решение
Напитки не подаются или подаются очень медленно	Выход для напитков или соединения засорены	Очистите выход и соединения (см. Ручная очистка системы подачи молока).
Напитки не подаются или подаются очень медленно	Кофе слишком мелко помолот	Используйте более крупный помол или отрегулируйте степень помола.
Drinks do not dispense or flow very slowly	Заварочный блок загрязнён	Извлеките и промойте заварочный блок.
Напитки не подаются или подаются очень медленно	Образование накипи	Выполните удаление накипи.
Кофе не выходит из одного или обоих носиков	Выход для напитков засорён	Очистите носики губкой или зубочисткой.
Во время приготовления напитки разбрызгиваются по всему выходу	Нижняя часть выхода отсутствует или установлена неправильно	Установите нижнюю часть. См. Ручная очистка системы подачи молока.
Сильно колеблющееся качество кофе или молочной пены (например, переменное количество напитка)	Образование накипи в приборе	Удалите накипь согласно инструкции, см. главу Программа удаления накипи.
Недостаточная молочная пена, отсутствие молока или молочная система не втягивает молоко	Образование накипи	Выполните декальцинацию прибора. См. "Программа декальцинации".
	Выход напитка или одно из соединений засорено	Очистите и промойте выход напитка и соединения. См. "Ручная очистка молочной системы".
	Тип молока не подходит для взбивания пены	Не используйте кипячёное молоко. Используйте холодное молоко с содержанием жира не менее 1,5 %.
	Выход напитка или молочный шланг установлен неправильно	Смочите детали и установите их правильно. См. "Ручная очистка молочной системы".
	Всасывающая трубка для молока засорена	Очистите молочный шланг.
Кофе слабый или без крема	Кофейные зёрна не подходят	Используйте зёрна для эспрессо. Выбирайте зёрна с более высоким содержанием робусты.
	Кофейные зёрна несвежие	Используйте свежие зёрна. Открытая упаковка со временем теряет аромат.
	Помол слишком крупный	Отрегулируйте степень помола. См. "Рекомендации по экстракции"
	Слишком низкая крепость кофе	Увеличьте крепость. См. Персонализация напитков.
Кофе недостаточно горячий	Температура установлена слишком низко	Установите максимальную температуру. См. Регулировка температуры напитка.
	Холодная чашка	Предварительно прогрейте чашки, ополоснув их горячей водой.
	Добавление молока снижает температуру напитка	Всегда предварительно прогревайте чашки при использовании молока.

Проблема	Возможные причины	Решение
Молотый кофе застревает в воронке для кофе	Канал для молотого кофе влажный	Снимите канал, тщательно очистите и высушите его.
	Молотый кофе утрамбован	Не утрамбовывайте молотый кофе в ложке.
Кофейная гуща не уплотнена и слишком влажная	Слишком мелкий/крупный помол или недостаточное количество кофе	Отрегулируйте помол или используйте полную ложку.
Кофейная гуща рыхлая и водянистая, используется мало молотого кофе	Посторонние предметы в кофемолке	При повторении проблемы обратитесь в службу поддержки.
Сервисная дверца заварочного блока не закрывается	Заварочный блок установлен неправильно	Извлеките и правильно установите заварочный блок. См. Очистка заварочного блока
	Слишком много молотого кофе вокруг заварочного блока	Извлеките заварочный блок и очистите область. См. Очистка заварочного блока.
Регулировка степени помола затруднена	Слишком много зёрен в кофемолке	Приготовьте напиток, чтобы уменьшить количество зёрен. Регулируйте помол только небольшими шагами.
Кажется, что прибор протекает	Поддон для капель заполнен	Опорожняйте поддон ежедневно или при появлении индикатора.
	Резервуар для воды вставлен не полностью	Извлеките и полностью вставьте резервуар для воды
	Прибор стоит на неровной поверхности	Установите прибор на ровную поверхность, чтобы поддон не переливался и индикатор работал корректно.
Прибор внезапно возвращается в режим выбора напитков	Прибор перегрелся	Выключите прибор на 30 минут.
Индикаторы напитков поочерёдно загораются и гаснут во время приготовления	Поддон для капель или резервуар для воды был извлечён во время приготовления	Это нормально. Подождите, пока прибор вернётся в режим выбора напитков. Когда все индикаторы горят постоянно, прибор готов к работе.
На дисплее отображается только значок декальцинации	Прибор заблокирован, так как требуется декальцинация	Немедленно выполните декальцинацию. См. Программа декальцинации.
Прибор издаёт громкие звуки	Шум во время помола или заваривания является нормальным	Если шум изменился, очистите заварочный блок.
	Резервуар для воды вставлен не полностью, и внутрь попадает воздух	Извлеките и правильно установите резервуар для воды.
	Недостаточно молока для молочных напитков	Добавьте молоко в контейнер.
Конденсат в крышке канала для молотого кофе или выход пара из вентиляционного отверстия	Выход пара является нормальным	Вы можете открыть крышку канала для молотого кофе во время приготовления.
Контейнер для зёрен пуст, но индикатор пустого контейнера не загорается	Окно обнаружения загрязнено из-за маслянистых зёрен	Регулярно очищайте контейнер для зёрен с помощью щётки для очистки.

Проблема	Возможные причины	Решение
Контейнер для зёрен ещё содержит зёрна, но индикатор пустого контейнера горит	Зёрна застряли в защитной решётке кофемолки	С помощью щётки протолкните зёрна вниз.
Во время автоматической очистки прибор подаёт холодную воду вместо горячей	Молотый кофе был добавлен, когда прибор был выключен	Не добавляйте молотый кофе, когда прибор выключен.
	Молотый кофе попал в заварочный блок	Извлеките заварочный блок и очистите его от кофе. См. Очистка заварочного блока.
Значок резервуара для воды мигает, когда прибор выключен	Уровень воды слишком низкий для автоматического ополаскивания	Заполните резервуар свежей водой до максимальной отметки. Прибор выключится после ополаскивания.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

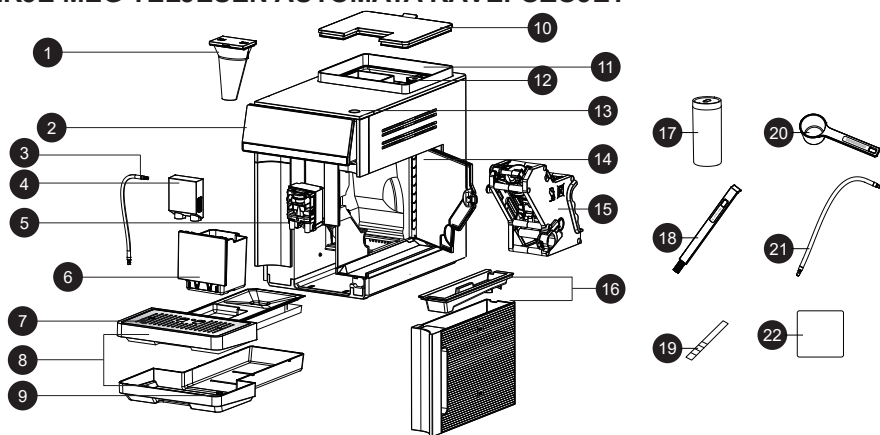
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy a névleges feszültség megegyezik az Ön által használt hálózati feszültséggel.
- Órizzze meg a használati útmutatót, a jótállási jegyet, a vásárlást igazoló bizonylatot, valamint - ha lehetséges - a csomagolást a belső védőanyagokkal együtt.
- A készülék kizárólag magáncélú használatra szolgál, nem alkalmas kereskedelmi vagy professzionális felhasználásra.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, amikor a készülék nincs használatban, tartozékok felszerelésekor, a készülék tisztításakor vagy hiba esetén. Előtte kapcsolja ki a készüléket. A csatlakozót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyermekek elektromos készülékek által jelentett veszélyektől való védelme érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ennek megfelelően a készüléket úgy helyezze el, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt sérülések szempontjából. Bármilyen sérülés esetén a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne engedje azt sem, hogy gyermekek a csomagolóanyagokkal, például műanyag zacskókkal játsszanak.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik az ezzel járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha legalább 8 évesek és felügyelet alatt állnak.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket; probléma esetén forduljon felhatalmazott szakemberhez.
- Biztonsági okokból a sérült hálózati vezetéket kizárólag a gyártó, a vevőszolgálatunk vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki azonos típusú vezetékre.

- Tartsa a készüléket és a kábelt távol hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonló hatásoktól.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót, amikor nem használja.
- Csak a gyártó által biztosított eredeti tartozékokat használja.
- Ne használja a készüléket szabadban (kivéve, ha azt kifejezetten kültéri használatra tervezték). Mindig védje a készüléket nulla fokos vagy az alatti hőmérséklettől.
- Soha ne használja a készüléket víz közelében (fürdőkád, mosdó stb.). A készüléket nem érheti eső vagy nedvesség. A készüléket csak száraz kézzel használja.
- Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, mielőtt kivenné a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket újbóli használat előtt szakembernek kell ellenőriznie. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- A készüléket csak szabványosan telepített, földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik az adattáblán feltüntetett feszültséggel.
- A garancia nem terjed ki azokra a károkra, amelyek a készülék nem rendeltetésszerű használatából, helytelen használatából vagy nem szakszerű javításából erednek.
- A készüléket mindig sík, vízszintes felületen használja.
- Ha a készülék magasságból kemény felületre esik, azt többé nem szabad használni. Még a nem látható sérülések is negatívan befolyásolhatják a készülék működési biztonságát. A készüléket csak szakember általi ellenőrzés után szabad ismét használni.
- Soha ne hordozza és ne húzza a készüléket a hálózati csatlakozó vagy a kábel segítségével, mivel a kábel sérülése rövidzárlat veszélyét okozhatja. Ne hajlítsa meg, ne szorítsa össze és ne húzza a hálózati kábelt éles széleken.
- Nem vállalunk felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért.
- Égési sérülés veszélye! A készülék használata után egyes felületek forrók lehetnek. Legyen tisztában a kockázatokkal, és legyen óvatos a forró felületekkel.
- Ne használja a kávéfőzőt víz nélkül.
- Ügyeljen a kávéfőzőből kiáramló forró gőzre.
- Figyelem: Kerülje a folyadék kifröccsenését a csatlakozóra.

- Sérülésveszély: ne nyúljon bele az őrlőegységbe.
- Soha ne használjon meleg vagy forró vizet a víztartály feltöltéséhez; kizárólag hideg vizet használjon.
- Termékinformációk az energiafogyasztásról és az alacsony fogyasztású üzemmód eléréséhez szükséges időről: kikapcsolt állapotban az energiafogyasztás: 0,5 W. Az alacsony fogyasztású üzemmód eléréséhez szükséges maximális idő: 30 perc.

ISMERJE MEG TELJESEN AUTOMATA KÁVÉFŐZŐJÉT



- | | | | |
|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Őrlt kávé betöltőnyílás | 7. Csészetartó tálca | tárcsa | 19. Vízkeménység-mérő tesztcsík |
| 2. Kezelőpanel | 8. Csepegtetőtálca | 13. Be-/kikapcsoló gomb | 20. Mérőkanál |
| 3. Tejcső | 9. Csepegtetőtálca telítettségjelző | 14. Szervizajtó | 21. Tejcső |
| 4. Ital kifolyó fedél | 10. Szemestartály fedele | 15. Főzőegység | 22. Tisztítókendő |
| 5. Ital kifolyó | 11. Szemestartály | 16. Víztartály | |
| 6. Kávézacc-tartály | 12. Őrlési finomság állító | 17. Tejtartály | |
| | | 18. Tisztítókefe | |

VEZÉRLŐPANEL ÚTMUTATÓ

Ikon	Leírás	Ikon	Leírás
	Víztartály ikon		Vízkömentesítési emlékeztető
	Kávézacc tartály megtelt		Két csésze ikon
	Hiba ikon		Ital térfogat ikon
	Kávébabstartály üres		Kávée erősség ikon
	Clean & Calc ikon		Tej térfogat ikon
	Tejrendszer tisztítási emlékeztető		Indítás/Mégse

ELSŐ HASZNÁLAT

- Az első használat előtt távolítsa el az összes védőfóliát és matricát.
- A víztartályt kizárólag tiszta, langyos vízzel töltsse fel.
- A babtartályt kizárólag pörkölt kávébabbal töltsse fel.

A készülék beállítása

Megjegyzés: A készüléket jól szellőző, fagymentes helyen helyezze el. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Ha a készüléket 0 °C alatti hőmérsékleten tárolták vagy szállították, használat előtt várjon legalább 3 órát.

- Öblítse ki a víztartályt, majd töltsse fel friss, szűrt vízzel a "MAX" jelzésig.
- Helyezze vissza a víztartályt.
- Nyissa ki a babtartály fedelét, és távolítsa el az esetleges idegen tárgyakat.
- Töltsse fel kávébabbal, majd zárja le a fedelet.
- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.

1.2 Első használat - A vízkeménység meghatározása

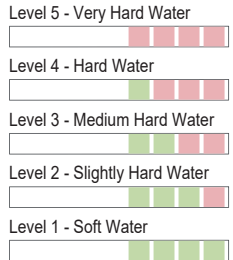
Állítsa be a vízkeménységet a megfelelő vízkömentesítési emlékeztetők biztosítása érdekében..

- Merítse a mellékelt tesztsíkot vízbe 2 másodpercre.
- Tartsa vízszintesen 10 másodpercig.
- Ellenőrizze a színváltozást a vízkeménység meghatározásához.

Alapbeállítás: 5. szint (nagyon kemény víz). Ha nem jelenik meg piros négyzet, válassza az 1. szintet (lágy víz).

Beállítás módja:

- Kapcsolja be a készüléket.
- Érintse meg a Kávéerősség ikont a keménységi szint kiválasztásához.
- Nyomja meg az Indítás/Mégse gombot a megerősítéshez. A készülék felmelegszik, és automatikus öblítési ciklust hajt végre.



1.3 Általános

- A készülék minden bekapcsoláskor automatikus öblítést végez.
- A jelzőfények a felfűtés során be- és kikapcsolnak.
- Öblítés közben forró víz távozhat. (Figyelem: forró felület)
- Amikor minden ital ikon folyamatosan világít, a készülék használatra kész.
- Clean & Calc ikon: Érintés → tejrendszer tisztítása. 2,5 másodpercig lenyomva tartva → vízkömentesítés.
- A készülék 30 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol, és automatikusan öblít, ha kávé vagy tejet használtak.

Tipp: Hosszabb tárolás vagy tisztítási ciklusok után az első italt öntse ki, mivel előfordulhat, hogy nem rendelkezik teljes aromával.

ITALOK ELKÉSZÍTÉSE

- Két csésze elkészítése két főzési ciklusban történik. Kérjük, várja meg, amíg a főzés teljesen befejeződik.
- Működés közben gőz és kondenzáció jelenhet meg. Ez normális jelenség.

Figyelem: A forró kávé, a gőz és a víz égési sérüléseket okozhat.

Italok személyre szabása

Az egyes italok az alábbiak szerint testre szabhatók:

- **Mennyiség:** Alacsony, közepes vagy magas érték választható az ital- vagy tejmennyiség ikon segítségével (modelltől függően).
- **Erősség:** Az aroma erőssége az erősség ikon segítségével választható (1 pont = enyhe, 3 pont = erős).
- **Hőmérséklet:** A kávé hőmérséklete szintén állítható.

2.2 Italok készítése szemes kávéból

- Helyezzen egy csészét az italadagoló alá, és szükség esetén állítsa be a magasságát. Válassza ki a kívánt kávé ikont.
- Az aktuális erősség- és mennyiségbeállítások megjelennek. Szükség esetén módosítsa őket.

Ikon	Leírás	Ikon	Leírás
	Nagy csésze		Kis csésze
	Közepes csésze		Dupla csésze
	Erős		Enyhe
	Közepes		Örölt kávé
	Max. tejmennyiség		Normál tejmennyiség
	Kevesebb tejmennyiség		

Dupla csésze

- Érintse meg a "Dupla csésze" ikont két csésze elkészítéséhez.

Megjegyzés: Americano esetén nem elérhető.

Főzés indítása

- Nyomja meg a Start/Cancel gombot az indításhoz. A gomb fénye főzés közben pulzál.

Americano

Először az eszpresszó készül el, majd a készülék automatikusan forró vizet adagol hozzá.

Főzés leállítása

- Nyomja meg a Start/Cancel gombot a korai leállításhoz.
- Ha a főzés megszakad, a készülék önellenőrzést végez. A főzés befejezése után a készülék visszatér az italválasztó módba.

2.3 Tejalapú italok készítése

Ez a készülék a beépített adagolón keresztül készít tejes kávéitalokat és tejjahabot.

Előkészítés

- Csatlakoztassa a tejsöveget az italadagolóhoz. A másik végét helyezze a tejtartályba vagy a tejes dobozba. Töltse fel tejjel (ne lépje túl a MAX szintet).

Tipp: A hideg tej adja a legjobb eredményt.

Főzés

- Válassza ki a tejes ital ikonját. Megjelenik az aktuális erősség, kávémenyiség és tejmennyiség. Szükség esetén módosítsa a beállításokat (lásd "Italok személyre szabása"). Két csésze elkészítéséhez érintse meg a "Dupla csésze" ikont.
- Nyomja meg a Start/Cancel gombot az indításhoz. A gomb fénye főzés közben pulzál.

Leállítás / Befejezés

- Nyomja meg a Start/Cancel gombot a korai leállításhoz. Megszakítás esetén a készülék önellenőrzést végez. A főzés után a tejrendszer tisztítására figyelmeztető jelzés villog. Minden tejes ital után ajánlott a tisztítás.

2.4 Italok készítése örölt kávéból

Figyelem: Soha ne adjon örölt kávé a készülékhez, amikor az ki van kapcsolva. Az örölt kávé a készülék belsejébe szóródhat és károsodást okozhat. Az örölt kávé használható a szemes kávé helyett (pl. koffeinmentes vagy más keverékek).

Főzési eljárás

- Kapcsolja be a készüléket. Helyezzen egy csészét az adagoló alá. Nyissa ki az örölt kávé fedelét, és adjon hozzá legfeljebb egy mérőkanálnyit. Zárja vissza a fedelet.
- Válasszon ki egy kávéitalt. Az erősség ikon megnyomásával aktiválja az örölt kávé módot.
- Állítsa be a mennyiséget (és szükség esetén a tejmennyiséget). Nyomja meg a Start/Cancel gombot a főzéshez. Szükség esetén a Start/Cancel gombbal idő előtt leállíthatja.

Figyelem: Egynél több mérőkanál használata eltömítheti a rendszert vagy beszenyezheti a készülék belsejét.

Megszakítás esetén a készülék önellenőrzést végez. A főzés befejezése után a készülék visszatér a kiválasztási módba. Dupla csésze funkció örölt kávé használatakor nem érhető el.

2.5 Forró víz adagolása

- Helyezzen egy csészét az italadagoló alá. Nyomja meg a forró víz ikont.
- Az ital mennyiségjelző fénye világít, és megjeleníti a korábban kiválasztott forróvíz-beállítást.

- A víztartály üres ikon villog. Vegye ki a víztartályt és ürítse ki. Töltse fel a víztartályt langyos vízzel az 1 L jelzésig. Az eltávolító folyadékot a csomagoláson található utasítások szerint töltse a víztartályba. Helyezze vissza a víztartályt.
- Helyezzen egy legalább 1,5 liter őrartalmú edényt az italkifolyó alá. A tejső egyik végét csatlakoztassa az italkifolyóhoz, a másik végét pedig az edénybe helyezze. Az eltávolítási program indításához nyomja meg a Start/Cancel gombot. A vízkötelenítés során a Clean&Calc ikon és a vízkötelenítés emlékeztető ikon felváltva halványul és erősödik.
- Amikor a víztartály üres ikon villog, ürítse ki a víztartályt, majd alaposan öblítse ki.
- Töltse fel a víztartályt hideg, friss, szénsavmentes ivóvízzel a MAX jelzésig, majd helyezze vissza. A vízkötelenítő program folytatásához nyomja meg a Start/Cancel gombot. Az öblítési folyamat során a Clean&Calc ikon és a vízkötelenítés emlékeztető ikon felváltva halványul és erősödik.
- A kávézacc tartály tele ikon villog. Vegye ki a csepptálcát és a kávézacc-tartályt, ürítse ki őket, majd helyezze vissza. A vízkötelenítő program befejezése után a készülék visszatér az italválasztási módba.

Megjegyzés:

- A program körülbelül 40 percig tart. A vízkötelenítő program elindítás után nem szakítható meg.
- Ha az vízkötelenítés emlékeztető ikon villog az italválasztási módban, a készülék még képes néhány ital elkészítésére. Ha a készülék nem vízkötelenít a szükséges időben, a készülék lezár, és csak a Clean&Calc ikon valamint a vízkötelenítés emlékeztető ikon marad aktív. Azonnal hajtsa végre a vízkötelenítési folyamatot az utasítások szerint.

2. Ápolás és napi tisztítás

Soha ne merítse a készüléket vízbe. Ne tisztítsa a készüléket gőztisztítóval. Távolítsa el a csepptálcát és a kávézacc-tartályt. A készülék belsejét puha kendővel törölje át. Ne használjon alkoholt tartalmazó tisztítószerket. Ne használjon súroló kendőket vagy tisztítószerket. Az alábbi alkatrészek mosogatógépben tisztíthatók: csepptálca tartály, csepptálca fedél, kávézacc-tartály, tejső, italkifolyó.

3. A csepptálca és a kávézacc-tartály tisztítása

Ürítse ki a csepptálcát naponta, vagy amint a narancssárga csepptálca tele jelző megjelenik a csészetartón. Ürítse ki a kávézacc-tartályt, amikor a kávézacc tartály tele ikon villog.

- Húzza ki előre a csepptálcát. Távolítsa el a csepptálca fedelét és a kávézacc-tartályt. Ürítse ki, öblítse le, tisztítsa meg és szárítsa meg az egyes alkatrészeket.
- Helyezze vissza a megszáradt alkatrészeket.

4. A terendszer kézi tisztítása

- Húzza előre az italkifolyó burkolatát az eltávolításhoz. Emelje fel a rögzítőrugót a horonyba.
- Húzza teljesen előre az italkifolyót, majd távolítsa el a tejsövet.
- Szerelje szét az italkifolyó felső és alsó részét.
- Minden alkatrészt langyos folyó víz alatt tisztítsa meg.
- Szerelje össze újra az italkifolyó alkatrészeit. Előlről, határozottan rögzítse az italkifolyót a négy csatlakozási pontra. Helyezze vissza a burkolatot.

5. A főzőegység tisztítása

- Nyomja a főzőegység narancssárga gombját a PUSH nyíl irányába a végállásig, majd a bemélyedésekben fogva vegye ki a főzőegységet a készülékből.
- Alaposan tisztítsa meg a főzőegységet folyó víz alatt. Az automatikus öblítőprogram mellett a főzőegységet hetente el kell távolítani tisztítás céljából.
- Kapcsolja ki a készüléket. Vegye ki a víztartályt és nyissa ki a szervizajtót.
- Nyomja meg újra a főzőegység narancssárga gombját a PUSH nyíl irányába, majd vegye ki a főzőegységet.
- Alaposan tisztítsa meg a főzőegységet folyó víz alatt.

Megjegyzés: A főzőegységet mosogatószer nélkül tisztítsa, és ne tegye mosogatógépbe.

- A készülék belsejét alaposan törölje át nedves ruhával.
- Hagyja megszáradni a főzőegységet és a készülék belsejét.
- Csúsztassa vissza a főzőegységet az oldalsó vezetősínek mentén, és nyomja be, amíg hallhatóan a helyére nem kattan.

KIJELZŐ ÜZENETEK

Figyelmeztetés Ikonok	Megoldás	Figyelmeztetés Ikonok	Megoldás
 (villog)	A tartály majdnem üres. Töltse fel MAX jelzésig.		A tartály nincs a helyén. Helyezze be megfelelően.
 (villog)	A tartály tele van. Ürítse ki, majd helyezze vissza (várjon 5 mp-et)		A tartály hiányzik. Helyezze be a tartályt.

 (villog)	Túl sok / túl kevés kávé. Tisztítsa meg a főzőegységet.		A főzőegység nincs megfelelően behelyezve. Helyezze vissza a főzőegységet.
 (villog)	A tejrendszer tisztítást igényel.	 (villog)	Vízkötelenítés szükséges. Futtassa a programot.
 (villog)	A kávészemek kifogyóban vannak. Töltse fel kávészemekkel.	 	A főzőegység elakadt. Kapcsolja ki → várjon 5 mp-et → indítsa újra. Ha nem oldódik meg, forduljon szervizhez.
 	hiba. Ellenőrizze a víztartályt, töltse fel MIN jelzésig, húzza ki 5 mp-re, majd indítsa újra. Ha nem üzemkész, forduljon szervizhez.	 	Rendszerhiba. Ne készítsen italt. Vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

HIBAEHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A víztartály ikon villog, bár van elegendő víz	Az úszó elakadt	Vegye ki a víztartályt és alaposan tisztítsa meg.
A készülék nem kapcsol be	Nincs áramforráshoz csatlakoztatva	Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz, majd nyomja meg a bekapcsológombot.
A „kávézacc tartály tele” ikon villog, bár a tartály üres	A tartályt a készülék kikapcsolt állapotában nem érzékeli	Üritse ki a tartályt, miközben a készülék be van kapcsolva. Vegye ki, várjon 5 másodpercet, majd helyezze vissza.
A kávézacc-tartály tele van, de a „tele” ikon nem világít	A csepptálca túl sokáig volt eltávolítva a tartály kiürítése nélkül	A csepptálca eltávolításakor ürítse ki a tartályt, még akkor is, ha csak részben van tele.
A „kávézacc tartály tele” ikon világít, bár a tartály nem tele	A számláló nem lett visszaállítva az ürítés után	Várjon 5 másodpercet a tartály visszahelyezése előtt.
Az ital nem folyik ki, vagy nagyon lassan folyik	Az italkifolyó vagy a csatlakozások eltömődtek	Tisztítsa meg az italkifolyót és a csatlakozásokat (lásd: „A tejrendszer kézi tisztítása”).
Az ital nem folyik ki, vagy nagyon lassan folyik	A kávé túl finomra van őrölve	Használjon durvább őrleményt, vagy állítsa be az őrlési finomságot.
Az ital nem folyik ki, vagy nagyon lassan folyik	A főzőegység szennyezett	Vegye ki és öblítse le a főzőegységet.
Az ital nem folyik ki, vagy nagyon lassan folyik	Vízköképződés	Vízkötelenítse a készüléket.
A kávé nem folyik ki az egyik vagy mindkét kifolyóból	Az italkifolyó eltömődött	Tisztítsa meg a kifolyókat szivaccsal vagy fogpiszkálóval.
Az ital kifolyás közben az egész kifolyón szétfroccsen	Az italkifolyó alsó része hiányzik vagy nincs megfelelően összeszerelve	Rögzítse az alsó részt. Lásd: „A tejrendszer kézi tisztítása”.
Erősen ingadozó kávé- vagy tejhab minőség (pl. változó italmenyiség)	Vízkőlerakódás a készülékben	Vízkötelenítse a készüléket az utasítások szerint, lásd a „Vízkötelenítő program” fejezetet.

- Állítsa be a forró víz mennyiségét igény szerint az ital mennyiség ikon megérintésével. Nyomja meg a Start/Cancel gombot.
- A Start/Cancel gomb fénye halványodik és erősödik az adagolás során.
- Az adagolás idő előtti leállításához nyomja meg a Start/Cancel gombot. A folyamat végén a készülék italválasztó módba lép.

2.6 Kivonatolási útmutató

A választott kávébabtól függően szükség lehet az őrlési beállítás finomabbra vagy durvábbra állítására.

Tökéletes eszpresszó: Meleg mézhez hasonlóan folyik, mogyoróbarna krémával, kiegyensúlyozott és hosszan tartó ízzel. (Az őrlési beállítás megtartása ajánlott)

Alulextrakció: Gyorsan folyik, mint a víz, világos és halvány krémával.

Javitáshoz: állítsa finomabbra az őrlet, és válasszon nagyobb erősséget. (Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva finomabb őrlet érhető el.)

Túlextrakció: Csöpög vagy egyáltalán nem folyik, a kréma nagyon sötét és egyenetlen.

Javitáshoz: állítsa durvábbra az őrlet, és válasszon kisebb erősséget. (Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva durvább őrlet érhető el.)

A GÉP BEÁLLÍTÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA

3.1 Paraméterbeállítási mód

- A készüléknek használatra kész állapotban kell lennie (italválasztási módban). Tartsa lenyomva egyszerre a Latte Macchiato és a Tejhab ikonokat három másodpercig a paraméterbeállítási módba való belépéshez. A Clean & Calc ikon 50%-os fényerővel világít. Az italmennyiség, kávéerősség és tejmennyiség ikonok 100%-os fényerővel világítanak.

3.2 Az ital hőmérsékletének beállítása

- A készüléknek paraméterbeállítási módban kell lennie. Érintse meg az italmennyiség ikont a kívánt kávéhőmérséklet kiválasztásához: normál, magas vagy maximális. Ennek megfelelően 1, 2 vagy 3 jelzőfény világít.

Ikon	Leírás	Ikon	Leírás	Ikon	Leírás
	Max. hőmérséklet		Magas hőmérséklet		Normál hőmérséklet

- Érintse meg a tejmennyiség ikont a kívánt forróvíz-hőmérséklet kiválasztásához: normál, magas vagy maximális.
- Ennek megfelelően 1, 2 vagy 3 jelzőfény világít.

Ikon	Leírás	Ikon	Leírás	Ikon	Leírás
	Max. hőmérséklet		Magas hőmérséklet		Normál hőmérséklet

- A hőmérséklet-beállítások befejezése után nyomja meg a Start/Cancel gombot a beállítások mentéséhez.
- A készülék visszatér az italválasztási módba.

3.3 A vízkeménység beállítása

- Ellenőrizze a vízkeménység fokát a tesztcsik elszíneződése alapján (lásd "A vízkeménység meghatározása" fejezet).
- A készüléknek paraméterbeállítási módban kell lennie.
- Érintse meg a kávéerősség ikont a megfelelő vízkeménységi szint kiválasztásához. Ha a vízkeménység-tesztcsikon nem látható piros négyzet, válassza az 1. szint - lágy víz beállítást.
- A megfelelő vízkeménység beállítása után nyomja meg a Start/Cancel gombot a beállítás mentéséhez.
- A készülék visszatér az italválasztási módba.

Megjegyzés: Mivel a vízkeménységet csak egyszer kell beállítani, az aromaerősség funkció szolgál a vízkeménység kiválasztására. Ez nem befolyásolja a később elkészített italok aromaerősségét.

3.4 A beállítások visszaállítása

- A készüléknek paraméterbeállítási módban kell lennie.
- Tartsa lenyomva egyszerre a Latte Macchiato és a Tejhab ikonokat három másodpercig.
- Minden paraméter visszaáll az alapértelmezett gyári beállításokra.

3.5 A készenléti idő beállítása

- Tartsa lenyomva egyszerre az Espresso és az Americano ikonokat 3 másodpercig. Az Espresso és az Americano ikonok világítani kezdenek.
- Érintse meg többször a kávéerősség ikont, amíg a kezelőpanel meg nem jeleníti a kívánt készenléti időt. Elérhető készenléti beállítások:

Gyári beállítás

- A beállítás mentéséhez nyomja meg a Start/Cancel gombot. A készülék visszatér az italválasztási módba.

Ikon	Leírás	Ikon	Leírás	Ikon	Leírás
	15 perc		30 perc		1 óra
	2 óra		3 óra		

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítóprogramok

1.1 Tejrendszer tisztítóprogramja

- Amikor tej alapú ital készül, a tejrendszer tisztítására vonatkozó emlékeztető világítani kezd, miközben a bal felső ikon villog. A tejrendszer tisztítása minden tejtál elkészítése után ajánlott.
- Távolítsa el a tejsővet a tejtartályból, törölje le, majd helyezze a szívócső végét a cseptálcá nyílásába.
- Érintse meg a Clean & Calc ikont a tejrendszer tisztítási funkciójának kiválasztásához. A tejrendszer tisztítására szolgáló emlékeztető világítani kezd, miközben a bal felső ikon villog.
- Nyomja meg a Start/Cancel gombot. A tejrendszer öblítése közben a Start/Cancel gomb fénye elhalványul és felerősödik.
- A tisztítás befejezése után a készülék italválasztó módba lép.

Megjegyzés: A tejrendszer öblítése során kis mennyiségű víz távozik a tejsővön keresztül.

1.2 Kávé tisztító program

- Tartsa lenyomva egyszerre a Latte Macchiato és a Milk Froth ikonokat három másodpercig a paraméterbeállítás módba való belépéshez. A Clean & Calc ikon 50%-os fényerővel világít. Távolítsa el a tejsővet és tisztítsa meg.
- Érintse meg a Clean & Calc ikont; a Clean & Calc ikon és a tejrendszer tisztítására szolgáló emlékeztető ikon 100%-os fényerővel világít.
- A kávé tisztító program indításához nyomja meg a Start/Cancel gombot. A "kávézacc-tartály tele" ikon villog.
- Vegye ki és ürítse ki a cseptálcát és a kávézacc-tartályt. Helyezze vissza őket.
- A "víztartály üres" ikon villog. Vegye ki a víztartályt, és tölts fel langyos vízzel a MAX jelzésig. Helyezze vissza a víztartályt. Helyezzen legalább 1,5 liter ürtartalmú edényt az italkifolyó alá.
- Helyezzen egy tisztítótáblát az örlött kávé betöltőnyílásába. A kávé tisztító program folytatásához nyomja meg a Start/Cancel gombot. A tisztítóprogram során a Clean & Calc és a "tejrendszer tisztítási emlékeztető" ikonok elhalványulnak és felerősödnek.
- A kávé tisztító program befejezése után a készülék visszatér az italválasztó módba. Vegye ki és ürítse ki a cseptálcát és a kávézacc-tartályt, majd helyezze vissza őket.

Megjegyzés:

- A kávé tisztító program körülbelül 20 percig tart, és indítás után nem szakítható meg.

1.3 Vízkötelenítő program

- A "vízkötelenítési emlékeztető" ikon villog, jelezve, hogy a készüléket vízköteleníteni kell. Távolítsa el a tejsővet és tisztítsa meg.
- Tartsa lenyomva a Clean & Calc ikont 3 másodpercig. A "vízkötelenítési emlékeztető" ikon világít. A vízkötelenítő program indításához nyomja meg a Start/Cancel gombot.
- A "kávézacc-tartály tele" ikon villog. Vegye ki és ürítse ki a cseptálcát és a kávézacc-tartályt, majd helyezze vissza őket.
- A "víztartály üres" ikon villog. Vegye ki a víztartályt és ürítse ki. Tölts fel langyos vízzel az 1 L jelzésig. Adja hozzá a vízkötelenítő szert a csomagoláson található utasítások szerint. Helyezze vissza a víztartályt.
- Helyezzen legalább 1,5 liter ürtartalmú edényt az italkifolyó alá. Helyezze a tejső egyik végét az italkifolyóba, a másik végét pedig az edénybe. Nyomja meg a Start/Cancel gombot a vízkötelenítő program indításához. A program során a Clean & Calc és a "vízkötelenítési emlékeztető" ikonok elhalványulnak és felerősödnek.
- Amikor a "víztartály üres" ikon villog, ürítse ki és alaposan öblítse ki a víztartályt.
- Tölts fel a víztartályt hideg, friss, szénsavmentes ivóvízzel a MAX jelzésig, majd helyezze vissza. A vízkötelenítő program folytatásához nyomja meg a Start/Cancel gombot. Az öblítés során a Clean & Calc és a "vízkötelenítési emlékeztető" ikonok elhalványulnak és felerősödnek.
- A "kávézacc-tartály tele" ikon villog. Vegye ki és ürítse ki a cseptálcát és a kávézacc-tartályt, majd helyezze vissza őket. A vízkötelenítő program befejezése után a készülék visszatér az italválasztó módba.

Megjegyzés:

- A program körülbelül 40 percig tart, és indítás után nem állítható le.
- Amikor a "vízkötelenítési emlékeztető" ikon villog az italválasztó módban, a készülék még képes bizonyos italok elkészítésére. Ha a vízkötelenítést nem végzik el időben, a készülék lezár, és csak a Clean & Calc valamint a "vízkötelenítési emlékeztető" ikonok maradnak aktívak. Azonnal végezze el a vízkötelenítést az utasítások szerint.

2. Ápolás és napi tisztítás

Soha ne merítse a készüléket vízbe. Ne tisztítsa a készüléket gőzzel. Távolítsa el a cseptálcát és a kávézacc-tartályt. Törölje át a készülék belsejét puha kendővel. Ne használjon alkoholt tartalmazó tisztítószerket. Ne használjon dörzsölő kendőket vagy súrolószereket. Az alábbi alkatrészek mosogatógépben tisztíthatók: cseptálca, cseptálca fedél, kávézacc-tartály, tejső, italkifolyó.

3. Cseptálca és kávézacc-tartály tisztítása

Ürítse ki a cseptálcát naponta, vagy amint a narancssárga "cseptálca tele" jelző megjelenik a csészefogón keresztül.

Ürítse ki a kávézacc-tartályt, amikor a "kávézacc-tartály tele" ikon villog.

- Húzza ki előre a cseptálcát. Távolítsa el a cseptálca fedelét és a kávézacc-tartályt. Ürítse ki, öblítse le, tisztítsa meg és szárítsa meg az egyes részeket.
- Helyezze vissza a megszáritott alkatrészeket.

4. A tejrendszer kézi tisztítása

- Húzza előre az italkifolyó fedelét az eltávolításhoz. Emelje fel az ütközőrugót a horonyba.
- Húzza teljesen előre az italkifolyót, majd vegye ki. Távolítsa el a tejsövet.
- Szerelje szét az italkifolyó felső és alsó részét.
- Tisztítsa meg az összes alkatrészt langyos folyó víz alatt.
- Szerelje össze újra az italkifolyó részeit. Elöl, a négy csatlakozási ponton rögzítse szilárdan az italkifolyót. Helyezze vissza a fedelet.

5. A főzőegység tisztítása

- Nyomja meg a főzőegység narancssárga gombját a PUSH nyíl irányába ütközésig, és az ujjbemélyedéseknél fogva vegye ki a főzőegységet a készülékből.
- Alaposan tisztítsa meg a főzőegységet folyó víz alatt. Az automatikus öblítőprogram mellett a főzőegységet hetente egyszer ki kell venni tisztításhoz.
- Kapcsolja ki a készüléket. Vegye ki a víztartályt és nyissa ki a szervizajtót.
- Ismét nyomja meg a főzőegység narancssárga gombját a PUSH nyíl irányába ütközésig, és vegye ki a főzőegységet.
- Alaposan tisztítsa meg a főzőegységet folyó víz alatt.

Megjegyzés: A főzőegységet mosogatószer nélkül tisztítsa, és ne tegye mosogatógépbe.

- Tisztítsa meg alaposan a készülék belsejét nedves ruhával.
- Hagyja a főzőegységet és a készülék belsejét teljesen megszáradni.
- Csúsztassa vissza a főzőegységet a készülékbe az oldalsó vezetősíneken, majd nyomja be, amíg hallhatóan a helyére nem kattant.

KIJELZETT ÜZENET

Figyelmeztetés Ikonok	Megoldás	Figyelmeztetés Ikonok	Megoldás
 (villog)	A víztartály majdnem üres. Töltse fel MAX szintig.	 (villog)	A víztartály nincs megfelelően behelyezve. Helyezze be megfelelően.
 (villog)	A tartály megtelt. Ürítse ki, majd helyezze vissza (várjon 5 mp-et).	 (villog)	A tartály hiányzik. Helyezze be a tartályt.
 (villog)	Túl sok / túl kevés kávé. Tisztítsa meg a főzőegységet.	 (villog)	A főzőegység nincs megfelelően behelyezve. Helyezze vissza a főzőegységet.
 (villog)	A tejrendszer tisztítást igényel.	 (villog)	Vízkeletlenítés szükséges. Indítsa el a programot.
 (villog)	A kávészemek kifogyóban vannak. Töltse fel kávészemekkel.	 	A főzőegység elakadt. Kapcsolja ki a készüléket → várjon 5 mp-et → indítsa újra. Ha a probléma nem oldódik meg, lépjen kapcsolatba a szervizzel.
 	Vízáramkörti hiba. Ellenőrizze a víztartályt, töltse fel MIN szintig, húzza ki a hálózathoz 5 mp-re, majd indítsa újra. Ha a készülék nem üzemkész, lépjen kapcsolatba a szervizzel.	 	Rendszerhiba. Ne készítsen italt. Vegye fel a kapcsolatot a szervízközponttal.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A víztartály ikon villog, pedig van elég víz	Az úszó beragadt	Vegye ki a víztartályt és alaposan tisztítsa meg.
A készülék nem kapcsol be	Nincs áramforráshoz csatlakoztatva	Csatlakoztassa a konnektorhoz, majd nyomja meg a bekapcsológombot.
A "zaccgyűjtő tartály tele" ikon villog, pedig a tartály üres	A tartályt a készülék kikapcsolt állapotában nem érzékelte	Ürítse ki a tartályt, amikor a készülék be van kapcsolva. Vegye ki, várjon 5 másodpercet, majd helyezze vissza.
A zaccgyűjtő tartály tele van, de a "tele" ikon nem világít	A csepptálca túl sokáig volt eltávolítva a tartály ürítése nélkül	A csepptálca eltávolításakor ürítse ki a tartályt, akkor is, ha csak részben telt meg.
A "zaccgyűjtő tartály tele" ikon világít, pedig a tartály nem tele	A számláló nem lett visszaállítva ürítés után	Várjon 5 másodpercet a tartály visszahelyezése előtt.
Az ital nem folyik le, vagy nagyon lassan folyik	Az ital kifolyó vagy a csatlakozások eltömődtek	Tisztítsa meg a kifolyót és a csatlakozásokat (lásd: "Tejrendszer kézi tisztítása").
Az ital nem folyik le, vagy nagyon lassan folyik	A kávé túl finomra van őrölve	Használjon durvább őrleményt, vagy állítsa be az őrlési fokozatot.
Az ital nem folyik le, vagy nagyon lassan folyik	A főzőegység szennyezett	Vegye ki és öblítse le a főzőegységet.
Az ital nem folyik le, vagy nagyon lassan folyik	Vízkölerakódás	Vízkötelenítse a készüléket.
A kávé nem folyik ki az egyik vagy mindkét kifolyón	Az ital kifolyó eltömődött	Tisztítsa meg a kifolyókat szivaccsal vagy fogpiszkálóval.
Az ital a kifolyás során az egész kifolyón szétfröccsen	A kifolyó alsó része hiányzik vagy nincs megfelelően összeszerelve	Rögzítse az alsó részt. Lásd: "Tejrendszer kézi tisztítása".
Erősen ingadozó kávé- vagy tejhabminőség (pl. változó italmenyiség)	Vízkölerakódás a készülékben	Vízkötelenítse a készüléket az utasítások szerint, lásd a "Vízkötelenítő program" fejezetet.
Elégtelen tejhab, nincs tej, vagy a tejrendszer nem szívja fel a tejet	Vízköképződés	Vízkötelenítse a készüléket. Lásd: "Vízkötelenítő program".
	Az ital kifolyó vagy valamelyik csatlakozás eltömődött	Tisztítsa meg és öblítse ki az ital kifolyót és a csatlakozásokat. Lásd: "A tejrendszer kézi tisztítása".
	A tej típusa nem alkalmas habosításra	Ne használjon forralt tejet. Használjon hideg tejet, legalább 1,5% zsírtartalommal.
	Az ital kifolyó vagy a tejcső nincs megfelelően összeszerelve	Nedvesítse meg az alkatrészeket, majd szerelje össze megfelelően. Lásd: "A tejrendszer kézi tisztítása".
	A tej szívócső eltömődött	Tisztítsa meg a tejcsővet.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A kávé gyenge vagy nincs rajta kréma	A kávészemek nem megfelelőek	Használjon eszpresszó kávészemeket. Válasszon magasabb robusta-tartalmú szemeket.
	A kávészemek nem frissek	Használjon friss kávészemeket. A felbontott csomag idővel elveszíti az aromáját.
	A darálás túl durva	Állítsa be az őrlemény finomságát. Lásd: "Extrahálási útmutató".
	A kávé erőssége túl alacsonyra van állítva	Növelje az erősséget. Lásd: "Italok személyre szabása".
A kávé nem elég forró	A hőmérséklet túl alacsonyra van állítva	Állítsa a hőmérsékletet maximumra. Lásd: "Ital hőmérsékletének beállítása".
	Hideg csésze	Melegítse elő a csészéket forró vízzel való öblítéssel.
	A tej hozzáadása csökkenti az ital hőmérsékletét	Tej használatakor mindig melegítse elő a csészéket.
Az őrlött kávé beragad a kávéfőlőcsérben	Az előre őrlött kávé csatornája nedves	Távolítsa el a csatornát, alaposan tisztítsa meg és szárítsa ki.
	Az őrlött kávé tömörített	Ne nyomja le erősen az őrlött kávé a kanálban.
A kávézacc nem tömör és túl nedves	Túl finom/túl durva őrlemény vagy kevés kávé	Állítsa be az őrleményt, vagy használjon egy teljes kanálnyi.
A kávézacc laza és vizes, és kevés őrlött kávé kerül felhasználásra	Idegen tárgyak az őrlőben	Ha a probléma ismétlődik, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
A főzőegység szervizajtaja nem zárható	A főzőegység nincs megfelelő helyzetben	Vegye ki és helyezze vissza megfelelően a főzőegységet. Lásd: "A főzőegység tisztítása".
	Túl sok őrlött kávé a főzőegység körül	Vegye ki a főzőegységet és tisztítsa meg a területet. Lásd: "A főzőegység tisztítása".
Az őrlemény finomságának beállítása nehézkes	Túl sok kávészem van az őrlőben	Készítsen egy italt a szemek mennyiségének csökkentéséhez. Az őrleményt csak kis lépésekben állítsa.
A készülék szivárogni látszik	A csepegtetőtálca tele van	Üritse ki a csepegtetőtálcat naponta vagy amikor a jelző megjelenik.
	A víztartály nincs teljesen behelyezve	Vegye ki, majd helyezze vissza teljesen a víztartályt.
	A készülék nem vízszintes felületen áll	Helyezze sík felületre, hogy a tálca ne folyjon túl, és a jelző megfelelően működjön.
A készülék hirtelen visszatér az italválasztó módba	A készülék túlmelegedett	Kapcsolja ki 30 percre.
Az ital ikonok egymás után fel- és kialszanak a készítés során	A csepegtetőtálcat vagy a víztartályt eltávolították a készítés közben	Ez normális. Várjon, amíg a készülék visszatér az italválasztó módba. Amikor minden ikon folyamatosan világít, a készülék készen áll.
Csak a vízkötelenítés ikon jelenik meg a kijelzőn	A készülék zárva van, mert vízkötelenítés szükséges	Azonnal végezze el a vízkötelenítést. Lásd: "Vízkötelenítő program".

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A készülék hangos zajt ad ki	A darálás vagy főzés közbeni zaj normális	Ha a zaj megváltozik, tisztítsa meg a főzőegységet.
	A víztartály nincs teljesen behelyezve, levegő jut be	Vegye ki és helyezze vissza megfelelően a víztartályt.
	Nincs elegendő tej a tejes italokhoz	Töltsön tejet a tartályba.
Pára csapódik le az előre őrölt kávé fedelében, vagy gőz távozik a szellőzőnyílásból	A gőz távozása normális	Az előre őrölt kávé fedelét a készítés során ki lehet nyitni.
A kávészem-tartály üres, de az üres jelző nem világít	Az érzékelőablak olajos kávészemektől szennyezett	Rendszeresen tisztítsa a kávészem-tartályt a tisztítókefével.
A kávészem-tartályban még vannak szemek, de az üres jelző világít	A szemek beszorultak az őrítő védőrácsába	A tisztítókefével tolja le a szemeket.
Az automatikus tisztítás során a készülék hideg vizet adagol forró helyett	Előre őrölt kávé adtak hozzá, miközben a készülék ki volt kapcsolva	Ne adjon hozzá előre őrölt kávé, amikor a készülék ki van kapcsolva.
	Őrölt kávé került a főzőegységbe	Vegye ki a főzőegységet és tisztítsa meg az őrölt kávé. Lásd: "A főzőegység tisztítása".
A víztartály ikon villog, amikor a készülék ki van kapcsolva	A vízszint túl alacsony az automatikus öblítéshez	Töltsse fel a víztartályt friss vízzel a maximális jelzésig. A készülék az öblítés után kikapcsol.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



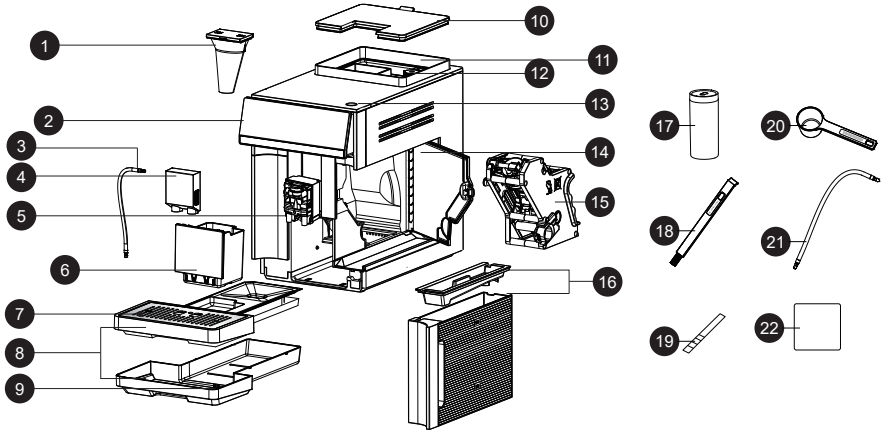
- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات بعناية.
- يُرجى التأكد من أن الجهد الاسمي يتوافق مع جهد مصدر الطاقة المستخدم.
- احتفظ بدليل التعليمات وشهادة الضمان وإيصال الشراء، وإن أمكن، بالعبوة مع مواد التغليف الداخلية.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط وغير مخصص للاستخدام التجاري أو المهني.
- افصل القابس دائماً عن مقبس الكهرباء عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، وعند تركيب الملحقات، وعند تنظيف الجهاز، أو في حال حدوث عطل. أوقف تشغيل الجهاز مسبقاً. اسحب القابس وليس الكابل.
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تركهم أبداً دون إشراف مع الجهاز. لذلك اختر مكان وضع الجهاز بحيث لا يتمكن الأطفال من الوصول إليه. واحرص على ألا يتدلى الكابل.
- افحص الجهاز والكابل بانتظام بحثاً عن أي تلف. في حال وجود أي تلف، يجب عدم استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. ولا تسمح لهم أيضاً باللعب بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق، وكذلك من قبل الأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز ويفهموا المخاطر المحتملة. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة من قبل المستخدم إلا إذا كانوا بعمر 8 سنوات على الأقل وتحت الإشراف.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك؛ في حال حدوث مشكلة، يرجى استشارة فني مختص ومعتمد.
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يجوز استبدال سلك التيار التالف إلا بسلك مماثل من قبل الشركة المصنعة أو مركز خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل.
- أبقِ الجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.
- استخدم فقط الملحقات الأصلية الموردة من الشركة المصنعة.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن الخارجية (إلا إذا كان مصمماً خصيصاً للاستخدام الخارجي). احرص دائماً على حمايته من درجات الحرارة الصفرية أو دون الصفر.
- لا تستخدم الجهاز أبداً بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، المغسلة، إلخ). يجب ألا يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة.
- استخدم الجهاز فقط عندما تكون يداك جافتين.
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصل القابس فوراً قبل إخراجة من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل مختص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر الصعق الكهربائي، لا تنظف الجهاز بالماء ولا تغمره في الماء.
- استخدم الجهاز فقط للغرض المخصص له.
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس كهربائي مؤرض ومركب وفقاً للوائح المعمول بها. تأكد من أن جهد التغذية يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة البيانات.
- لا يشمل الضمان الأضرار الناتجة عن استخدام الجهاز لغير الأغراض المحددة في التعليمات أو الاستخدام غير الصحيح أو الإصلاح من قبل أشخاص غير مختصين.
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مستوٍ وأفقي.
- في حال سقوط الجهاز من ارتفاع على سطح صلب، يجب عدم استخدامه بعد ذلك، حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر سلباً على السلامة الوظيفية للجهاز. لا يجوز استخدام الجهاز مرة أخرى إلا بعد فحصه من قبل مختص.
- لا تحمل الجهاز أو تسحبه أبداً من خلال الإمساك بالقابس أو بسلك التيار، حيث يوجد خطر حدوث قصر كهربائي نتيجة تلف الكابل. لا تثنِ سلك التيار ولا تضغط عليه ولا تسحبه فوق حواف حادة.

- لا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو عدم الالتزام بهذه التعليمات
- خطر الحروق! بعد استخدام الجهاز، قد تكون بعض الأسطح ساخنة.
- الأسطح الساخنة
- لا تستخدم ماكينة القهوة بدون ماء
- انتبه للبخار الساخن الخارج من وعاء القهوة
- تحذير: تجنب انسكاب السوائل على الموصل
- خطر الإصابة: لا تدخل يديك في وحدة الطحن
- لا تستخدم أبداً ماءً دافئاً أو ساخناً لملء خزان الماء؛ استخدم الماء البارد فقط
- معلومات المنتج حول استهلاك الطاقة والوقت اللازم للوصول إلى وضع الطاقة المنخفضة: استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف: 0.5 واط. الحد الأقصى للوقت للوصول إلى وضع الطاقة المنخفضة: 30 دقيقة

تعرف على آلة تحضير القهوة الأوتوماتيكية بالكامل الخاصة بك



1. فتحة إدخال القهوة المطحونة
2. لوحة التحكم
3. أنبوب الحليب
4. غطاء مخرج المشروبات
5. مخرج المشروبات
6. حاوية بقايا القهوة

7. صينية الأكواف
8. صينية التنقيط
9. مؤشر امتلاء صينية التنقيط
10. غطاء حاوية حبوب القهوة
11. حاوية حبوب القهوة
12. قرص ضبط درجة الطحن

13. زر التشغيل/الإيقاف
14. باب الخدمة
15. وحدة التحضير
16. خزان المياه
17. حاوية الحليب
18. فرشاة التنظيف

19. شريط اختبار صلابة المياه
20. ملعقة قياس
21. أنبوب الحليب
22. قطعة قماش للتنظيف

دليل لوحة التحكم

الوصف	الرمز	الوصف	الرمز
تذكير إزالة الترسبات الكلسية	Clean & Calc	رمز خزان المياه	!
رمز الكوب المزدوج	2	حاوية ثقل القهوة ممتلئة	☕
رمز حجم المشروب	☕	رمز الخطأ	!
رمز قوة القهوة	☕	حاوية حبوب القهوة فارغة	☕
رمز حجم الحليب	☕	رمز Clean & Calc	Clean & Calc
بدء/إلغاء	⏮	تذكير تنظيف نظام الحليب	Clean & Calc

الاستخدام الأول

- قبل الاستخدام الأول، أزل جميع الأغشية الواقية والمصقات
- املاً خزان المياه بمياه نظيفة وفاترة فقط
- املاً حاوية الحبوب بحبوب قهوة محمصة فقط

إعداد الجهاز

ملاحظة: ضع الجهاز في مكان جيد التهوية وخالي من الصقيح. لا تقم بتغطية فتحات التهوية. إذا تم تخزين الجهاز أو نقله في درجات حرارة أقل من 0°م، فانتظر لمدة لا تقل عن 3 ساعات قبل الاستخدام.

- «MAX» اشطف خزان المياه واملاً بمياه طازجة ومفلترة حتى علامة
- أعد إدخال خزان المياه
- افتح غطاء حاوية الحبوب وأزل أي أجسام غريبة
- املاً الحاوية بحبوب القهوة ثم أغلق الغطاء
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي

الاستخدام الأول - تحديد درجة عسر الماء 1.2

اضبط درجة عسر الماء لضمان تذكيرات صحيحة لإزالة الترسبات الكلسية

Level 5 - Very Hard Water



Level 4 - Hard Water



Level 3 - Medium Hard Water



Level 2 - Slightly Hard Water



Level 1 - Soft Water



- اغمس شريط الاختبار المرفق في الماء لمدة ثانيتين
- أمسكه أفقياً لمدة 10 ثوانٍ
- تحقق من تغير اللون لتحديد درجة عسر الماء
- (الإعداد الافتراضي: المستوى 5 (ماء شديد العسر). إذا لم يظهر أي مربع أحمر، اختر المستوى 1 (ماء لين
- طريقة الضبط
- شغل الجهاز
- اضغط على رمز قوة القهوة لاختيار مستوى العسر
- اضغط على بدء/إلغاء للتأكيد. سيقيم الجهاز بالتسعين وتنفيذ دورة شطف تلقائية

معلومات عامة 1.3

- يقوم الجهاز بعملية شطف تلقائية عند كل تشغيل
- تضيء مؤشرات الإضاءة وتنطفئ أثناء التسخين
- (قد يخرج ماء ساخن أثناء الشطف. (تحذير: سطح ساخن
- عند بقاء جميع رموز المشروبات مضادة، يكون الجهاز جاهزاً للاستخدام
- ضغط مرة → تنظيف نظام الحليب. الضغط لمدة 2.5 ثانية → إزالة الترسبات الكلسية: Clean & Calc رمز
- ينطفئ الجهاز تلقائياً بعد 30 دقيقة من عدم الاستخدام ويقوم بالشطف تلقائياً إذا تم استخدام القهوة أو الحليب

نصيحة: بعد التخزين لفترة طويلة أو بعد دورات التنظيف، تخلّص من المشروب الأول لأنه قد لا يحتوي على النكهة الكاملة

تحضير المشروبات

- يتم تحضير كوبيين على دورتين من الاستخلاص. يُرجى الانتظار حتى يكتمل التحضير تماماً
- قد يظهر بخار أو تكاثف أثناء التشغيل. هذا أمر طبيعي
- تنبيه: قد يتسبب القهوة الساخنة والبخار والماء في حدوث حروق

تخصيص المشروبات

- يمكنك تخصيص كل مشروب كما يلي
- (الكمية: اختر منخفضة أو متوسطة أو مرتفعة باستخدام أيقونة كمية المشروب أو الحليب (حسب الطراز
- (القوة: اختر شدة النكهة باستخدام أيقونة القوة (نقطة واحدة = خفيف، 3 نقاط = قوي
- الحرارة: يمكن أيضاً ضبط درجة حرارة القهوة

تحضير المشروبات باستخدام حبوب القهوة 2.2

- ضع كوباً تحت مخرج المشروبات واضبط الارتفاع إذا لزم الأمر. اختر أيقونة القهوة المطلوبة
- يتم عرض إعدادات القوة والكمية الحالية. عدّل الإعدادات عند الحاجة
- كوب مزدوج

الوصف	الأيقونة	الوصف	الأيقونة
كوب صغير		كوب كبير	
كوب مزدوج		كوب متوسط	
خفيف		قوي	
قهوة مطحونة		متوسط	
كمية حليب عادية		أقصى كمية حليب	
كمية حليب أقل			

اضغط على أيقونة «الكوب المزدوج» لتحضير كوبين

• **ملاحظة:** غير متاح لمشروب أمريكيانو

بدء التحضير

• للبدء، يومض ضوء الزر أثناء التحضير Start/Cancel اضغط على

• أمريكيانو

• يتم تحضير الإسبريسو أولاً، ثم تُضاف المياه الساخنة تلقائياً

إيقاف التحضير

• للإيقاف المبكر اضغط على Start/Cancel اضغط على

• في حال انقطاع التحضير، يقوم الجهاز بإجراء فحص ذاتي. عند اكتمال التحضير، يعود الجهاز إلى وضع اختيار المشروبات

تحضير المشروبات المعتمدة على الحليب 2.3

يقوم هذا الجهاز بتحضير القهوة بالحليب ورغوة الحليب عبر المخرج المدمج

التحضير

• اختر أنبوب الحليب بمخرج المشروبات، ضع الطرف الآخر في وعاء الحليب أو علبة الحليب. املأ بالحليب (لا تتجاوز مستوى

• نصيحة: يعطي الحليب البارد أفضل النتائج

التحضير

• «اختر أيقونة مشروب بالحليب، تُعرض القوة الحالية وكمية القهوة وكمية الحليب. عدّل الإعدادات عند الحاجة (راجع «تخصيص المشروبات»). لتحضير كوبين، اضغط على أيقونة «الكوب المزدوج

• للبدء، يومض ضوء الزر أثناء التحضير Start/Cancel اضغط على

• إيقاف / إنهاء

• للإيقاف المبكر، في حال الانقطاع، يجري الجهاز فحصاً ذاتياً. بعد التحضير، يومض تذكير تنظيف نظام الحليب، يُصح بالتنظيف بعد كل مشروب بالحليب Start/Cancel اضغط على

تحضير المشروبات باستخدام القهوة المطحونة 2.4

(تنبيه: لا تضاف القهوة المطحونة أبداً عندما يكون الجهاز متوقفاً. قد تتسكب داخل الجهاز وتسبب تلفاً. يمكن استخدام القهوة المطحونة بدلاً من الحبوب (مثل منزوعة الكافيين أو خلطات مختلفة

إجراءات التحضير

• شغل الجهاز: ضع كوباً تحت المخرج. افتح غطاء القهوة المطحونة وأضف أقصى ميكالاً واحداً. أغلق الغطاء

• اختر مشروب قهوة، اضغط على أيقونة القوة لتنشيط وضع القهوة المطحونة

• للإيقاف المبكر عند الحاجة Start/Cancel للتحضير. اضغط على Start/Cancel اضبط الكمية (وكمية الحليب إن وُجدت). اضغط على

• تنبيه: قد يؤدي استخدام أكثر من ميكال واحد إلى انسداد النظام أو اتساخ الداخل. في حال الانقطاع، يجري الجهاز فحصاً ذاتياً. بعد التحضير، يعود الجهاز إلى وضع الاختيار. خيار الكوب المزدوج غير متاح عند

استخدام القهوة المطحونة

توزيع الماء الساخن 2.5

• ضع كوباً تحت مخرج المشروبات. اضغط على أيقونة الماء الساخن

• يضيء مؤشر كمية المشروب ويعرض الإعداد المحدد مسبقاً للماء الساخن

• Start/Cancel اضبط كمية الماء الساخن حسب تفضيلك بالضغط على أيقونة كمية المشروب. اضغط زر

• أثناء التوزيع Start/Cancel يخفت ويوقى ضوء زر

• عند الانتهاء، يكون الجهاز في وضع اختيار المشروبات Start/Cancel لإيقاف التوزيع قبل الانتهاء، اضغط زر

إرشادات الاستغلاص 2.6

اعتماداً على نوع حبوب القهوة المختارة، قد تحتاج إلى ضبط إعداد الطحن ليكون أنعم أو أخشن

(إسبريسو مثالي: يتدفق كالعسل الدافئ، كريماً بلون البندق، طعم متوازن وطويل الأمد. (الحفاظ على إعداد الطحن

استخلاص ناقص: يتدفق بسرعة كالماء، كريماً فاتحة وشاحبة

→ (للتحسين: اضبط الطحن إلى أنعم واختر قوة أعلى. (أدر عكس اتجاه عقارب الساعة للحصول على طحن أنعم

استخلاص زائد: يتدفق على شكل قطرات أو لا يتدفق، كريماً داكناً جداً وغير متجانسة

→ (للتحسين: اضبط الطحن إلى أخشن واختر قوة أقل. (أدر مع اتجاه عقارب الساعة للحصول على طحن أخشن

ضبط إعدادات الجهاز

3.1 ضبط إعدادات المعلمات

- ورغوة الحليب في الوقت نفسه لمدة ثلاث ثوانٍ للدخول إلى وضع إعداد المعلمات. Latte Macchiato يجب أن يكون الجهاز جاهزًا للاستخدام (في وضع اختيار المشروبات). اضغط مع الاستمرار على أيقونة بنسبة سطوع 50%. تضيء أيقونات حجم المشروب وقوة القهوة وحجم الحليب بنسبة سطوع 100% Clean و Calc تضيء أيقونة

3.2 ضبط درجة حرارة المشروب

- يجب أن يكون الجهاز في وضع إعداد المعلمات. اضغط على أيقونة حجم المشروب لاختيار درجة حرارة القهوة المطلوبة: عادية، مرتفعة أو قصوى. يضيء تبعًا لذلك 1 أو 2 أو 3 مؤشرات ضوئية

الوصف	الأيقونة	الوصف	الأيقونة	الوصف	الأيقونة
درجة حرارة عادية		درجة حرارة مرتفعة		درجة حرارة قصوى	

- اضغط على أيقونة حجم الحليب لاختيار درجة حرارة الماء الساخن المطلوبة: عادية، مرتفعة أو قصوى
- يضيء تبعًا لذلك 1 أو 2 أو 3 مؤشرات ضوئية

الوصف	الأيقونة	الوصف	الأيقونة	الوصف	الأيقونة
درجة حرارة عادية		درجة حرارة مرتفعة		درجة حرارة قصوى	

- لحفظ الإعدادات Start/Cancel بعد الانتهاء من ضبط درجة حرارة المشروب، اضغط على زر
- يعود الجهاز إلى وضع اختيار المشروبات

3.3 ضبط عسر الماء

- «تحقق من درجة عسر الماء من خلال تغيير لون شريط الاختبار (انظر الفصل «تحديد عسر الماء»)
- يجب أن يكون الجهاز في وضع إعداد المعلمات
- اضغط على أيقونة قوة القهوة لاختيار مستوى عسر الماء المناسب. إذا لم يظهر أي مربع أحمر على شريط اختبار عسر الماء، يرجى اختيار المستوى 1 - ماء لين
- لحفظ الإعدادات Start/Cancel بعد ضبط عسر الماء الصحيح، اضغط على زر
- يعود الجهاز إلى وضع اختيار المشروبات

ملاحظة: نظرًا لأن عسر الماء يتم ضبطه مرة واحدة فقط، تُستخدم وظيفة قوة التكهة لاختيار عسر الماء، ولا يؤثر ذلك على قوة تكهة المشروبات التي يتم تحضيرها لاحقًا

استعادة الإعدادات 3.4

- يجب أن يكون الجهاز في وضع إعداد المعلمات
- ورغوة الحليب في الوقت نفسه لمدة ثلاث ثوانٍ Latte Macchiato اضغط مع الاستمرار على أيقونة
- ستم إعادة تعيين جميع المعلمات إلى إعدادات المصنع الافتراضية

3.5 ضبط وقت الاستعداد (Standby)

- Americano و Espresso اضبط على أيقونة
- ستضيء أيقونة Americano و Espresso
- اضغط على أيقونة قوة القهوة بشكل متكرر حتى تعرض لوحة التحكم وقت الاستعداد المطلوب. إعدادات وقت الاستعداد المتاحة
- إعداد المصنع
- يعود الجهاز إلى وضع اختيار المشروبات. لحفظ الإعداد، اضغط على زر

الوصف	الأيقونة	الوصف	الأيقونة	الوصف	الأيقونة
ساعة 1		ساعات 30		ساعات 15	
ساعة 3				ساعة 2	

التنظيف والصيانة

1. برامج التنظيف

1.1 برنامج تنظيف نظام الحليب

- عند تحضير مشروب يحتوي على الحليب، يضيء تذكير تنظيف نظام الحليب بينما يومض الرمز العلوي الأيسر. يُنصح بتنظيف نظام الحليب بعد كل مشروب يحتوي على الحليب
- قم بإزالة أنبوب الحليب من وعاء الحليب، امسحه، ثم ضع طرف أنبوب الشفط في فتحة صينية التنقيط
- لاختيار وظيفة تنظيف نظام الحليب، يضيء تذكير تنظيف نظام الحليب بينما يومض الرمز العلوي الأيسر Clean و Calc المس رمز
- Start/Cancel أثناء شطف نظام الحليب، يخفت ويزداد سطوع ضوء زر Start/Cancel اضغط على زر
- بعد انتهاء عملية التنظيف، يعود الجهاز إلى وضع اختيار المشروبات

ملاحظة: أثناء شطف نظام الحليب، يتم تصريف كمية صغيرة من الماء عبر أنبوب الحليب

1.2 برنامج تنظيف القهوة

- بنسبة سطوع 50%. قم بإزالة أنبوب الحليب Clean و Calc لمدة ثلاث ثوانٍ للدخول إلى وضع إعداد المعلمات. يضيء رمز Milk Froth و Latte Macchiato اضغط مطوّلًا في الوقت نفسه على رمزي وتنظيفه
- ورمز تذكير تنظيف نظام الحليب بنسبة سطوع 100% Clean و Calc ؛ يضيء كل من رمز Clean و Calc المس رمز

- «يومي رمز» حاوية تفل القهوة ممثلة Start/Cancel لبده برنامج تنظيف القهوة، اضغط على زر
- أخرج صينية التنظيف وحاوية تفل القهوة وقم بإفراغها. ثم أعد تركيبها
- أعد تركيب خزان الماء، ضع وعاء بسعة لا تقل عن 1.5 لتر تحت مخرج المشروبات MAX. يومض رمز «خزان الماء فارغ». أخرج خزان الماء وأملأه بالماء الفاتر حتى علامة
- و «تذكير تنظيف نظام Clean & Calc لمتابعة برنامج تنظيف القهوة. أثناء برنامج التنظيف، تخفت وتزداد إضاءة رمزي Start/Cancel ضع قرص تنظيف في فتحة إدخال القهوة المطحونة. اضغط على الحليب
- بعد اكتمال برنامج تنظيف القهوة، يعود الجهاز إلى وضع اختيار المشروبات. أخرج صينية التنظيف وحاوية تفل القهوة، أفرغها ثم أعد تركيبها

ملاحظة:

- يستغرق برنامج تنظيف القهوة حوالي 20 دقيقة ولا يمكن إيقافه بعد بدء التشغيل

برنامج إزالة التكلس 1.3

- يومض رمز «تذكير إزالة التكلس» للإشارة إلى ضرورة إزالة التكلس من الجهاز. قم بإزالة أنبوب الحليب وتنظيفه
- Start/Cancel لمدة 3 ثوانٍ. يضيء رمز «تذكير إزالة التكلس». لبده برنامج إزالة التكلس، اضغط على زر Clean & Calc اضغط مطوّلًا على رمز
- يومض رمز «حاوية تفل القهوة ممثلة». أخرج صينية التنظيف وحاوية تفل القهوة، أفرغها ثم أعد تركيبها
- أضف مادة إزالة التكلس وفقًا للتعليمات الموجودة على العبوة. أعد تركيب خزان الماء L. يومض رمز «خزان الماء فارغ». أخرج خزان الماء وأفرغه. املاً بالماء الفاتر حتى علامة 1
- لبده برنامج إزالة التكلس، أثناء البرنامج، Start/Cancel ضع أحد طرفي أنبوب الحليب في مخرج المشروبات والطرف الآخر في الوعاء. اضغط على
- و «تذكير إزالة التكلس Clean & Calc تخفت وتزداد إضاءة رمزي
- عندما يومض رمز «خزان الماء فارغ»، أفرغ خزان الماء واسطفها جيدًا
- و Clean & Calc لمتابعة برنامج إزالة التكلس. أثناء الشطف، تخفت وتزداد إضاءة رمزي Start/Cancel ثم أعد تركيبه. اضغط على MAX: املاً خزان الماء بماء شرب بارد، طازج وغير مكربن حتى علامة
- «تذكير إزالة التكلس
- يومض رمز «حاوية تفل القهوة ممثلة». أخرج صينية التنظيف وحاوية تفل القهوة، أفرغها ثم أعد تركيبها. بعد انتهاء برنامج إزالة التكلس، يعود الجهاز إلى وضع اختيار المشروبات

ملاحظة:

- يستغرق البرنامج حوالي 40 دقيقة ولا يمكن إيقافه بعد بدء التشغيل
- عند وميض رمز «تذكير إزالة التكلس» في وضع اختيار المشروبات، لا يزال الجهاز قادرًا على تحضير بعض المشروبات. إذا لم تتم إزالة التكلس في الوقت المناسب، سيتم قفل الجهاز ولن تبقى نقطة سوى رمزي
- و «تذكير إزالة التكلس». قم بإجراء إزالة التكلس وفقًا للتعليمات Clean & Calc

العاية والتنظيف اليومي 2

- لا تفعمر الجهاز بالماء أبدًا. لا تنظف الجهاز بالخارج. أخرج صينية التنظيف وحاوية تفل القهوة. امسح داخل الجهاز بقطعة قماش ناعمة. لا تستخدم مواد تنظيف تحتوي على الكحول. لا تستخدم أقمشة كاشطة أو مواد تنظيف كاشطة. يمكن تنظيف الأجزاء التالية في غسالة الصحون: صينية التنظيف، غطاء صينية التنظيف، حاوية تفل القهوة، أنبوب الحليب، مخرج المشروبات

تنظيف صينية التنظيف وحاوية تفل القهوة 3

- «أفرغ صينية التنظيف يوميًا أو عند ظهور مؤشر «صينية التنظيف ممثلة» البرتقالي عبر حامل الأكواب. أفرغ حاوية تفل القهوة عندما يومض رمز «حاوية تفل القهوة ممثلة
- اسحب صينية التنظيف إلى الأمام. أزل غطاء صينية التنظيف وحاوية تفل القهوة. أفرغ الأجزاء واسطفها ونظفها وجففها جيدًا
- أعد تركيب الأجزاء بعد جفافها

التنظيف اليدوي لنظام الحليب 4

- اسحب غطاء مخرج المشروبات إلى الأمام لإزالته. ارفع نابض التثبيت إلى الفتحة
- اسحب مخرج المشروبات بالكامل إلى الأمام ثم أزل. أزل أنبوب الحليب
- فك الجزء العلوي والسفلي من مخرج المشروبات
- نظف جميع الأجزاء تحت ماء جار فاتر
- أعد تجميع أجزاء مخرج المشروبات. ثبت مخرج المشروبات بإحكام من الأمام عند نقاط التوصيل الأربع. أعد تركيب الغطاء

تنظيف وحدة التحضير 5

- حتى النهاية، ثم أمسك بوحدة التحضير من التجاويف المخصصة واسحبها خارج الجهاز PUSH اضغط على الزر البرتقالي لوحدة التحضير في اتجاه سهم
- نظف وحدة التحضير جيدًا تحت ماء جار. بالإضافة إلى برنامج الشطف التلقائي، يجب إزالة وحدة التحضير وتنظيفها مرة واحدة أسبوعيًا
- أوقف تشغيل الجهاز. أخرج خزان الماء وافتح باب الخدمة
- حتى النهاية وأخرج وحدة التحضير PUSH اضغط مرة أخرى على الزر البرتقالي لوحدة التحضير في اتجاه سهم
- نظف وحدة التحضير جيدًا تحت ماء جار

ملاحظة: لا تنظف وحدة التحضير باستخدام مواد تنظيف ولا تضعها في غسالة الصحون

- نظف داخل الجهاز جيدًا بقطعة قماش مبللة
- اترك وحدة التحضير وداخل الجهاز ليحفظ تمامًا
- أعد إدخال وحدة التحضير في الجهاز على طول القضبان الجانبية، ثم ادفعها حتى تسمع صوت تثبيتها في مكانها

رسالة العرض

رموز التحذير	الحل	رموز التحذير	الحل
 (وميض)	MAX خزان الماء شبه فارغ. أعد التعبئة حتى		خزان الماء غير مثبت في مكانه. ثبته بشكل صحيح
 (وميض)	(الحاوية ممثلة. أفرغها ثم أعد إدخالها (انتظر 5 ثوانٍ		الحاوية غير موجودة. أدخل الحاوية

 (وميض)	كمية القهوة كثيرة / قليلة جدًا. نظف وحدة التحضير		وحدة التحضير غير مركبة بشكل صحيح. أعد تركيب الوحدة
 (وميض)	نظام الحليب يحتاج إلى تنظيف	 (وميض)	إزالة التكلس مطلوبة. شغل البرنامج
 (وميض)	حبوب القهوة على وشك النفاذ. أعد تعبئتها بالحبوب		وحدة التحضير مسدودة. أطفئ الجهاز → انتظر 5 ثوانٍ → أعد التشغيل إذا لم تُحل المشكلة، تواصل مع مركز الخدمة
 	افصل الجهاز، MIN. خطأ في دائرة المياه. تحقق من خزان الماء، املاً حتى عن الكهرباء لمدة 5 ثوانٍ، ثم أعد التشغيل إذا لم يصبح الجهاز جاهزًا، تواصل مع مركز الخدمة	 	خطأ في النظام. لا تقم بتحضير المشروبات. تواصل مع مركز الخدمة

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
رمز خزان الماء يومض رغم وجود كمية كافية من الماء	العوامة عالقة	أخرج خزان الماء ونظفها جيدًا
الجهاز لا يعمل	غير متصل بمصدر الطاقة	وصل الجهاز بالمقبس واضغط زر التشغيل
رمز «حاوية نفل القهوة ممتلئة» يومض رغم أن الحاوية فارغة	لم يتم التعرف على الحاوية عند إيقاف تشغيل الجهاز	أفرغ الحاوية أثناء تشغيل الجهاز. أخرجها، انتظر 5 ثوانٍ، ثم أعد إدخالها
حاوية نفل القهوة ممتلئة ولكن رمز «ممتلئة» لا يضيء	تم إزالة صينية التقطير لفترة طويلة دون تفريغ الحاوية	أفرغ الحاوية عند إزالة صينية التقطير، حتى لو كانت ممتلئة جزئيًا
رمز «حاوية نفل القهوة ممتلئة» مضاء رغم أن الحاوية غير ممتلئة	لم تتم إعادة ضبط العداد بعد التفريغ	انتظر 5 ثوانٍ قبل إعادة إدخال الحاوية
المشروبات لا تخرج أو تخرج ببطء شديد	مخرج المشروبات أو التوصيلات مسدودة	(«نظف مخرج المشروبات والتوصيلات (انظر «تنظيف نظام الحليب يدويًا»
المشروبات لا تخرج أو تخرج ببطء شديد	طحن القهوة ناعم جدًا	استخدم قهوة مطحونة بدرجة أخشن أو اضبط درجة الطحن
المشروبات لا تخرج أو تخرج ببطء شديد	وحدة التحضير متسخة	أخرج وحدة التحضير واشطفها
المشروبات لا تخرج أو تخرج ببطء شديد	تراكم التكلس	قم بإزالة التكلس من الجهاز
القهوة لا تخرج من أحد الفوهات أو كليهما	مخرج المشروبات مسدود	نظف الفوهات بإسفنجة أو عود أسنان
تتأثر المشروبات على كامل المخرج أثناء التوزيع	الجزء السفلي من مخرج المشروبات مفقود أو غير مركب بشكل صحيح	«ركب الجزء السفلي. راجع «تنظيف نظام الحليب يدويًا»
تذبذب كبير في جودة القهوة أو رغوة الحليب ((مثل تغير كمية المشروب	تراكم التكلس داخل الجهاز	«أزل التكلس وفقًا للتعليمات. راجع فصل «برنامج إزالة التكلس
رغوة حليب غير كافية، عدم خروج الحليب، أو عدم سحب نظام الحليب للحليب	تراكم الترسبات الكلسية	«قم بإزالة الترسبات الكلسية من الجهاز. راجع «برنامج إزالة الترسبات الكلسية
	مخرج المشروبات أو أحد الوصلات مسدود	«نظف واشطف مخرج المشروبات والوصلات. راجع «تنظيف نظام الحليب يدويًا»
	نوع الحليب غير مناسب لإعداد الرغوة	لا تستخدم الحليب المغلي. استخدم حليبًا باردًا بنسبة دهون لا تقل عن 1.5%
	مخرج المشروبات أو أنبوب الحليب غير مركب بشكل صحيح	«بلل الأجزاء وقم بتركيبها بشكل صحيح. راجع «تنظيف نظام الحليب يدويًا»
	أنبوب سحب الحليب مسدود	نظف أنبوب الحليب
القهوة ضعيفة أو بدون كريما	حبوب القهوة غير مناسبة	استخدم حبوب الإسبريسو. اختر حبوبًا بنسبة رويوسا أعلى
	حبوب القهوة غير طازجة	استخدم حبوبًا طازجة. العبوة المفتوحة تفقد النكهة مع مرور الوقت
	درجة الطحن خشنة جدًا	اضبط درجة الطحن. راجع «إرشادات الاستخلاص
	قوة القهوة مضبوطة على مستوى منخفض	قم بزيادة القوة. راجع «تخصيص المشروبات
القهوة غير ساخنة بما فيه الكفاية	درجة الحرارة مضبوطة على مستوى منخفض	اضبط درجة الحرارة على الحد الأقصى. راجع «ضبط درجة حرارة المشروب
	الكوب بارد	سخن الأكواب مسبقًا بشطفها بالماء الساخن
	إضافة الحليب تقلل من درجة حرارة المشروب	قم دائمًا بتسخين الأكواب مسبقًا عند استخدام الحليب

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
التصاق القهوة المطحونة في قمع القهوة	قناة القهوة المطحونة مسبقاً رطبة	أزل القناة ونظفها وجففها جيداً
	القهوة المطحونة مضغوطة	لا تضغط القهوة المطحونة بقوة في الملعقة
نفثة القهوة غير متماسكة ورطبة جداً	الطحن ناعم جداً/خشن جداً أو كمية القهوة غير كافية	اضبط درجة الطحن أو استخدم ملعقة مثمنة
نفثة القهوة مفككة ومائية ويتم استخدام كمية قليلة من القهوة المطحونة	وجود أجسام غريبة في المطحنة	إذا تكرّر الأمر، اتصل بخدمة العملاء
لا يمكن إغلاق باب خدمة وحدة التحضير	وحدة التحضير ليست في موضعها الصحيح	«أزل وحدة التحضير وأعد تركيبها بشكل صحيح. راجع «تنظيف وحدة التحضير
	وجود كمية كبيرة من القهوة المطحونة حول وحدة التحضير	أزل وحدة التحضير ونظف المنطقة. راجع «تنظيف وحدة التحضير
صعوبة في ضبط درجة الطحن	وجود كمية كبيرة من الحبوب في المطحنة	حضر مشروباً لتقليل كمية الحبوب. اضبط درجة الطحن بخطوات صغيرة فقط
يبدو أن الجهاز يتسرب منه الماء	درج التقطير ممتلئ	أفرغ درج التقطير يومياً أو عند ظهور المؤشر
	خزان المياه غير مُدخّل بالكامل	أزل خزان المياه وأعد إدخاله بالكامل
	الجهاز غير موضوع على سطح مستوي	ضع الجهاز على سطح مستوي لتجنب فيضان الدرج وضمان عمل المؤشر بشكل صحيح
يعود الجهاز فجأة إلى وضع اختيار المشروبات	ارتفاع درجة حرارة الجهاز	أطفئ الجهاز لمدة 30 دقيقة
تضيء رموز المشروبات وتنطفئ بالنتائج أثناء التحضير	تمت إزالة درج التقطير أو خزان المياه أثناء التحضير	هذا أمر طبيعي. انتظر حتى يعود الجهاز إلى وضع اختيار المشروبات. عندما تبقى جميع الرموز مضاءة، يكون الجهاز جاهزاً
ظهور رمز إزالة الترسبات فقط على الشاشة	الجهاز مقفل لأن إزالة الترسبات مطلوبة	قم بإزالة الترسبات الكلسية فوراً. راجع «برنامج إزالة الترسبات الكلسية
يصدر الجهاز ضجيجاً مرتفعاً	الضجيج أثناء الطحن أو التحضير أمر طبيعي	إذا تغير الصوت، نظف وحدة التحضير
	خزان المياه غير مُدخّل بالكامل ويدخل الهواء	أزل خزان المياه وأعد إدخاله بشكل صحيح
	كمية الحليب غير كافية للمشروبات التي تحتوي على الحليب	أضف الحليب إلى الوعاء
تكوّن تكاثف داخل غطاء قناة القهوة المطحونة مسبقاً أو خروج بخار من فتحة التهوية	خروج البخار أمر طبيعي	يمكنك فتح غطاء قناة القهوة المطحونة مسبقاً أثناء التحضير
خزان حبوب القهوة فارغ ولكن رمز الفراغ لا يضيء	نافذة الاستشعار متسخة بسبب الحبوب الزيتية	نظف خزان الحبوب بانتظام باستخدام فرشاة التنظيف
خزان حبوب القهوة لا يزال يحتوي على حبوب ولكن رمز الفراغ يضيء	الحبوب عالقة في شبكة حماية المطحنة	استخدم فرشاة التنظيف لدفع الحبوب إلى الأسفل
يقوم الجهاز بتوزيع ماء بارد بدلاً من ساخن أثناء التنظيف التلقائي	تمت إضافة قهوة مطحونة مسبقاً عندما كان الجهاز مطفئاً	لا تضيف قهوة مطحونة مسبقاً عندما يكون الجهاز مطفئاً
	سقطت القهوة المطحونة داخل وحدة التحضير	«أزل وحدة التحضير ونظف القهوة. راجع «تنظيف وحدة التحضير
يوميض رمز خزان المياه عندما يكون الجهاز مطفئاً	مستوى المياه منخفض جداً لعملية الشطف التلقائي	املأ خزان المياه بماء نظيف حتى علامة الحد الأقصى. سيطفئ الجهاز نفسه بعد الشطف

تصرف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المصوب من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم. يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبالغ حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة





www.zilan.com.tr



@zilanhome